

MAESTROS DE LA PLÁSTICA CONTEMPORÁNEA EN MÉXICO

22 Masters of Contemporary Art in Mexico

Dibujo / Drawing
Pintura / Painting
Gráfica / Graphics
Escultura / Sculpture
Fotografía / Photography

Arte Contemporáneo SMA

22



arte

EH?, Luis Bourgeois 3
(El eco del golpe, en el suspiro
de Manolo Valdés), (2014),
bronce, 136 x 66 x 57 cm

Contemporáneo SMA



EH?, Lepanto de Cy Twombly
(El eco del golpe, en el suspiro
de Manolo Valdés), (2015),
bronce, 136 x 85 x 54 cm





MAESTROS DE LA PLÁSTICA CONTEMPORÁNEA EN MÉXICO

Prefacio:

Héctor Gómez	5
Avelina Lésper	7
Joel Arturo Padilla Córdova	9
Erik Castillo	11

22 Masters of Contemporary Art in Mexico

Beverley Ashe	12
Eduardo Beristáin	18
Jordi Boldó	24
Alberto Castro Leñero	34
Alonso Chimal	44
Vladimir Cora	50
EH?	54
José García Ocejo	68
Manuela Generali	76
Luis Granda	84
Rubén Maya	94
Flor Minor	102
Héctor Ornelas	110
Joaquín Piñeiro	120
Nunik Sauret	128
Luciano Spanó	132
Fernando Tamés	140
Josefina Temín	146
Esmeralda Torres	152
Gabriel Vergara	160
Therius Allan Zaragoza	164
Álvaro Zardoni	170

“Toda imagen es Idea de un deseo.”

Jean Luc Nancy

(La imagen, mimesis y Méthexis)

“All image is the idea of a desire.”

Jean Luc Nancy

(Image, mimesis & Methexis)

22 MAESTROS DE LA PLÁSTICA CONTEMPORÁNEA EN MÉXICO. DIBUJO, PINTURA, ESCULTURA, GRÁFICA Y FOTOGRAFÍA

Uno de los objetivos de la Galería Arte Contemporáneo de San Miguel de Allende, desde sus inicios, ha sido convertirse en un espacio de pensamiento, expresión y reflexión acerca del arte y la obra de sus creadores. Para ello, hemos reunido a un sólido grupo de veintidós artistas de diferentes latitudes, consolidados y nuevos valores que coinciden en privilegiar los aspectos formales y estéticos en su trabajo plástico. Hemos cuidado los espacios físicos y electrónicos. Nos hemos preparado como anfitriones que conduzcan al público hacia territorios de sensaciones intensas, que despierte y agudice la sensibilidad del público, de los coleccionistas y de los que aún no lo son.

22 Maestros de la Plástica Contemporánea en México. Dibujo, pintura, escultura, gráfica y fotografía es una muestra rica en estilos, formatos, temas y soluciones plásticas de este grupo de creadores que con su trabajo han revalorado en el mundo el arte que se hace en nuestro país. El espacio físico de la Galería Arte Contemporáneo SMA se convierte nuevamente en el escenario para que esta colección -que va más allá de su primer significado: escoger o reunir- nos permita aprovechar también otra de sus acepciones, la que se refiere a “leer” los discursos simbólicos de las obras escogidas, de nutrir nuestros sentidos, de modificar nuestras percepciones; descubrir que toda obra artística nos debe aportar: contenido, reflexión e impacto estético.

Esta colección, *22 Maestros de la Plástica Contemporánea en México. Dibujo, pintura, escultura, gráfica y fotografía*, nos habla de gustos, emociones, discursos, materiales, colores, texturas y vivencias que sus creadores han depositado en ellas; por lo que una mirada no basta. Se trata de una invitación para mirar, una y otra vez, lo que hay frente a sus ojos, dejarse atrapar por las miradas calladas de las obras. Se trata, sin duda, de satisfacer los complejos mecanismos que mueven nuestra sensibilidad.

En este ejercicio de mirar, lo primero que debemos buscar en una obra es la firma de los autores. Desde hace muchos años, se trata de la forma más conocida y aceptada para establecer la autenticidad y originalidad de las obras. En las firmas, el espectador busca también algo más acerca de la esencia de sus creadores, e incluso de autenticar su trabajo; por lo que una simple mirada se convierte también en una firma.

La firma es el sello final de los artistas, refleja mucho de su personalidad y estado de ánimo por lo que suelen poner bastante cuidado en el tipo de rúbrica con el que sellarán sus obras. El mercado del arte, por su parte, la ha implementado como un registro de sus creadores, una diferenciación entre lo público y lo privado, como un mecanismo de valoración económica, de posesión o propiedad de la misma. Es decir, como elemento para legitimar la intención y el valor de los objetos como obra de arte.

22 MASTERS OF CONTEMPORARY ART IN MEXICO. DRAWING, PAINTING, SCULPTURE, GRAPHICS AND PHOTOGRAPHY

One of the objectives of the Contemporary Art Gallery in San Miguel de Allende, since its beginning, has been to become a space of thought, expression and reflection about art and the work of their creators. To do this, we have assembled a solid group of twenty two artists from different latitudes, all of them consolidated and with new values that could match and privilege the formal and aesthetic aspects of their work. We have also taken care of the physical and electronic spaces of the Contemporary Art Gallery and we have prepared ourselves as the hosts who can lead our guests to areas of intense sensations that awaken and sharpen the awareness of collectors as well as all people attending our Gallery.

22 Masters of Contemporary Art in Mexico. Drawing, painting, sculpture, graphics and photography is a rich sample of styles, formats, themes and artistic solutions of these group of creators, who have taken Mexican Art to a higher position in the world. The physical space of the Contemporary Art Gallery SMA has become one more time, the stage for this collection -going beyond the primal meaning of collecting or gathering- which aims to take advantage of a different meaning of “reading” the symbolic discourses of the chosen works as well as to nourish our senses, to modify our perceptions and finally to discover that all artistic work should provide us with content, reflection opportunities and an aesthetic impact.

This collection: *22 Masters of Contemporary Art in Mexico. Drawing, painting, sculpture, graphics and photography* is about preferences, emotions, discourses, materials, colors, textures and experiences that these creators have placed in their works. Then, a single glance is not enough, it is an open invitation to look again and again at what is in front of the eyes and allow ourselves to get trapped by the silent glances of the pieces presented. It is, without a doubt, about satisfying the complex mechanisms that drive and move our sensitivity.

In this exercise of looking, the first thing to look for in a piece of art is the signature of the author. For a long time, this has been the best known and accepted way to establish the authenticity and originality of a work of art. In a signature, the viewer also looks for something else, something like the essence of its creator, then, a simple look can also become a signature.

A signature is the final seal of an artist; it reflects much of the personality and mood of the creator, so they are usually very careful of the type of rubric with which they will seal their works. The art market, has implemented the signature as a register of the creator, a distinction between what is public and what is private. The signature has become a mechanism for economic assessment, possession or the ownership of a piece of art. That has turned the signature as an element to legitimize the intention and the value of objects as works of art.

"La firma en el arte nace prácticamente con el concepto de arte y de artista, en el siglo XV, de la mano del Renacimiento. -ubica el investigador Mario Alonso la aparición de este seudónimo artístico- como respuesta a un cambio social que se venía dando producto del decaimiento económico. El artista ambicionaba una mejor calidad de vida y anhelaba la separación del gremio de los artesanos no sólo porque esto podía permitirle el acceso a conformar esferas sociales como la burguesía, sino porque consideraba tener destrezas superiores que lo acercaban más a las ciencias que a los oficios".¹

Por estas razones, en *22 Maestros de la Plástica Contemporánea en México. Dibujo, pintura, escultura, gráfica y fotografía*, hemos puesto especial cuidado de incluir nuestra firma a través de la elaboración y organización de este catálogo. A la hora de invertir, las características de las obras: técnica, medidas, fechas, fotografías, firmas, criterios y apreciación estética son y seguirán siendo los principales revalorizadores de las mismas. "En el caso de una colección (de cualquier colección) el objeto que la refleja y que, al fin y al cabo, recoge la conciencia de su ser, es el catálogo. El catálogo tiene algo de espejo, e intelectualmente es superior a la propia colección. Posee un grado de cohesión y de coherencia que la colección puede alcanzar sólo en el sueño del coleccionista. El catálogo es el sueño de cualquier colección o, mejor dicho, es la colección como concepto puro", como lo señala el investigador Víctor Stoichita.²

Héctor Gómez
Director General

"Signing in art was practically born with the concepts of art and artist, in the XVth Century along with the Renaissance. Mario Alonso, the art researcher, places the appearance of the artistic pseudonym, as a response to social change that has been happening as the product of economic decay. An artist aspired to a better quality of life and longed for a distinction of the artist from the craftsman, not only because this could give the artist access to social spheres such as the bourgeoisie, but because the artist considered he/she had skills that placed him/her closer to science than to trade".¹

For these reasons, in *22 Masters of Contemporary Art in Mexico. Drawing, painting, sculpture, graphics and photography*, we have taken special care to include our signature in the development and organization of this catalog. When investing, the characteristics of the works of art: technical measures, dates, photographs, signatures, criteria and aesthetic appreciation are and will remain the main valuing elements of the pieces. "In the case of a collection (of any collection) the object that ultimately reflects the consciousness of its existence is the catalog. The catalog is a kind of mirror, and is intellectually superior to the collection itself. It has a degree of cohesion and coherence that the collection can reach only in the dreams of collectors. The catalog is then, the dream of any collection or rather, the collection as a pure concept", as noted by Professor Víctor Stoichita.²

Héctor Gómez
General Manager

1.- Alonso, Mario, "Firmar o no firmar. He ahí el dilema". Revista electrónica: Culturalia, www.revistaculturalia.blogspot.com.

2.- Stoichita I. Victor. La invención del cuadro. Arte, artifices y artificios en los orígenes de la pintura europea, Ediciones del Serbal, España, 2000, p.110.

1.- Alonso, Mario, "Firmar o no firmar. He ahí el dilema". Revista electrónica: culturalia, www.revistaculturalia.blogspot.com.

2.- Stoichita I. Victor. La invención del cuadro. Arte, artifices y artificios en los orígenes de la pintura europea, Ediciones del Serbal, España, 2000, p.110.

LA VOCACIÓN DE CREAR

Por Avelina Lésper

El artista hace una descripción de lo real y lo imaginario desde su propia experiencia, sus pesadillas y dudas. El artista no tiene certezas, parte de su invención, de un accidente o del vacío, de algo que plantea sin saber hasta dónde puede llegar o si alcanzará a materializarse como en su interior originalmente se gestó. La obra, el objeto artístico que el artista realizó, a veces con sólo el destello de un pensamiento, durante su proceso de creación va adquiriendo forma, dimensión y lenguaje que le permitan expresar, decir, manifestarse como un cuerpo autónomo que tomará su propio camino, que es y que puede no ser lo que el artista pretendía. Esta incertidumbre exige que la creación sea lúdica y experimental pero también consciente y dedicada, constante, que mantenga su presencia en la existencia, que sea un objetivo en sí misma. Se puede improvisar en el arte, pero los artistas no pueden ser improvisados, impuestos al furor de una moda o una ideología teórica, porque la vocación de crear es un compromiso individual que no tiene pausa, que determina la relación con el mundo, con la propia existencia. La obra de arte es consecuencia de la verdadera vocación creadora, es la misión de encontrar el sentido de ser artista. En esta selección de artistas que presenta la Galería Arte Contemporáneo de San Miguel de Allende podemos observar cómo la vocación de crear ha dirigido la vida y las carreras de estos artistas, y cómo en la búsqueda de manifestar ese compromiso sus obras evolucionan, toman riesgos para darnos esa descripción de sus propias visiones, de un universo contenido en su mente que nos permite enriquecer nuestra individual relación y comprensión de la realidad.

Materialidad y belleza

Esculturas, pinturas, fotografías, técnicas mixtas, grabados, el artista toma en sus manos materiales que están presentes en la vida cotidiana y los transforma en obras, en objetos que adquieren otra dimensión y presencia, que detonan ideas, emociones y estados de contemplación en el observador. El color, las texturas, las propiedades del metal, la captura de un momento, son distintos, se apartan de su punto de partida y nos dan algo que únicamente existe a través del filtro creador del arte. El material transformado: los pigmentos convertidos en una pintura, la madera tallada o el bronce en una escultura, la imagen retenida en una fotografía, nos dicen que el punto de partida del arte es tan elemental y primario que sorprende que exista. Hay una urgencia interna de hacer de ese material lo que no es, convertirlo en lo que la voluntad creadora decida. El material, ese ente simple y accesible, transformado en la obra se sale de control, es único, excepcional, y eso le confiere belleza porque nos da un significado distinto como seres humanos, nos da la oportunidad de gozar de la presencia de algo que sólo tiene la función de habitar en nuestro espacio mental y físico. La convivencia con el arte es la relación con las ideas, con la inteligencia misma. Estamos marcados por el utilitarismo social, por la obligación de que las acciones, objetos y manifestaciones generen un servicio, y la vocación creadora se revela ante eso, rompe con las reglas establecidas y hace algo que es anómalo: altera la forma del cuerpo, reúne el color en combinaciones imposibles, impone composiciones inexistentes. Con el arte el ser humano se resiste a desaparecer por el materialismo, a sujetarse al aquí-ahora para ir a un siempre, a un tiempo indefinible que la obra domina para sí misma. La obra sobrevivirá al creador, al espectador, es para permanecer, para vaticinar y recordar a lo eterno.

THE CALL TO CREATE

By Avelina Lésper

The artist makes a description of the real and the imaginary from his/her own experience, nightmares and doubts. The artist has no certainties, from his/her invention, from an accident or an empty space; from something the artist presents without knowing how far or if it will somehow materialize as it was originally created. The work of art, that is the object made by the artist, sometimes with just a flash of thought and during the creation process it shapes itself in size and in a language that allows itself to express and manifest as an autonomous body which will go its own way and it might not be what the artist intended at first. This uncertainty requires the creation to be playful and experimental but also a conscious and dedicated one, constant, which maintains its presence in its existence, as being a goal by itself. You can improvise in art, but artists cannot be improvised, following a fashion or a fad or a theoretical ideology, because the aim of creating is an individual commitment that has no pause, this aim determines a relationship with the world, with its own existence. The artwork is the result of true creative vocation, it is the mission of finding the meaning of being an artist. In this selection of artists presented by the Contemporary Art Gallery in San Miguel de Allende, we can observe how the vocation of creating has directed the lives and careers of these artists, and how in a search to manifest that commitment, their pieces of art evolve, they take risks to describe their own visions of the universe contained in their mind that allows us to enrich our individual relationship and understanding of reality.

Materiality and beauty

Sculptures, paintings, photographs, mixed media and prints, the artist takes in his hands materials that are present in everyday life and transforms them into works of art; objects that take on another dimension and presence, objects that trigger ideas, emotions and states of contemplation in the viewer. The color, texture, metal properties and the capture of a moment are all different, they depart from their starting point and give us something that exists only through the creative filter of art. The transformed material: the pigments converted into a painting, a piece of carved wood or a bronze sculpture or the image retained in a picture tell us that the starting point of art is so elemental and primal the fact that it exists comes as surprise. There is an inner urge to make of such material something it is not, to make it into what a creative will decides. The material, that simple and accessible being, transformed into a work of art gets out of control as it is unique and exceptional, and that is what gives it its beauty; because it gives us a different meaning as human beings, it gives us the opportunity to enjoy the presence of something that only serves to its presence in our mental and physical space. Living with art is the relationship with ideas, with intelligence itself. We are marked by social utilitarianism: by a requirement that actions, objects and manifestations must generate a service but creative vocation reveals itself against it. Art breaks with established rules and does something that is abnormal: it alters body shapes, art mixes color in impossible combinations and creates nonexistent compositions. With art, man refuses to disappear by materialism, to subject himself to a here-and-now to pursue a forever, an indefinable time that the work of art dominates for itself. The work of art will outlive the creator and the viewer, it will remain, to predict and remind man of what is eternal.

Convivir con el arte

Necesitamos el arte porque la realidad no es suficiente. La memoria se nutre de hechos pero adquiere comprensión y significado con las metáforas. La realidad inmediata del cuerpo se adhiere a nosotros cuando el color, la forma y la presencia de ese cuerpo son distintos y contradictorios a la objetividad. Vemos el color cuando la ausencia de forma de la abstracción nos detiene en la composición sin un centro y nos acerca a la noción del infinito. La geometría, el volumen y las proporciones se apoderan del espacio con la escultura. Todo nuestro entorno cambia cuando el arte está presente, dirige nuestra vista, centra la atención y le da un valor al espacio. La resolución de vivir con una obra de arte nos describe como individuos, revela nuestros más íntimos deseos, describe ausencias, dice lo que estamos pidiendo de la realidad. La obra de arte deja de ser del artista para ser nuestra compañía, se integra a nuestra privacidad y sensibilidad. El contenedor en el que habitamos, esa casa, lugar de trabajo, que nos alberga y nos aísla, con el arte crece, es refugio, biografía, anhelo. Vivir con una obra de arte no es un accidente, es una declaración de principios, es algo que se medita, se provoca, se persigue. La Galería de Arte Contemporáneo de San Miguel de Allende acerca a la obra con su coleccionista, con esa persona que necesita relacionarse con una obra de arte, crea un puente entre el artista, su creación y ese destino último en el que la obra va a seguir su trayecto intemporal. La Colección está configurada por artistas que plantean un mundo de percepciones, obras que establecerán otros parámetros de nuestra propia percepción: ahora la madera y el bronce serán parte de la escultura, el papel recinto de un grabado, el color voz de un lienzo, despojaremos lo que conocemos de sus limitaciones para hacerlo incommensurable, variable, impredecible. El arte requiere espacio eso es obvio, pero lo que es indispensable es nuestra inseparable relación con nuestra atención, con la contemplación que le otorgamos para que exista en nuestra memoria. Es en esta relación cuando el espectador es parte de la obra de arte, y cuando entiende su fatal limitación: somos del arte, lo necesitamos y, sin embargo, le pertenecemos.

Living with art

We need art because reality is not enough. Memory is nourished with facts but it takes understanding and meaning through metaphors. The Immediate reality of the body adheres to us when the color, shape and the presence of that body are different and contradictory to objectivity. We see color when the absence of shape of an abstraction stops us in the middle of a composition without a center and takes us to the notion of infinity. Geometry, volume and proportions take over the space with sculpture. All our environment changes when art is present, it directs our view, takes all attention and adds value to space. The decision to live with a work of art describes us as individuals, it reveals our innermost desires, describes absences and it says what we are asking from reality. The work of art is no longer the property of an artist and it becomes our company it integrates itself with our privacy and sensitivity. The space in which we live: our house or workplace grows with art and becomes our shelter, biography and longing Living with a work of art is not an accident, it is a statement of principles; it is something that we meditate, and go after. The Contemporary Art Gallery in San Miguel de Allende approaches the work with its collector or with the person who needs a work of art. The Gallery creates a bridge between the artist, his creation and the final destination; that place where the work will continue a timeless journey. The Collection is shaped by artists who pose a world of perceptions, works of art that set other parameters of our own perception: wood and bronze will be part of the sculpture. Paper will become the enclosure of an engraving and color will become the voice of a canvas. We will denude art from its limitations to make it immeasurable, variable and unpredictable. Art requires space, that is obvious, but what is essential is its inseparable relationship with our attention, with the contemplation that we grant art to allow its existence in our memory. It is in this relationship when the viewer becomes part of the piece of art, and when he/she understands a fatal limitation: we are art, we need it, and yet, we belong to it.

GALERÍA ARTE CONTEMPORÁNEO DE SAN MIGUEL DE ALLENDE

Por Arturo Joel Padilla Córdoba

Beverley Ashe, de manera extraordinaria y con un cromatismo festivo, presenta una serie de personajes expuestos con frescura, dejando fluir las pinceladas y trazos de manera espontánea; personajes femeninos y collages mágicos, hacen presencia a través de las condiciones eróticas que experimenta la propia reivindicación del cuerpo.

Eduardo Beristáin es un escultor que de manera extraordinariamente plástica, nos invita al análisis de la idea a través de la contemplación del volumen. El cuerpo femenino aparece enmascarado, con cuernos de animal; otras propuestas como extensión monstruosa en la que somete al propio cuerpo a su capricho y éxtasis.

En la obra de Jordi Boldó se encuentra presente la ausencia, donde el blanco cubre lo existente y se interpone como elemento desvanecedor de la figuración, dejando en el trayecto residuos formales como únicos elementos de expresión desde su propia condición de desvanecimiento y evanescencia.

Alberto Castro Leñero transita de perspectivas descendentes y poco comunes a los entramados que posibilitan las rutas y las complejidades de las opciones del ser humano; atrapado en los propios argumentos rizomáticos, el artista se encuentra en una cartografía en la que se pierde para volverse a encontrar, favorecido por la incertidumbre.

Alonso Chimal propone una iconografía mágica y fantástica, por algún momento nutrido de la cosmología emanada de paraísos donde una serie de personajes flotan en atmósferas meta-terrenales; sus obras recuerdan al Bosco, donde los edenos propician el encuentro de seres caleidoscópicos con cuerpos desnudos y animales extraordinarios.

Vladimir Cora trabaja con el misterio del cuerpo que se esconde, entreverándose con fragmentos de la superficie en la que un ave blanca, en postura que declina, llama la atención por su blancura, pero también por la cercanía de una figura roja que le antecede, estructurando una narrativa en base a episodios inconexos.

EH? problematiza la experiencia estética debido a que de manera intencional, contempla diferentes formas de abordar temáticas de su interés; el cuerpo de la mujer aparece de manera sugerente, ya sea como parte de un paraíso sugestivo, formando parte de una obsesión citadina inminente o de manera aislada pero seductoramente atrayente.

José García Ocejo maneja discursos contemporáneos profundamente dialogantes con el manierismo renacentista y las primeras propuestas vanguardistas, transfigurando la forma a narrativas recientes donde el cuerpo adquiere posturas estéticamente inolvidables, seductoras y grotescas.

Manuela Generali esboza la realidad desde el rostro femenino que evanesce, y que recorre las superficies de su lectura con la incógnita del destino que la espera, la alteridad de los colores que irrumpen la forma y la convierten en todo, pero no lo evidente. Los libros esperan y el cuerpo los consume.

Luis Granda es magnífico en la interpretación del mundo, su quehacer artístico evoca con la fuerza de la rigurosidad formal y, al mismo tiempo, con la libertad que otorga el manejo de los colores, las figuras y la superficie. Profundamente creativo, posibilita la alternativa artística de mirar a través de los ojos que no sean los mismos de siempre.

Rubén Maya incorpora lo monstruoso con intensidad desbordante. Sus figuras de tormento y sometimiento, vomitan signos conocidos de sus bocas, mientras las posturas se incorporan y las cruces invaden los rostros. Las figuras se entreveran de manera caprichosa, mientras una multiplicidad de ojos se observan a sí mismos.

Con Flor Minor el cuerpo adquiere proporciones significativas, desde la fuerza que imprime, su capacidad de imaginar sus posibilidades, su alternancia desde la concepción de una postura a la implementación de la otra, su preferencia por lo voluptuoso y determinado, lo acrobáticamente posible.

CONTEMPORARY ART GALLERY SAN MIGUEL DE ALLENDE

By Joel Arturo Padilla Córdoba

Beverley Ashe, in an extraordinary and festive chromaticism, this artist presents a series of characters all exposed in a fresh way, with a spontaneous flow of brush strokes; female characters and magic collages evidence their presence through erotic conditions experienced and claim by a reinvidication of the body.

Eduardo Beristáin is a sculptor whose extraordinary art invites us to analyze ideas through a contemplation of volume. The female body appears masked, or as a horned animal among other proposals such as monstrous extensions subjecting the body to the artists' own whim and ecstasy.

In the work of Jordi Boldó absence is present, in a way where white covers existing and stands as a fading element of figuration, leaving in its path formal residues as unique elements of expression from its own fading condition and evanescence.

Alberto Castro Leñero travels along descending and unusual perspectives towards frameworks that enable possible routes and complexities of human choices; trapped in his own rhizomatic arguments, this artist finds himself in a mapping in which he gets lost only to find himself again, favored by uncertainty.

Alonso Chimal proposes a magical and fantastic iconography eventually nourished by the cosmology emerged from paradises where a series of characters float in meta-terrestrial atmospheres; his works are reminiscent of the Bosco, where Edens favor the meeting of kaleidoscopic naked beings with extraordinary animals.

Vladimir Cora works with the mystery that hides the body, intermingling this mystery with fragments of the surface on which a white bird in a declining posture, calls for attention striking us for its whiteness, but also because of the proximity of a red figure that precedes the white bird, structuring a narrative based on disconnected episodes.

EH? problematizes the aesthetic experience as he intentionally considers different ways to address issues of his interest; the female body suggestively appears either as part of a suggestive paradise, as a part of an imminent city obsession or in isolation but always seductively appealing.

José García Ocejo manages deeply contemporary discourses maintaining a dialogue with the Renaissance mannerism and the first avant-garde proposals, transfiguring the shape to recent narratives where the body becomes aesthetically unforgettable through seductive and grotesque postures.

Manuela Generali outlines the reality from the evanesce of the female face and walking along reading surfaces with the unknown fate that awaits, the alterity of color that burst into shape and become everything except the obvious. Books wait and the body consumes them.

Luis Granda is magnificent in his interpretation of the world, his artistic work evokes the strength of formal rigor and at the same time, the freedom granted to the management of colors, shapes and surface. Deeply creative, Granda enables an artistic alternative look to see through eyes which are not the same all the time.

Rubén Maya incorporates what is monstrous with overflowing intensity. His figures of torment and submission, vomit known signs from their mouths, while different postures are incorporated and crosses invade the faces. Figures intermingle capriciously, while a multitude of eyes watch each other.

With Flor Minor the body acquires significant proportions, from the strength printed, the ability to imagine possibilities, an alternation from the conception of one posture to the implementation of the other, and her preference for the voluptuous and the determined to the acrobatically possible.

22 Maestros de la Plástica Contemporánea en México

Héctor Ornelas maneja su propio discurso como entreverado los sueños con las palabras, los pinceles y las chorreaduras de color, donde las formas, las mujeres y los hombres son interrumpidos por imágenes que asaltan la trayectoria que contempla la obra de arte desde una perspectiva casi natural, desde un mundo irreal.

Joaquín Piñeiro maneja intensamente el recurso de los materiales con la propia fuerza de su condición de medio expresivo, interviniendo la obra para incorporarse a ella, sumando al colorido de sus texturas, la posibilidad táctil de sus medios visuales para invitar a recorrer sensorialmente las alternativas de sus superficies.

Nunik Sauret propone paisajes fragmentados, donde la imagen se reconstruye a través de la mirada, restituyéndose con la cercanía que se interpone entre los cuerpos que se encuentran, alternativa que sorprende al alcance de lo onírico, lo acuático, lo celeste, lo terrenal. Se interponen las texturas, rayones y ausencias.

Luciano Spanó con la virtud de la veladura del color, los paisajes se funden entre la intensidad cromática y el ensueño de lo posible, las figuras aparecen y desaparecen, se funden entre los fluidos de manchones de colores que interrumpen el equilibrio que colapsa a la más mínima provocación.

Fernando Tamés maneja su propuesta artística con alto contenido estético, donde el color se advierte con una suerte de concierto de superficies, texturas y volúmenes aparentes; presencia visual que antepone el abstracto ante la repetición del símil físico de la realidad, donde ésta no es otra cosa más que la interpretación psíquica del artista.

Josefina Temín utiliza recursos plásticos que de manera poética, interviene elementos específicos para resaltar desde la artificialidad, las formas naturales que invocan a seres vivos, evanescentes: aleteos que permiten la presencia de la forma desde el reposo del organismo y que, en cualquier instante, levantan el vuelo a cualquier lugar.

Esmeralda Torres aborda el abstracto desde la emoción de su propia definición, su capacidad de traducir su interior sin necesidad de recurrir a narrativas descriptivas, sino más bien, como la poesía, trata de asignarle nombre a lo que no se nombra; los colores buscan acercarse a una definición ontológica y estética, simultáneamente.

Gabriel Vergara maneja su colorido abstracto con la potencialidad poder adquirir cualquier forma, expresión de figuras que se encuentran en el concierto de notas musicales y ritmos que se entrelazan y se apoderan unos de otros; expresión primigenia de los rituales que vinculaban el sonido con el fuego y los dioses.

Therius Allan Zaragoza cuestiona la observancia de la realidad, donde el tiempo interviene los rostros de manera evidente: un juego de ensamble y rompecabezas permite visualizar la realidad desde una perspectiva distinta, donde lo real se concibe desde la propia manera de construirlo desde el interior.

Álvaro Zardoni es una artista que trabaja el volumen problematizando la estética tradicional, confrontando elementos banales y de uso, como una moneda, un llavero o, inclusive, el propio cromatismo que contrasta con el uso tradicional del material; la escultura también se convierte en texto, lenguaje con contenido propio.

Héctor Ornelas manages his own discourse as streaky dreams with words, brushes and drips of color, where shapes of women and men are interrupted by images that storm into a path that contemplates artwork from an almost natural perspective; from an unreal world.

Joaquín Piñeiro intensively manages materials with the strength of their condition as expression resources, intervening the work of art to join it, adding to the colorful textures, the tactile possibility of visual media to invite viewers to a sensory tour along the alternatives of their surfaces.

Nunik Sauret presents fragmented landscapes, where the image reconstructs itself through the eyes, restituting itself with closeness that stands between the meeting bodies, a surprising alternative of possible dreams, the aquatic and the celestial and the earthly. Textures, scratches and stand absences are interposed in this artist's work.

Luciano Spanó with his virtue of ensuring color, his landscapes merge between chromatic vastness and the charm of possible, the figures appear and disappear, they melt between the fluid from patches of color that disrupt the balance that may collapse at the slightest provocation.

Fernando Tamés runs his artistic proposal with high aesthetic content, where color is noted like a concert of surfaces, textures and apparent volumes; a visual presence that sets the abstract before the repletion of a physical metaphor of reality, where it is nothing more than the psychological interpretation of the artist.

Josefina Temín uses artistic resources in a poetic proposal, she intervenes specific elements to highlight, from the artificiality, the natural forms that invoke alive, evanescent beings: flapping to allow the presence of the shape from a resting body which at any instant will take flight going anywhere.

Esmeralda Torres addresses the abstract from the excitement of her own definition, her ability to translate her inside without using descriptive narratives, but rather, like poetry, she tries to assign a name to what is not named; the colors aim to look closer to an ontological and aesthetic definition, simultaneously.

Gabriel Vergara manages his colorful abstract with the potential to acquire any form, an expression of figures found in a concert of musical notes and rhythms that are interwoven and seize each other; in a primal expression of rituals linked to the sound and fire of gods.

Therius Allan Zaragoza questions the observation of reality, where time intervenes faces in an evident way: one assembly and puzzle game allows us to view reality from a different perspective, where reality is conceived from his own way to build it from the inside.

Álvaro Zardoni is an artist that works with volume questioning the traditional aesthetics, comparing banal and usual items such as a coin, a keychain, or even his own chromaticism in contrast with the traditional use of the material; sculpture also becomes a text, a language with its own content.

22 MAESTROS DE LA PLÁSTICA EN MÉXICO

Por Erik Castillo

El título de la muestra alude, con acierto, a un aspecto importante: los artistas que producen en la escena local, sin importar su origen y procedencia, conforman un escenario de arte en México. Esto es significativo pues históricamente las aportaciones de oriundos y foráneos siempre han enriquecido y pluralizado la cultura artística de cualquier ciudad. En ese sentido, el trabajo de representación, difusión y análisis que ha promovido el proyecto de Arte Contemporáneo SMA es muy valioso a la hora de proponer un elenco de sensibilidades estéticas en el contexto actual.

La selección de obras para la presente exposición cubre los registros plásticos de la pintura, la escultura, la estampa y la fotografía. Es necesario señalar que muchos autores ejercen una práctica artística versátil que se moviliza entre varias de estas disciplinas. El carácter de la exhibición ofrece al público un conjunto interesante, debido justo a la variedad de distintas complejidades de cada grupo de obras elegidas. No prevalece tendencia alguna, ni predomina ninguna especificidad estilística. Sin embargo, el gran común denominador de la curaduría (en la que, con mucha fortuna, intervinieron los mismos artistas también), es la celebración del poder de lo plástico en la creatividad artística, es decir, la energía de materialidad y procedimiento con que una zona de la cultura visual contemporánea sigue seduciendo a la mirada de los espectadores.

En otro nivel de apreciación del concepto rector de la exhibición, aparece la idea de la maestría artística. Sobre esto, me parece crucial puntualizar que es un logro capital que la selección de autores representados por la galería, apueste por una combinación balanceada de trayectorias consagradas, carreras intermedias y figuras jóvenes. La maestría es una categoría que se adquiere por razones mitad misteriosas y mitad verificables por cuestiones de experiencia y compromiso artístico sostenidos.

En la lista de expositores hay presencias estéticas consumadas, que sorprenden por su capacidad de producir obra reciente con alto estándar discursivo/ plástico; de ahí que los artistas que se encuentran en lo que pudiera definirse como el camino de la consecución de la maestría, alimenten con proposiciones muy llamativas el evento. Por otra parte, resulta atractivo que hay autores recién integrados al elenco de Arte Contemporáneo SMA. A final de cuentas, es innegable que la vocación de la galería ha cumplido un año más con un cometido nada fácil hoy en día en el amplio campo del sistema arte: actualizar productivamente una visión que está fundamentada en la tradición centenaria del saber artístico plástico.

22 MASTERS OF MEXICAN ART

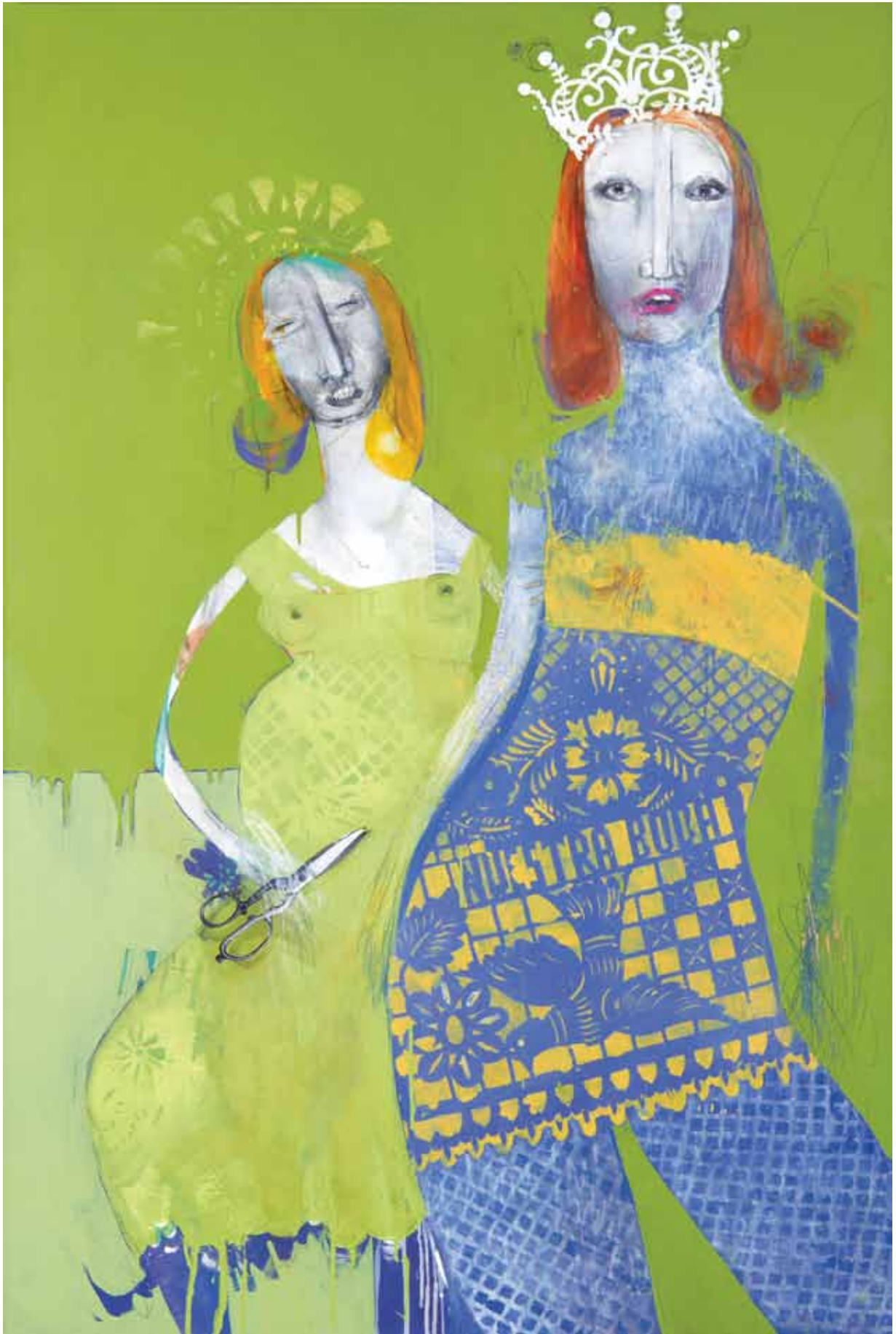
By Erik Castillo

The title of the exhibition appropriately refers to an important aspect: the artists who produce their works in the local scene, regardless of their origin they have made Mexico the scenario of their art. This is significant because, historically, the contributions of locals and outsiders have always enriched and pluralized the artistic culture of any city. In that sense, the work of representation, dissemination and analysis that the Contemporary Art Gallery SMA has promoted is invaluable as it proposes a range of aesthetic sensibilities in the current context.

The selection of works for this exhibition covers artistic records of painting, sculpture, printing and photography. It should be noted that many authors perform a versatile artistic practice taking action among several of these disciplines. The character of the exhibition offers the visitors an interesting set of artistic pieces because of the variety of different complexities of the works selected from each one of the disciplines. No trend prevails, neither dominates any specific style in the exhibition. However, the great common denominator of the curatorship (in which, fortunately, the authors were involved as well), is the celebration of artistic creativity, that is, the energy of the materials and procedures in a zone of contemporary visual culture that continues to seduce the eyes of the spectators.

At another level of appreciation, and as a guiding concept of the exhibition, the idea of artistry emerges. About this artistry, it seems crucial to point out, as the major achievement of the selection of artists represented, the bet on a balanced combination of artists with consecrated trajectories, some in the middle of their artistic careers and the young artists as well. Mastery is a category achieved through mysterious reasons, half questioned and half verifiable, through experience and a sustained commitment to art.

In the list of exhibitors the consummate artists make their presence surprising the audience for their ability to produce a high-standards discursive artistic work; hence, the authors who are in what could be defined as in the way of achieving mastery enrich the event with their proposals. However, the newly integrated elements to the list of the Contemporary Art Gallery, SMA authors add an appealing aspect to this sample. Finally, it is undeniable that the vocation of the gallery has celebrated one more year in the broad field of Art: productively updating a perspective that is based on the ancient tradition of artistic wisdom.



Leche (nuestra boda) (2008), Beverley Ashe, mixta sobre tela, 152 x 102 cm

Originaria de Connecticut, Estados Unidos. Artista que desde muy temprana edad descubrió su gusto y vocación por la pintura. Realizó estudios en comunicaciones en la Universidad de Tennessee y en la School of Visual Art, en Nueva York. Durante una estancia en Londres, Inglaterra, siguió con sus estudios en arte clásico e historia del arte. Si bien empezó a pintar cuando tenía 22 años, fue hasta los 40 que mostró al público su trabajo. Ha participado en múltiples muestras colectivas, desde 2001, en Santa Fe y Aniquiu, Nuevo México, Wisconsin, Hollywood, Las Vegas, San Francisco, Miami, Chicago y Nueva York, en la Unión Americana. Ha presentado muestras individuales en el Instituto Allende y JP Contemporáneo así como en la galería Arte Contemporáneo de San Miguel Allende. Sobre su trabajo, ella considera que pinta el lado oscuro de los sentimientos, una especie de sueños oscuros donde los juegos secretos se dan y las pesadillas pueden llegar a ser hermosas. Su obra es altamente apreciada por coleccionistas privados.

From Connecticut, USA, Beverley Ashe was born an artist. She discovered her vocation and preference for painting at a very early age. Beverly studied Communication at the University in Tennessee and the School of Visual Art in New York. During her stay in London, England, she continued studying Classical Art and Art History. She started painting when she was 22 years old; however, it was until she was 40, when she showed her work to the public. She has participated in several collective exhibitions, since 2001, in Santa Fe and Aniquiu, New Mexico, Wisconsin, Chicago and New York, in the United States. She has presented individual exhibitions in the Instituto Allende and JP Contemporaneo in San Miguel de Allende, Mexico. About her work; she considers that she paints the dark side of the feelings, kind of dark dreams where secret games take place and nightmares can become beautiful. Her work is highly appreciated by private collectionists.

“No estoy interesada en las formas convencionales de la belleza, más bien en las que tienen cicatrices, deformidades, dientes torcidos, la malignidad ocasional. Mis ángeles no son seres perfectos pero, en cambio, reflejan las etapas de crecimiento donde las lecciones difíciles son aprendidas y el espíritu es transformado. Mientras a menudo incluyo un elemento de humor en mi trabajo, tiende a haber un subtexto. Es importante para mí, para afrontar el miedo, la ansiedad, la cólera, con el permiso de ellos para solamente ser. Creo en el mantenimiento de una relación con mis demonios, así como con mis ángeles; ninguno de ellos podría existir sin el otro.”

Beverley Ashe

“I’m not interested in the conventional ways of beauty, but in the ones which have scars, deformities, crooked teeth, and an occasional malignancy. My angels are not perfect beings, but, in contrast, they reflect the growing stages where the difficult lessons are learned and the spirit is transformed. Frequently, I include an element of humor in my work where there might be a subtext. It is important for me to face fear, anxiety, and anger with their permission, just to exist. I believe in the maintenance of a relationship with my demons as well as with my angels, neither of them would exist without the others.”

Beverley Ashe

“Artista interesada en nuevas convencionalidades estéticas, donde la fealdad está incluida como un elemento transformador en el crecimiento del espíritu del ser. La obra se convierte en un testigo existencial del acontecer de todos los días.”

Arturo Joel Padilla Córdoba

“An artist interested in the new conventions of aesthetics; where she includes ugliness as a transforming element in the growth of the spirit of the being. The work of this artist becomes an existential witness of everyday happenings.”

Arturo Joel Padilla Córdoba



Old dirty Bacchus (2012), Beverley Ashe, acrílico sobre tela, 178 x 229 cm



Fetish kit 3, 4, 5 y 6 (2009), Beverley Ashe, mixta sobre tela, 18 x 13 cm., c/u

2014 Maestros de la plástica contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende.

2013, 19 Maestros de la plástica contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.

2010 Apertura, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato Instituto Allende, JP Contemporáneo, San Miguel de Allende.

2009 Rompiendo el cristal, Instituto Allende, JP Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2008 SITE Santa Fe . SITE Unseen 5 . Santa Fe, Nuevo México, Estados Unidos.

2003 Santa Fe Art Institute, Santa Fe, Nuevo México, Estados Unidos.

2001 Chiaroscuro Gallery, Santa Fe, Nuevo México, Estados Unidos

2014 Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende Gto.

2013, 19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.

2010 Opening, Contemporary Art Gallery, San Miguel de Allende, Guanajuato. Instituto Allende, JP Contemporáneo, San Miguel de Allende.

2009 Rompiendo el cristal, (Breaking the glass) Instituto Allende, JP Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2008 SITE Santa Fe . SITE Unseen 5. Santa Fe, Nuevo México, Estados Unidos.

2003 Santa Fe Art Institute, Santa Fe, Nuevo México, Estados Unidos.

2001 Chiaroscuro Gallery, Santa Fe, Nuevo México, Estados Unidos.



Insatiable girl (2008), Beverley Ashe, mixta sobre tela, 120 x 92 cm



Golden min (2012), Beverley Ashe,
mixta sobre tela, 50 x 40 cm



Not your savior (2008), Beverley Ashe,
acrílico sobre tela, 61 x 77 cm



More than this (2007), Beverley Ashe,
acrílico sobre tela, 62 x 46 cm



Apology (2007), Beverley Ashe,
acrílico sobre tela, 62 x 46 cm



La suerte de los conejos (2012), Beverley Ashe, acrílico sobre tela, 178 x 229 cm



Somniferum (2010), Beverley Ashe, acrílico sobre tela, 80 x 80 cm



Autorretrato (2012), Beverley Ashe, mixta sobre tela, 35 x 30 cm



Amapola (2009), Beverley Ashe, mixta sobre madera, 20 x 15 cm



Ángel (2010), Eduardo Beristáin, bronce, 200 x 150 cm

Artista mexicano nacido en Charlottesville Virginia, Estados Unidos. Egresado de la Escuela Nacional de Pintura Escultura y Grabado La Esmeralda, del Instituto Nacional de Bellas Artes, donde cursó los estudios de escultura. Es docente de la asignatura de arte en diversas instituciones de educación media- superior. Posee un manejo magistral de la técnica escultórica, que combina con temáticas sorprendentes de gran movimiento, en contraste con la dureza de los materiales empleados. Acerca de su obra, la crítica especializada ha dicho: "...objetos que alcanzan la subjetividad del poco o nada, del mucho o todo. De la mujer de alma disecada con rasgos de pasión, flotando en su levedad, esto es la escultura de Beristáin."

Mexican artist; born in Charlottesville Virginia, USA in 1954. Eduardo Beristáin graduated from the National School of Painting, Sculpture and Engraving; "La Esmeralda" from the Fine Arts National Institute, where he studied Sculpture. He teaches Art in several high-school institutions. Eduardo owns a proficient management of the sculpting techniques that combines surprising topics of a great movement in contrast with the hardness of the materials used in the sculpture. About his work, the specialized critique has stated: "objects reaching subjectivity of the little, nothing, much or everything. About a woman and her dissected soul with passion features, floating in their lightness. This is Beristáin's sculpture."

"Mi escultura es como el grito del canto primigenio y del cómo suena la locura para mirar a través de esa ventana y acariciar los excesos del lenguaje de los eros. Salamandras matutinas ansiosas de mirar, de mirar... y quizás hablar."

Eduardo Beristáin

"My sculpture is like the primal cry and like the sound of madness, to look through that window and caress the excesses of Eros language. Morning salamanders, eager to look, and look, and maybe... talk."

Eduardo Beristáin

"En su desenfadado erotismo, la obra plástica del autor cumple también con su papel guiño (entre obscuro y gracioso y visceral) al observador. Si el arte es "llama que nos llama", para usar la expresión con que el poeta Octavio Paz certifica el incisivo incendio de las imágenes surrealistas, la escultura de Beristáin está constantemente incitándonos y engañándonos, suerte de taimada invitación a habitar un mundo desangelado, comportamiento esquizofrenizante muy similar al de la histérica, cuya atracción-repulsión por el miembro masculino tiene algo del vaivén de la mirada que genera el trabajo de este artista."

Héctor Enrique González

"In its casual eroticism, the plastic work of the author accomplishes too with a wink (between obscene, graceful and visceral) to the observer. If art is "the flame that calls us" to use the expression with which Octavio Paz, the poet, certifies the incisive fire of surrealist images, the sculpture of Beristáin is constantly provoking and deceiving us, like a slow invitation to inhabit a cold world, an schizophrenic behavior very similar to hysteria, which an attraction-repulsion for the male member has something about the movement of the look that generates the work of this artist."

Héctor Enrique González



Cartografía del amor y del odio (2014),
Eduardo Beristáin, bronce, 7 x 20 cm



En el espejo roto (2014),
Eduardo Beristáin, bronce, 7 x 20 cm



Voces en el viento, señas del alma (2014),
Eduardo Beristáin, bronce, 7 x 20 cm



Un tiempo juntos, soledad y yo (2014),
Eduardo Beristáin, bronce, 7 x 20 cm



Transitable (2014),
Eduardo Beristáin, bronce, 7.5 x 20.5 cm



Tríptico de las 3 colas (2014),
Eduardo Beristáin, bronce, 7.3 x 20 cm



Sonata del obscuro (2014),
Eduardo Beristáin, bronce, 7.5 x 20 cm



En tus delante y a tus espaldas (2014),
Eduardo Beristáin, bronce, 7 x 20 cm



Sonata (2014),
Eduardo Beristáin, bronce, 7 x 20 cm



Clandestina (2014),
Eduardo Beristáin, bronce, 7 x 20 cm

2014 Maestros de la plástica contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2013, 19 Maestros de la plástica contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.

2011 Concupiscencia. Arte Erótico, (colectiva) Museo de la Tercera Dimensión, México D.F.

-Apertura, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2009 Vicios privados virtudes públicas, Arte erótico. Universidad Autónoma Metropolitana y en el Museo de la Tercera Dimensión.

2001 Ataduras, Museo de la Tercera Dimensión. México, D.F.

-Reencuentro en el Tiempo, Casa de la Cultura Azcapotzalco.

-De Aromas y de Angustias, Centro Asturiano de México.

2000, XV años del Circulo Lésbico Gay, Museo Universitario del Chopo, México D.F.

1985 Eduardo Beristain, Museo de la Ciudad de México, México, D.F

2014 Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende, Gto.

2013, 19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.

2011 Concupiscencia. Arte Erótico, Erotic Art (collective) Museo de la Tercera Dimensión, Mexico City.

-Apertura, Opening, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2009 Vicios privados virtudes públicas, Private Vice and public virtues, Arte erótico. -Erotic Art Universidad Autónoma Metropolitana and at the Museo de la Tercera Dimension.

2001 Ataduras, Museo de la Tercera Dimensión. Mexico City.

-Reencuentro en el Tiempo, Time Reunion Casa de la Cultura Azcapotzalco.

-De Aromas y de Angustias, About Aromas and Anxieties, Centro Asturiano de Mexico.

2000, XV años del Circulo Lésbico Gay, XY years of the Lesbian-Gay Circle, Museo Universitario del Chopo, Mexico City.

1985 Eduardo Beristain, Museo de la Ciudad de Mexico, Mexico City.



Desdén y devaneo (2014), Eduardo Beristáin, bronce, 55 x 55 x 29 cm



De desaires y castigos (2014) Eduardo Beristáin, bronce, 25 x 59 x 28 cm



Enramada (2004), Eduardo Beristáin,
bronce, 180 x 90 x 50 cm



Reina de corazón de pollo (2011), Eduardo Beristáin,
bronce, 54 x 34 x 18 cm



El señor langosta (2012), Eduardo Beristáin,
bronce, 58 x 25 x 12 cm



De su frágil infortunio (2012),
Eduardo Beristáin,
bronce, 54 x 17 x 17 cm



Mujer lagartona (2014),
Eduardo Beristáin,
bronce, 49 x 23 x 14 cm



Mujer caracol (2014),
Eduardo Beristáin,
bronce, 65 x 24 x 50 cm



Que de la mala noche me lleven (2015), Eduardo Beristáin,
bronce, 55 x 40 x 20 cm



La venada (2014), Eduardo Beristáin,
bronce, 77 x 33 x 10 cm



De ida y vuelta 97 (2014), Jordi Boldó, mixta sobre vinil, 100 x 100 cm

Pintor nacido en Barcelona, España, en 1949 y naturalizado mexicano en 1952. Su pintura proviene del informalismo catalán y explora en la tradición del expresionismo abstracto norteamericano de mediados de siglo, así como en la de algunos artistas mexicanos de la generación hoy denominada de "Ruptura". Su obra es esencialmente pictórica, al margen de modas o tendencias, y a medio camino entre la abstracción y la figuración. Articula con gran riqueza de medios un lenguaje profundamente emocional que se caracteriza por un refinado y desconcertante sentido del color y la composición, con fuertes texturas y un depurado oficio que frecuentemente no se aprecia a primera vista. Con casi cuarenta años de exposiciones monográficas, ha expuesto en museos y galerías de América y Europa. Reconocido con varios premios y distinciones, ha actuado como jurado en diversos concursos. Es miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte. Dedicó parte de su tiempo a escribir, a la promoción cultural y a la enseñanza de la pintura. Reconocido con varios premios y distinciones: II Bial de Pintura de Occidente "Alfonso Michel", Primer Premio de Adquisición, Colima, Colima, Primera Bial Internacional Juguete Arte Objeto, Primer Premio, México, D.F., Premio COMEX, FONCA-INBA, Federación de Colegios de Arquitectos de la República Mexicana, Pinturas COMEX, México, D.F. Artista y Profesor en Residencia Hope College, Michigan, USA. Invitación a Artistas con Trayectoria por la Fundación Rojo Urbiola A.C. para Programa de Exposiciones y Conferencias en la Comunidad Europea. Ha actuado también como jurado en diversos concursos. Su obra forma parte de importantes colecciones públicas y privadas: Fundación Cervantina Eulalio Ferrer, Museo José Luis Cuevas, Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Museo de Arte Contemporáneo Alvar y Carmen T. de Carrillo Gil, Chemical Bank, Grupo COMEX, Museo de Arte Abstracto Manuel Felguérez, Hope College DePree Art Center, Holland, Michigan, Holland Area Arts Council, Michigan, Estados Unidos, Museo de Arte Contemporáneo de Vélez- Málaga, España, Museo de Arte Moderno, México, D.F., Museo de la Secretaría de Relaciones Exteriores, México, Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Gto.

Artist born in Barcelona, Spain, in 1949 and naturalized Mexican in 1952., Jordi Boldó's painting comes from the Catalan Informalism and explores the tradition of the 1950's North American abstract Expressionism, and that of some Mexican artists belonging to the so called "Rupture" generation. His work is essentially pictorial and halfway between the abstract and figurative art. Recurring to numerous media, he articulates a deeply emotional language, characterized by a refined and puzzling sense of color and composition, with strong textures and a polished skillfulness that is not always evident at first sight. Jordi Boldó has held exhibits in museums and galleries of Europe and the Americas for almost forty years. He has also been awarded with different awards and honors. Boldó has been a judge in several contests, too. He is a member of the National Art Creators system. He commits part of his time to write, to paint teaching and to cultural promotion. Jordi Boldó has also been recipient of a number of awards: II "Alfonso Michel" Western Painting Biennale, First Acquisition Prize, Colima, Colima; first prize at the International Biennale of Toy and Art Object, COMEX Award (FONCA-INBA, Federación de Colegios de Arquitectos de la República Mexicana, Pinturas COMEX). Artist and resident professor at Hope College, Michigan, USA. Guest Artist at the Exhibit and Conference Program of Europe Community, invited by the Rojo Urbiola Foundation. He has been judge for various competitions. His work is included in renowned public and private collections: Fundación Cervantina Eulalio Ferrer, José Luis Cuevas Museum, Mexico's Ministry of Finance, Carrillo Gil Museum, Chemical Bank, Grupo COMEX, Manuel Felguérez Abstract Art Museum; Hope College DePree Art Center, Holland, Michigan, Holland Area Arts Council, Michigan, USA; Vélez-Málaga Contemporary Art Museum, Spain; Modern Art Museum, Mexico City; Ministry of Foreign Affairs Museum; Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato.

"Es probable que me haya dedicado a pintar por mi habitual misantropía, por la sencilla razón de querer estar solo. O quizá, por no tener cabeza para otra cosa. Lo bueno de la pintura es que me ha ayudado a pensar mejor; lo malo, que me ha obligado a sociabilizar demasiado. Si bien la pintura me ha dado un lugar en el mundo, quizá algo confuso e inestable —ni más ni menos como el que me daría cualquier otra profesión—, procuro equilibrar mi relación con ella, separando las cosas que me interesan de las que desprecio en el arte. Para mí la pintura es una forma de vivir, algo que me ocupa totalmente y que me sirve de estructura mental. Es una expresión de libertad, una forma de conocimiento y comunicación, pero, sobre todo —y lo más importante—, que para mí representa una alternativa ética. Es cierto que últimamente mi pasión por pintar se ha vuelto menos compulsiva, pero no me imagino desempeñando otra actividad. La pintura siempre ha estado cerca de mí, ya sea como promesa, como necesidad, o como forma de vida."

Jordi Boldó

"It is probable that I decided to paint because of my usual misanthropy, for the sole reason of wishing to be alone. O maybe because I had talent for nothing else. One good thing about painting is that it has helped me to think better; one bad thing is that it has forced me to socialize excessively. Even though painting has given me a place in the world, confusing and unstable (more or less like the place I would be given by any other profession), I try to balance my relationship with it by discerning what I like and what I despise about art. To me, painting is a way of life, something that fulfills me absolutely, and which provides me with some sort of mental structure. It is an expression of freedom, a form of knowledge and communication; above all, and most importantly, it represents an ethic alternative for me. Is it true that my passion for painting has recently become less compulsive, but I do not imagine myself engaging in any other activity. Painting has always been close to me, either as a promise, as a need or as a way of life."

Jordi Boldó



Paisaje 18 (2014), Jordi Boldó, mixta sobre madera, 60 x 80 cm



Paisaje 5 (2014), Jordi Boldó, díptico, mixta sobre tela, 150 x 300 cm

"... su lenguaje es el de la materia como una latencia sin sosiego o como una amorfidad global primigenia que el arte busca articular relativamente para anular sus poderes absolutos (...) Boldó maneja un bastión de opciones de lenguaje enfocables desde la perspectiva plástica actual, es decir, crítica y por confrontación con todas las demás tendencias, incluyendo sus antitéticas, lo cual permite elegir, parafrasear, desnudar, sintetizar y hasta revertir o pervertir la intencionalidad de sus elementos."

Luis Carlos Émerich

2015 Los trabajos de Hércules (colectiva), Museo de la Ciudad de Querétaro, Qro.
 2014, Memoria y Horizonte, Galerías Polivalente y Hermenegildo Bustos de la Universidad de Guanajuato, Guanajuato y Museo de la Ciudad de Querétaro
 -50 años, 50 obras (colectiva) Museo de Arte Moderno, México D.F.
 -De la tierra al cielo, 100 años de Julio Cortázar (colectiva), Centro Cultural Gabriel García Márquez (FCE) Bogotá Colombia.
 2013, 19 Maestros de la plástica contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.
 -Rayuela 50 años, (colectiva e itinerante), Galería Luis Cardoza y Aragón, Librería Rosario Castellanos, FCE, México, D.F.
 -Ocho derivas por la ciudad liminal, (colectiva) Obras de la Colección MACG, Museo de Arte Carrillo Gil.
 2011 Entre la memoria y el olvido, Museo de Arte Contemporáneo de Yucatán, México.
 -Casas, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, México.
 -Cruce de Caminos, (colectiva), Museo de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, México D.F.
 -Naturaleza fragmentada, (colectiva) Museo de la Cancillería, Secretaría de Relaciones Exteriores, México, D.F.
 2008 Pequeñas memorias, Embajada de México en Portugal y Fundación Rojo Urbiola, Portugal.
 -Catalanes en México, Festival Internacional Cervantino, Guanajuato. (colectiva)
 2004 La realidad de las cosas o Alicia en el País de las Maravillas. Museo de Arte Abstracto Manuel Felguérez, Zacatecas, México.
 1995 De cuerpo presente, Museo de Arte Contemporáneo Carrillo Gil, México D.F.
 1983 Art expo 83, Coliseo de Nueva York, NY, Estados Unidos.

"... his language is that of the matter, as a dormancy with no serenity, as a global primitive amorphousness that Art aims to relatively articulate in order to annul its absolute powers (...) Boldó handles a bulk of choices for language, which can either be focused from the current critical plastic perspective, or used to confront all other tendencies, including antithetical ones. This allows to choose, paraphrase, undress, synthesize and even revert or pervert the intentionality of its elements."

Luis Carlos Emerich

2015 Hercules works (collective), Museum of the City of Querétaro, Qro.
 2014, Memoria y Horizonte, (Memory and Horizon), Polivalente Gallery and Hermenegildo Bustos Gallery at the University of Guanajuato, Guanajuato and Museum of the City of Querétaro.
 -50 años, 50 obras (50 years, 50 works) (Collective Exhibition), Modern Art Museum, Mexico City.
 -De la tierra al cielo, (From land to sky) 100 años de Julio Cortázar (A hundred years of Julio Cortázar) (Collective Exhibition), Gabriel García Márquez Cultural Center, (FCE) Bogotá, Colombia.
 2013, 19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.
 -Rayuela 50 years, (collective and itinerant), Luis Cardoza y Aragón Gallery, Rosario Castellanos Bookstore, FCE, Mexico City.
 -Ocho derivas por la ciudad liminal, (Eight drifts around liminal city) (collective), Works of the MACG Collection, Carrillo Gil Art Museum.
 2011 Entre la memoria y el olvido, Yucatán Contemporary Art Museum.
 -Casas, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato.
 -Cruce de caminos, (Crossroad), Ministry of Finance, Mexico City.
 -Naturaleza fragmentada, (Fragmented nature), Ministry of Foreign Affairs Museum, Mexico City.
 2008 Pequeñas memorias, (Small memories), Mexican Embassy at Portugal and Rojo Urbiola Foundation, Portugal.
 -Catalanes en México, (Catalans in Mexico), Cervantino International Festival, Guanajuato.
 2004 La realidad de las cosas o Alicia en el País de las Maravillas. Manuel Felguérez Abstract Art Museum, Zacatecas.
 1995 De cuerpo presente, Carrillo Gil Contemporary Art Museum, Mexico City.
 1983 Art Expo 83, The New York Coliseum.



Paisaje 28 (2014), Jordi Boldó, mixta sobre tela y madera, 46.5 x 96 cm



Realidad 29-V (2001), Jordi Boldó, mixta sobre tela, sobre madera, 30.8 x 40.5 cm



Realidad 3 (2002), Jordi Boldó, mixta sobre tela, sobre madera, 108 x 140 cm



Realidad 29-HHH (2001), Jordi Boldó, mixta sobre tela, sobre madera, 30.8 x 40.5 cm



Realidad 29-GG (2001), Jordi Boldó, mixta sobre tela, sobre madera, 30.8 x 40.5 cm



Realidad 29-XX (2001) Jordi Boldó, mixta sobre tela, sobre madera, 30.8 x 40.5 cm



Realidad 29-U (2001), Jordi Boldó, mixta sobre tela, sobre madera, 30.8 x 40.5 cm

"Temporada de lluvias"

Nueva serie vinculada a la memoria y a la naturaleza. Conjunto inspirado en las nubes y la lluvia, en el paso de las estaciones del año, en la luz, en el aire y en los fenómenos atmosféricos. Pequeñas pinturas que condensan la sensación de sentir el entorno natural y que transitan de manera errática e impredecible por el paisaje a través de lo abstracto y lo concreto.

"A veces me siento frágil, vulnerable, y por momentos, sin pizca de ilusión; es algo así como estar bajo una amenaza de tormenta. A veces, la desazón me acerca al desequilibrio y me dispone a abandonar la pintura. He pensado en tirar la toalla y asumir, de una vez por todas, el fracaso... Sin embargo, siempre sucede algo extraordinario y "providencial" que me vuelve a embarcar en una nueva aventura pictórica, que me hace seguir adelante y trabajar con renovada intensidad y emoción. Así llegó —como una bendición— esta nueva serie, esta Temporada de Lluvias". JB

"Rainy Season"

A new series linked to memory and to nature. A set inspired by the clouds and rain; by the flow of the seasons; by the light, air and the atmospheric phenomena. Small paintings that summarize the sensation of feeling the natural environment and which go erratic and unpredictable though the landscape of the abstract and the concrete.

"I sometimes feel fragile, vulnerable, and for a while; without any illusion; it is like being threatened by storm. Sometimes, uneasiness takes me near to imbalance, and makes me feel like stop painting, I have thought about giving it up, and assume failure from then on ... However, something extraordinary happens, something fortunate that makes me start with a new pictorial adventure; that makes me go on and work, with a renewed intensity and emotion. That was the way this new series started, like a blessing; this Rainy Season". JB



Lluvia G



Lluvia H



Lluvia I



Lluvia L



Lluvia Ñ



Lluvia O



Lluvia P



Lluvia Q



Lluvia RR



Lluvia U



Lluvia V



Lluvia W



Lluvia X



Lluvia Y



Lluvia Z

Temporada de lluvias (2013), Jordi Boldó, mixta sobre papel, 22 x 22 cm., c/u



Referencias II-25 (2012), Jordi Boldó,
ensamble de acero y madera policromada,
66 x 16 x 16 cm



Referencia 20 (2006), Jordi Boldó,
bronce, 39 x 9 x 9 cm



Referencias II-12 (2012), Jordi Boldó,
ensamble acero y madera policromada, 20 x 34.5 x 19.5 cm



De ida y vuelta 99 (2014), Jordi Boldó, mixta sobre vinil, 100 x 100 cm



Serie 6 [Tres] (2013), Jordi Boldó, mixta sobre tela, 50 x 50 cm



Serie 6 [Cinco] (2013), Jordi Boldó, mixta sobre tela, 50 x 50 cm



Serie 6 [Seis] (2013), Jordi Boldó, mixta sobre tela, 50 x 50 cm



De ida y vuelta 81 (2012), Jordi Boldó, mixta sobre vinil, 120 x 200 cm



De ida y vuelta 83 (2012), Jordi Boldó, mixta sobre vinil, 120 x 200 cm



De ida y vuelta 84 (2012), Jordi Boldó, mixta sobre vinil, 120 x 200 cm



De ida y vuelta 85 (2012), Jordi Boldó, mixta sobre vinil, 120 x 200 cm



Reflexión (2001 - 2015), Alberto Castro Leñero, óleo sobre tela, 240 x 180 cm

Nació en la ciudad de México en 1951. Estudió Comunicación Gráfica y Artes Visuales en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Estudió pintura en la Academia de Bellas Artes en Bolonia, Italia. De 1982 a 1987 fue maestro de Experimentación Visual en la Escuela Nacional de Artes Plásticas. Su currículum se extiende a intercambios en Canadá y Estados Unidos, exposiciones por Francia, Estados Unidos, Inglaterra, Alemania, Italia y México. Desde 1977 ha expuesto su obra en innumerables exposiciones individuales y colectivas en las que se incluyen: Vuelta Prohibida, en el Museo de Arte Moderno. En 1999, Corpus, en el Palacio de Bellas Artes, de la ciudad de México. Tiene una participación activa como docente en instituciones públicas y privadas así como jurado en diferentes certámenes. Su trabajo artístico ha sido publicado y comentado en medios de comunicación especializados tanto de México, como de los Estados Unidos e Inglaterra. Actualmente trabaja en pintura, escultura, gráfica y proyectos de arte urbano. Artista Invitado en el Simposium de Pintura Contemporánea en Baie-Saint-Paul, Québec, Canadá. Seleccionado en el Programa de Intercambio México – Estados Unidos – Canadá, con residencia en Nueva York. Beca de Artes Visuales del Sistema Nacional de Creadores de Arte, Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, (FONCA), México. Beca de Estudios de Arte, Academia delle Belle Arti, Bologna, Italia. Ha sido miembro del Sistema Nacional de Creadores.

He was born in Mexico in 1951. He studied Graphic Communication and Visual Arts at the National School of Fine Arts of the National Autonomous University of Mexico (UNAM). He also studied painting at the Academy of Bellas Artes in Bologna, Italy. From 1982 -1987 he taught Visual Experimentation at the National School of Fine Arts. His curriculum includes exchange programs with Canada and United States and exhibitions in France, United States, England, Germany, Italy and Mexico. Since 1977, he has exhibited his work in countless individual and group exhibitions that include: "Turn Prohibited", Museum of Modern Art; in 1999, "Corpus" at the Palace of Bellas Artes in Mexico City. He is active as a docent in public and private institutions and as a juror of various competitions. His artistic work has been published and reviewed in specialized communication media in Mexico, United States and England. He works in the mediums of painting, sculpture, graphics and urban art projects. Invited Artist to the Symposium of Contemporary Painting in Baie-Saint-Paul, Quebec, Canada. Selected by the Exchange Program Mexico-United States-Canada for a residency in New York. Grant winner for Visual Artists by the National System of Art Creators, National Fund for Culture and the Arts, (FONCA), Mexico. Grant winner for Fine Arts Studies by the Academy of Bellas Artes, Bologna, Italy. Member of the National System of Creators.

"En mi trabajo aparece la necesidad de la forma. La forma me remite a la materia, al cuerpo. El cuerpo como modelo de realidad. Mi propio cuerpo que ejecuta movimientos para aplicar la pintura. La estructura del cuerpo en acuerdo al trazo del pincel, de acuerdo al impulso acumulado, a la idea que lo reviste. Es una oportunidad de expansión."

Alberto Castro Leñero

"In my work, the need for shape appears. The shape takes me to the matter, to the body. The body as a model of reality. My own body which performs movements to paint. The structure of the body in matching the paintbrush movement, according to an accumulated impulse, to the idea that coats it. It is an opportunity for expansion."

Alberto Castro Leñero

"Pero es en la pintura de caballete, sea de grandes o discretas dimensiones, donde el quehacer pictórico (de Alberto Castro Leñero) se regodea, ejemplificando algo que, desafortunadamente, hoy día poco se da: la celebración del enigma de la visión, la necesidad de ver con mayor intensidad. El chorreado, la mancha, la textura, o por el contrario, el apenas teñir la superficie, y más que nada, la gesticulación pictórica provocada por el impulso corpóreo sobre los soportes, desde mi punto de vista rememoran procedimientos que fueron propios de artistas integrados a las postreras Vanguardias Artísticas del siglo XX. A esto se alía la observación de elementos naturales, de los troncos y ramas de árbol que generan vástagos como si fueran redes de neuronas, de formas vegetales que se expanden y no menos los contrapuntos, equilibrios y desequilibrios del cuerpo humano, principalmente femenino logrado en escorzos que incluso pueden violentar la disposición perpendicular al plano del cuadro, cosa que requiere del aumento o disminución de las partes del cuerpo según el ángulo de enfoque."

Teresa del Conde

"But it is in easel painting, whether it is small or huge in size, where Alberto Castro's pictorial job delights, exemplifying something that, unfortunately, is not so common today; the celebration of the vision enigma; the need to see with more intensity. The goshing, the spot, the texture, or the opposite: the subtle dying of the surface and more than anything else, the pictorial gesticulation caused by the corporeal impulse on the supports, from my point of view, they remind us of proceeds original from the artists of the Artistic Vangards of the late XX Century. In addition to the observation of natural elements, such as logs and branches of trees that generate rods as neuron nets, or vegetable shapes that expand themselves, similar to the counterpoints, balances and unbalances of the human body, especially the female body achieved by foreshortenings that can violate the perpendicular disposition of the painting, which requires an enlargement or shortening of the body parts, according to the approach angle."

Teresa del Conde



Figura en escorzo (2005), Alberto Castro Leñero, óleo sobre tela, 150 x 120 cm



Un escudo para el amor (2012), Alberto Castro Leñero, acrílico sobre tela, 170 x 110 cm



Paisaje amarillo (2013), Alberto Castro Leñero, óleo sobre tela, 120 x 220 cm

2014, Maestros de la Plástica Contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende Gto, México D.F.
 -Constelación, Antiguo atrio de San Francisco, México D.F.
 -Vuelta continua, Museo de Arte Contemporáneo, San Luis Potosí, San Luis Potosí.
 2013, 19 Maestros de la plástica contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Gto.
 2012 Dominio, Galería Central, Centro Nacional de las Artes, México DF.
 2011 Akaso, (colectiva) pintura monumental, Museo Universitario del Chopo, México, D.F.
 -La figura en la red, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato, México.
 2008 Destellos, Museo José Luís Cuevas, México, D.F.
 2006 Elementos, Estación Taxqueña, Sistema de Transporte Colectivo metro, México D.F.
 2005 RED, Museo Mexicarte, Austin, Texas, EUA.
 2002 Forma, Museo de la Ciudad de México, México, D.F.
 1999 Corpus, Museo del Palacio Nacional de Bellas Artes, INBA, México, D.F.
 1996 Castillo Interior, American Society de Nueva York, NY, EUA.
 1982 Vuelta Prohibida, Museo de Arte Moderno, INBA, México, D.F.

2014, "Masters of Contemporary Art in Mexico", Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende, Gto, Mexico D.F.
 -Constelation, Old court of San Francisco, Mexico D.F.
 -Continuous loop, Museum of Contemporary Art, San Luis Potosí, San Luis Potosí.
 2013, 19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.
 2012 Dominio, Galería Central, Centro Nacional de las Artes, México City.
 2011 Akaso, pintura monumental, Akaso, monumental paint, Museo Universitario del Chopo, México City.
 -La figura en la red, The figure in the woven web, Galería Arte Contemporaneo, San Miguel de Allende, Guanajuato, Mexico.
 2008 Destellos, Flashes, Museo José Luís Cuevas, Mexico City.
 2006 Elementos, Elements, Estación Taxqueña, Sistema de Transporte Colectivo metro, At the Subway System, México City.
 2005 RED, Museo Mexicarte, Austin, Texas, USA.
 2002 Forma, Form, Museo de la Ciudad de México, Mexico City.
 1999 Corpus, Museo del Palacio Nacional de Bellas Artes, INBA, México City.
 1996 Castillo Interior, Interior Castle American Society de Nueva York, NY, USA.
 1982 Vuelta Prohibida, Prohibited Turn, Museo de Arte Moderno, INBA, Mexico City.



Reflejo (1999), Alberto Castro Leñero, óleo sobre tela, 240 x 180 cm



Corazón red (2015), Alberto Castro Leñero, acrílico sobre tela, 200 x 175 cm



Orquídea doble (2013),
Alberto Castro Leñero,
mixta sobre tela, 50 x 50 cm



Floripondio II (2011),
Alberto Castro Leñero,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Orquídea amarilla (2013),
Alberto Castro Leñero,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Raíces (2013),
Alberto Castro Leñero,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Flor compuesta I (2011)
Alberto Castro Leñero,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Orquídea rosa (2011),
Alberto Castro Leñero,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Flor gris II (2013),
Alberto Castro Leñero,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Flora (2013),
Alberto Castro Leñero,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Caminos (2013),
Alberto Castro Leñero,
mixta sobre tela, 50 x 50 cm



Figura gris (2010),
Alberto Castro Leñero,
óleo sobre tela, 160 X 80 cm



Mar de fuego (2011).
Alberto Castro Leñero,
óleo sobre tela, 175 x 200 cm



Pater (2007), Alberto Castro Leñero,
acrílico sobre tela, tríptico, 200 x 200 cm



Pasado-presente (2010), Alberto Castro Leñero,
acrílico sobre tela, 200 x 161 cm



Cruz (2013), Alberto Castro Leñero, bronce, 86 x 38 x 15.5 cm

“Resalta una escultura cruciforme, de 2012, cuyo travesaño es más largo que su altura. Guarda efecto tipo espejo en el sentido en que su aspecto frontal es casi idéntico al que presenta la parte trasera, salvo por el hecho de que el frente contiene un añadido proyectado hacia afuera. Esta escultura, una de las más relevantes que ofrece la totalidad, está efectuada en acero oxidado al que se aplicó pátina. Sus oquedades rememoran formas y signos limitados por los perfiles sólidos que les dan origen. Podría incluso considerarse que –siguiendo una tradición en la que Mathias Goeritz fue artista muy conspicuo–, esta cruz de proporciones que subvierten la idea de la cruz latina o de la griega, resultaría apta para integrarse a un espacio público con connotaciones espirituales, no necesariamente cristológicas, pero sí hermenéuticas debido a los signos que deparan las oquedades, entre los cuales está el de la serpiente prehispánica.”

Teresa del Conde, La Jornada, “Curaduría de artista”, 13 de noviembre de 2012, p.31

“En cuanto a la escultura, me gusta la obra de Constantin Brancusi, Moore, Eduardo Chillida y Louise Bourgeois, quien trabaja la figura de una manera muy personal e innovadora. Mis obras no contienen necesariamente elementos de ellos, aunque sí han sido una referencia para mí.”

Alberto Castro Leñero

Alberto Castro Leñero, Monografía, Galería Arte Contemporáneo, 2012

“A cruciform sculpture from 2012 stands out; its crossbeam longer than its height. This sculpture has a mirror-type effect in the sense that its front side is almost identical to the back, except for the fact that the front has an outward piece added. This sculpture, one of the most relevant offered in the whole of the exhibition, is made in rusty steel covered with patina. The resulting hollowness of the piece, reminds us of the shapes and signs that bordered the solid profiles that caused it. It could be considered as a piece following the tradition in which Mathias Goeritz was a very conspicuous artist. This cross of proportions that subverts the idea of a Latin or a Greek one, would be apt to immerse itself in a public space with spiritual connotations, not necessarily Christological, but hermeneutical due to the signs afforded by the hollowness, among which, we can find the pre-Hispanic serpent.”

Teresa del Conde, La Jornada, “Curaduría de artista”, (“Artist Curatorship”), November, 13th, 2012, p.31

“In terms of sculpture, I like the work of Constantin Brancusi, Moore and Eduardo Chillida and that of Louise Bourgeois who works the figure in a very personal and innovative way. My works do not necessarily contain elements found in their works, although they have been a reference for me.”

Alberto Castro Leñero

Alberto Castro Leñero, Monograph, Contemporary Art Gallery, 2012

“–Pero, ¿qué le hace explorar la tercera dimensión?”

- Es algo muy diferente, como trabajar la forma, pero por todos sus ángulos. Como que te metas más en la estructura, entiendes más la conformación. Salí de la pintura que había un volumen simulado, como si fuera a copiar una escultura.

Al principio empecé a hacer figuras humanas que eran pequeños bronce. Tengo una serie que he exhibido muy poco. He trabajado luego estructuras geométricas y luego una especie de combinación de lo geométrico y lo figurativo.

Castro Leñero, primero, dibuja sus ideas, luego las desarrolla en maquetas en madera que él mismo talla, después las lleva a la fundidora o con el herrero (Cecilio López).

Respecto de lo que le permite la escultura sobre la pintura, expresa: Es muy diferente, es como otra experiencia. Hay un disfrute de la materia, por ejemplo, tallar la madera (de las maquetas), tiene una sensualidad que me interesa, que me lleva a trabajarla y los resultados a veces son inesperados. Cómo se pueden acomodar las piezas, cómo se pueden ir ensamblando. La pintura, claro, tiene muchas posibilidades, pero es un sólo tamaño.

–¿Le gustaría ser conocido como escultor, además de pintor?

– Me interesa producir cosas integradas a la arquitectura, hacer propuestas de piezas que puedan tener un diálogo con la arquitectura. . .”

Merry McMasters, “Castro Leñero se expresa en bronce y hierro en la exposición Constelación”, La jornada, 18 de agosto de 2014, p. 31

“- But what makes you explore the third dimension?”

- It's something different, it's like working the form, but from all angles. The more you get involved with the structure, the more you understand its shaping, as if it came out from a painting, as if to copy a sculpture.

At first I started making human figures which were small bronzes. I have a series of these small figures that I have exhibited very little. Then, I worked geometric structures and finally, a sort of a combination between the geometric and the figurative.

Castro Leñero, first draws his ideas, then he develops models in wood that he carves himself. Later, he takes them to a smelter or the blacksmith (Cecilio López).

Regarding what sculpture allows artists to do over painting, Leñero states: It is very different, it's like another experience. There is an enjoyment of the material, for example, in carving wood (for the models), it has a sensuality that appeals me, that leads me to work it and the results are sometimes unexpected. How can you arrange the pieces? How can they be assembled? Painting, of course, has many possibilities, but it is only one size.

-Would you like to be known as a sculptor, as well as a painter?

- I'm interested in producing things integrating architecture, making suggestions for parts that can have a dialogue with architecture. . .”

Merry McMasters, “Castro expresses himself in bronze and iron in the exhibition Constellation”, La Jornada, August 18, 2014, p. 31



Torre abierta (2012),
Alberto Castro Leñero,
bronce, 54 x 15 x 5.8 cm



Pensador (2013),
Alberto Castro Leñero,
bronce, 48 x 19 x 15 cm



Árbol (2012),
Alberto Castro Leñero,
bronce, 47 x 34 x 10 cm



Forma marina (2013), Alberto Castro Leñero,
bronce, 30 x 20 x 12 cm



Forma mecánica (2013), Alberto Castro Leñero,
bronce, 28 x 30 x 10 cm



Cabeza (2012), Alberto Castro Leñero,
bronce, 28 x 17 x 20 cm



Mérida (2014), Alberto Castro Leñero,
bronce, 26 X 18 X 10 cm



Casa (2012), Alberto Castro Leñero,
bronce, 25 x 14 x 15 cm



Forma plegada (2014), Alberto Castro Leñero,
bronce, 16.5 X 26.5 X 24 cm



Durmiente (2012), Alberto Castro Leñero,
bronce, 28 x 45 x 20 cm



Serpiente doble (2013), Alberto Castro Leñero,
bronce, 24 x 17 x 27 cm



Cóatl (2012), Alberto Castro Leñero,
bronce, 23 x 31 x 25 cm



Chac (2012), Alberto Castro Leñero,
bronce, 175 x 110 x 68 cm



Cariátide roja (2014), Alberto Castro Leñero,
bronce, 45 x 23.5 x 21 cm



Las tentaciones (2014), Alonso Chimal, óleo sobre tela, 190 x 140 cm

Alonso Chimal nace en la ciudad de México. Es egresado de la Escuela de Pintura y Escultura La Esmeralda. Con más de veinte años de trayectoria aborda con gran acierto diversas técnicas como el óleo, el acrílico, la acuarela, el dibujo y la escultura. Desde 1980 ha participado en una treintena de exposiciones individuales y colectivas en importantes galerías y museos de México y los Estados Unidos, entre las que destacan: El Instituto Francés de América Latina, el Museo Regional de la Universidad de Colima, y la Factory Place Gallery, en Los Ángeles California. Su obra ilustró, semanalmente y por un par de años, la sección: Cultura, vida y estilo del periódico El Financiero.

A Mexico City native. He studied at La Esmeralda Painting and Sculpture School. With a over twenty years-long career, he approaches with great skill a variety of technique such as oil, acrylic, watercolors, drawing, and sculpture. Since 1980, he has participated in over 30 solo and group exhibits in galleries and museums of Mexico and the United States, such as Regional Museum of the University of Colima, and the Factory Place Gallery, in Los Angeles, California. His work was weekly portrayed in the culture section of El Financiero newspaper.

“Siendo apenas un niño, cerca de mi escuela había un portón muy viejo de madera por el que, tirado en el piso, me asomaba al interior de una vieja casona de Mixcoac. Era, sin saberlo, el estudio de un pintor cuyo nombre nunca supe pero que maravillado por lo que veía, marcó mi vida profesional. Me interesa el dibujo, la figura humana y, en especial, la femenina. Con frecuencia deformed los cuerpos, quizá para representar las deformidades que todos llevamos dentro y que pocos nos atrevemos a reconocerlas. Me gusta dibujar sin ver directamente los trazos, la tela o el papel. Me gusta la sorpresa de los resultados, la impronta, Me gusta dibujar lenguas, caracoles, minotauros y ver como los peces se agitan en el cuadro para después aventarles aguarrás, ya sea contra Alicia, contra San Antonio, los conejos o los cuerpos de las mujeres desnudas que, sin duda, se convulsionan en el lienzo. Se puede decir que mis pinturas son dibujos coloreados.”

Alonso Chimal

“When I was just a child, near my school there was a very old wooden gate; lying on the floor, I used to peek into an ancient house in Mixcoac. I did not know that was the studio of a painter whose name I do not remember. I was marveled by what I saw, it marked my professional life. I am interested in drawing, human figure, specially the female figure. I often distort bodies, perhaps in order to represent deformities that we all carry inside but only a few dare to acknowledge them. I like to draw without looking directly at the strokes, the fabric or the paper. I like to be surprised by the results, the stamp. I like to draw tongues, snails, minotaurs, and to see how the fish agitate in the painting so I can later pour turpentine on them... on Alicia, on saint Anthony, on rabbits or naked female bodies that convulse on the canvas. One may say that my paintings are colored drawings.”

Alonso Chimal

“Los elementos recurrentes en la obra de Alonso Chimal son la sensualidad, el erotismo, la seducción, el juego, el sarcasmo, la sexualidad y el ritual. ¿Pero estos elementos a qué responden?, ¿Si observamos que hoy en día, por ejemplo, la sexualidad es un tema recurrente en las creaciones plásticas contemporáneas?, cuestionamiento que se afirma al estar presente en gran parte de los discursos artísticos estos temas, apareciendo en ellos sin ninguna restricción órganos genitales masculinos y femeninos en la desnudez total y en las formas y posiciones de cuerpo abierto, ¿entonces, cuál es la importancia y la novedad si ya han sido tratados hasta el cansancio y desde cualquier punto de vista? si bien es cierto que vivimos una búsqueda de la liberación total de los atavismos del sexo, también lo es, siguiendo a Roland Barthes, que “el sexo esta en todos lados, salvo en la sexualidad” idea que esta presente como una profunda cicatriz en la obra del Maestro Chimal quien utilizando los elementos referenciales de lo sexual, se ubica en el terreno de la seducción en términos de juego, de desafío, de relaciones duales y de estrategias de las apariencias...”

Héctor Gómez

“Sensuality, eroticism, seduction, game, sarcasm, sexuality and ritual are recurring elements in the work of Alonso Chimal. But, what do they respond to, given the fact that sexuality is a constant theme in contemporary plastic creations? This question becomes an statement since these themes are present in much of the artistic discourse, where both female and male genitals appear fully exposed without any restriction, as well as shapes and postures of the open body. What is, then, the importance and novelty if they have been appeared over and over, from every angle? It is true that we are in a quest to free ourselves from atavisms concerning sex. However, it is also true that, as Roland Barthes says, “sex is everywhere, except in sexuality”. This idea is present—as a deep scar—in the work of Chimal. By using elements that make reference to the sexual, he places himself in the realm of seduction, in terms of game, challenge, dual relationships and strategies of appearances.”

Héctor Gómez



Bodegón con mujer (2012), Alonso Chimal, bronce, 20 x 25 cm



Adán y Eva (2011), Alonso Chimal, bronce, 20 x 25 cm



La Nahual (2012), Alonso Chimal, bronce, 20 x 25 cm



La chupa dedo (2012), Alonso Chimal, bronce, 20 x 25 cm



Dos lagartijas a punto de besarse (2012), Alonso Chimal, bronce, 20 x 25 cm



Muñeca de trapo (2012), Alonso Chimal, bronce, 20 x 25 cm

2014 Maestros de la Plástica Contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Gto.

2013, 19 Maestros de la plástica contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.

2010 Apertura, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato.

1999, XIV años del Circulo Lésbico Gay, Museo Universitario del Chopo, México D.F.

1996 Galería Summa Artist, México D.F.

1995 Individual "Cosas del Corazón" Museo Regional de la Universidad de Colima, Colima.

-De salamandras y otros bichos, Centro Asturiano de México, México D.F.

-Los del 95, (Colectiva) Centro Asturiano de México, México D.F.

1984 "La salamandra", (individual) Museo Regional de la Universidad de Colima, Col.

-Colectiva de Arte Erótico Mexicano, Factory Place Gallery, Los Angeles, California.

1983 Galería de la Subsecretaría Forestal y de la Fauna, México D.F.

1982 Galería Proteus, México D.F.

1980 Colectiva, Galería de la Escuela de Pintura y Escultura "La Esmeralda".

2014, Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende Gto.

2013, 19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.

2010 Opening, Contemporary Art Gallery, San Miguel de Allende, Guanajuato.

1999, XIV years of the Lesbian-Gay Circle, Museo Universitario del Chopo, Mexico City.

1996 Galería Summa Artist, México D.F.

1995 Cosas del corazón (solo) Regional Museum of the University of Colima.

-De salamandras y otros bichos, Centro Asturiano de México, Mexico City.

-Los del 95 (collective), Centro Asturiano de México, Mexico City.

1984 La salamandra, Regional Museum of the University of Colima.

1983 Galería de la Subsecretaría Forestal y de la Fauna, México D.F.

-Mexican Erotic Art (collective), Factory Place Gallery, Los Angeles, California.

1982 Proteus Gallery, Mexico City.

1980 Collective, "La Esmeralda" Painting and Sculpture School.



Mujer con tatuajes (2012),
Alonso Chimal,
óleo sobre tela,
120 x 100 cm



En el país de los yonkis (2014), Alonso Chimal, óleo sobre tela, 190 x 140 cm



Ratas, (2014), Alonso Chimal, óleo sobre tela, 190 x 140 cm



El viaje de Alicia (2014), Alonso Chimal, óleo sobre tela, 190 x 140 cm



El lacayo pez (2014), Alonso Chimal, óleo sobre tela, 190 x 140 cm



Alicia (2012), Alonso Chimal, óleo sobre tela, 190 x 140 cm



El conejo de Alicia (2013), Alonso Chimal, bronce, 25 x 8 x 9 cm



El conejo de Alicia (2013) Alonso Chimal, óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Alicia alucinando (2013) Alonso Chimal, óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Las dos Alicias (2013) Alonso Chimal, óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Cabeza florida (2011), Vladimir Cora, mixta sobre tela, 180 x 160 cm

Nació en Acaponeta, Nayarit. Estudió Artes Plásticas en la Escuela de Pintura y Escultura, en Tijuana, Baja California y en la Escuela Nacional de Pintura y Escultura La Esmeralda del Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA), México. Cuenta con más de 150 exposiciones individuales y otras tantas colectivas tanto en México como en diversas ciudades de Estados Unidos, Perú, Cuba, entre otros. Ha recibido diversos premios y reconocimientos como: Mención Honorífica, Primera Bienal de Pintura Rufino Tamayo, en Oaxaca, el Gran Premio de Confraternidad de Cuatro Culturas, en la Primera Bienal de Pintura Iberoamericana del Instituto Andino de Artes Populares en Miami, Florida, Estados Unidos. En 1989 el Premio de Artes Plásticas del Gobierno del Estado de Nayarit. Premio Único de Dibujo, Séptima Bienal de Artes Plásticas del Noroeste, Culiacán, Sinaloa. Cuenta con un museo en su ciudad natal donde expone su obra y la de otros destacados artistas.

Vladimir Cora was born in Acaponeta, Nayarit. He studied Plastic Arts in the en Escuela de Pintura y Escultura, in Tijuana, Baja California and in the Escuela Nacional de Pintura y Escultura; "La Esmeralda" from the National Institute of Fine Arts, (INBA), Mexico. He has had more than 150 individual exhibitions and the same number of collective exhibitions in Mexico, as well as in different cities in USA, Peru and Cuba among others. He has received several prizes and recognitions to his work, such as: an Honor Mention in the First Biennial of Painting, Rufino Tamayo, in Oaxaca ,the Great Prize of Confraternity of Four Cultures Instituto Andino de Artes Populares in Miami, Florida, USA. . En 1989, He got the Premio de Artes Plásticas from the government of the State of Premio Único de Dibujo, Séptima Bienal de artes Plásticas del Noroeste, Culiacan, Sinaloa. He has a museum in his hometown, where he exhibits his work and the work of other remarkable artists.

"Casi toda mi obra la realizo en series, primero escojo un tema, y ya que lo tengo puedo empezar a pintar sin tener previamente un boceto, lo que me ayuda es contar con un tema listo. Al pararme frente al cuadro lo que me gusta es ser espontáneo, y luego viene la disciplina, porque cuando estoy en el taller me la paso todo el día ahí produciendo, empiezo desde muy temprano, me llevan de comer ahí y normalmente no salgo. Con el acrílico trabajo mucho mejor porque seca más rápido y puedo sacar más manchas y salpicaduras. Y después vino la escultura, empezando por la madera y luego el yeso y después los bronce. Yo creo que el artista debe de ser accesible, de alguna manera nos debemos al público, a los coleccionistas, y a quienes vienen a ver nuestras exposiciones. Lo que necesita el artista es humildad y humanidad. Eso es algo que le he aprendido a los grandes maestros que he tenido. Puede que seamos un poco raros, pero somos igual que cualquier otra persona, tal vez sea por cómo percibimos la vida."

Vladimir Cora

"Almost all my work is made in series, first, I choose a topic and when I have it, I can start painting without necessarily having a sketch, what helps me is to be spontaneous, and later, disciplined because when I am at the workshop, I spend the day there producing, I start very early, I eat there and normally I do not go out. With acrylics, I work much better because it dries faster and I can take away more spots and more dents. Then, sculpture came, beginning with wood, then the yeast and then they can be bronzed. I think that the artist must be accessible, in a way we all owe ourselves to the audience, and to whom we owe ourselves, to the collectors and to the people who come to see our exhibitions. What the artist needs is humbleness and humanity. That is something that I have learned from the big masters that I have had. We might be a little weird, but we are the same as any other person, maybe it is the way we perceive life."

Vladimir Cora

"En el veleidoso y convulso mundo del arte contemporáneo, pocas trayectorias han sido tan coherentes y serenas como la del pintor y escultor Vladimir Cora. . . En este sentido, habiendo fijado Cora su identidad artística inicial en una concepción analítica de la pintura, no ha dejado de evolucionar, en primer lugar, durante los años de 1970, afrontando una dimensión más figurativa y barroca de lo pictórico, de atmósfera muy romántica, y, más tarde, durante la de 1980, depurando sustractivamente su lenguaje hasta transformarlo en una visión cada vez más, vamos a decirlo así, "concreta y sintética". Cada una de sus obras es una aventura estética: encuentro y desencuentro. En realidad, desde hace más de diez años, Cora ha alisado la superficie pigmentada, no sólo convirtiendo las figuras y los gestos en apenas una impronta patinada, sino neutralizando los campos de color, que parecen como barridos cromáticos poéticos. La influencia que en este proceso ha tenido la experimentación de la escultura y de otros materiales, como las técnicas gráficas, y desde luego, el dibujo, ha sido clave para encontrar su propio territorio estético."

Miguel Ángel Muñoz

"In the fickle and convulsive world of contemporary art, a few careers have been so coherent and serene as the one of painter and sculptor; Vladimir Cora. . . In this sense, having established his artistic identity, Cora in an analytical conception of painting has not stopped evolving, first, during the 70s, facing a more figurative and baroque, of a very romantic atmosphere, then later, during the 80s, debugging his language, transforming his vision in a more "concrete and synthetic". Each one of his Works is an esthetic adventure: matching and mismatching. Actually, for more than ten years, Cora has straightening the pigmented surfaced, not only transforming the shapes and the gestures in an impetuous stroke, but also neutralizing the color fields, which seem to be poetically and chromatically swept. The influence on this process of experimentation of sculpture and other materials, as well as the graphic techniques, and naturally, drawing, has been key to find his own esthetic land."

Miguel Ángel Muñoz



El sueño de Dulcinea (2007),
Vladimir Cora,
óleo y esmalte sobre tela,
200 x 250 cm
(díptico)



En la Tovara (2011),
Vladimir Cora,
óleo y esmalte sobre tela,
160 x 190 cm

2014 Escenarios, Galería Urbana, México D.F.
 -Maestros de la Plástica Contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Gto.
 2013 Figuras y cabezas, Galería de Arte del Complejo Cultural Universitario, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, Puebla.
 -19 Maestros de la plástica contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.
 2012 Líneas del Tiempo, Museo Olga Costa-José Chávez Morado, Guanajuato, Gto.
 2011 Danza de Pájaros, Festival Internacional Cervantino, Guanajuato, Gto.
 2010 Los Apóstoles, Explanada del Palacio de Bellas Artes, México D.F.
 2006 Obra Reciente, Consulado de México en San Francisco, California, EUA.
 2005 Natura: Flores para Mary, Museo de José Luis Cuevas, México D.F.
 -Pintura, Natura: Flores para Mary, XXXII Festival Internacional Cervantino, León, Gto.
 2004 Figuras y cabezas, Latín American Contemporary Gallery, Santa Mónica, California, EUA.
 1998 Las Mujeres de Vladimir Cora, Museo Casa Diego Rivera. Guanajuato, Gto.
 1995 Revelaciones, Museo del Palacio de Bellas Artes, México D.F.
 1989 Las Señoritas de Tecuala. Exposición Itinerante, INBA, Museo Regional de Tepic Nayarit.

2014 Escenarios, (Scenarios) Galería Urbana, (Urban Gallery), Mexico City.
 -Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende Gto.
 2013 Figuras y cabezas, (Figures and Heads), Complejo Cultural Universitario Art Gallery Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, Puebla.
 -19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.
 2012 Líneas del Tiempo, Lines of Time, Museo Olga Costa-José Chávez Morado, Guanajuato, Gto.
 2011 Danza de Pájaros, Birds Dance, Festival Internacional Cervantino, Guanajuato, Gto.
 2010 Los Apóstoles, The apostles, Explanada del Palacio de Bellas Artes, Mexico City.
 2006 Obra Reciente, Recent Work, Consulate of Mexico in San Francisco, California, USA.
 2005 Natura: Flores para Mary, Museo de José Luis Cuevas, Mexico City.
 -Painting, Natura: Flores para Mary, Nature, Flowers for Mary, XXXII Festival Internacional Cervantino, León, Guanajuato, Mexico.
 2004 Figuras y cabezas, Shapes and Heads, Latín American Contemporary Gallery, Santa Mónica, California, USA.
 1998 Las Mujeres de Vladimir Cora, Museo Casa Diego Rivera. Guanajuato, Gto.
 1995 Revelaciones, Museo del Palacio de Bellas Artes, México, City.
 1989 Las Señoritas de Tecuala. Exposición Itinerante, INBA, Museo Regional de Tepic Nayarit.



Cabeza (2011), Vladimir Cora, bronze, 35 x 16 x 12 cm

Salomé (2008 – 2011), Vladimir Cora, mixta sobre tela, 180 x 100 cm



En el misterio de tus ojos (2014), EH?, mixta sobre madera, 90 x 90 cm

El trabajo plástico de este creador mexicano nos cuestiona desde el nombre con que firma en evidente anonimato lúdico e irónico, lo inserta en el traspatio de la era que Gilles Lipovetsky califica como "capitalismo artístico" y cuestiona el doble filo del mercado de valores libertarios, individualistas y hedonistas; donde el diseño y el consumo son los detonantes de identidades en esta también llamada "la civilización del espectáculo" por Mario Vargas Llosa.

EH? intenta cuestionar con imágenes de aparente textura ilustrativa, la aseveración de que las sociedades actuales son diseñadas y que, junto a la estetización de lo cotidiano, son la médula de este capitalismo transestético, en comunión con la línea filosófica y estética que desarrollan Lipovetsky y Jean Serroy en el libro "La estetización del mundo". EH? desarrolla su trabajo plástico con la hermenéutica Socrática: asociando imágenes referenciales a los valores de lo ligero, lo juvenil, callejero, el espacio público, el lenguaje gráfico cotidiano (publicidad, graffitis, pintas, meadas...etc.) lo relajado, lo cool; valores que han rebasado y radicalizado al sistema de estrellato de Hollywood, alcanzando a cocineros, deportistas, escritores, políticos, emprendedores, intelectuales o celebridades de la internet.

El trabajo de EH? se nutre de la teoría del clínamen y se complementa con el recurso activo de la ironía como lo hiciera en el siglo XIX el poeta francés Alcanter de Brahm, para justificar la incorporación de elementos léxico y visuales de creadores de todos los tiempos, así como de aquellos elementos singulares, seductores y paradójicos que retoma de cualquier ciudad que visita. Una o varias obras en museos, galerías, espacios públicos, un graffiti, un retablo, una escena cinematográfica, así como la moda, la gastronomía los lleva a una solución bi y tridimensional, a una nueva visión, voz y concepto de un creador discordante y nada pasivo -frente a la realización artística contemporánea vista como una re-edición constante y efímera- que provoque la satisfacción intelectual y disfrute estético del receptor.

En las diferentes series del trabajo plástico de EH?, podemos evidenciar las agudas reflexiones de Lipovetsky, Serroy, Mario Vargas Llosa, Jean-Luc Nancy, Roger Bartra, E.H.Gombrich, George Simmel, Slavoj Zizek, Milan Kundera, Mason Currey, John Berger, Cornelius Castoriadis, entre otros, por lo que su obra está moldeada y trazada por reflexiones estéticas. Podemos observar en su obra artística elementos disímiles que nos revelan una intrincada sociedad imbuida por el gusto de la moda, los espectáculos, la música, el patrimonio, entre muchos otros aspectos, pero que con la experiencia de su trabajo, una aguda observación y rubricado con el signo de la ironía -reiterando que finge ignorar aquello que ampliamente conoce e incluso poniendo en duda el valor de su trabajo- sorprende con un nuevo abanico de opciones y nuevas experiencias emocionales para un espectador-receptor informado y libre.

The work of this Mexican artist challenges us from the beginning with the name he uses to sign in an apparent playful and ironic anonymity, he inserts his name in the backyard of an era that Gilles Lipovetsky calls "artistic capitalism". EH? questions the double-edged market of libertarian, individualistic and hedonistic values; where design and consumption are the triggers of identities in a time also called "the civilization of the show" by Mario Vargas Llosa.

EH? seeks to challenge with illustrative images of apparent texture, the claim that modern societies are designed and that, together with the aestheticization of everyday life, are the backbone of this trans-aesthetic capitalism, in communion with the philosophical and aesthetic line that Lipovetsky and Jean Serroy developed in the book "The Beautification of the World". EH? makes his artistic work with the Socratic hermeneutics associating it with referential images to the values of the light, the youth, public space and the daily graphic language: (advertising, graffiti, paint, piss and so on) what is so laid back; these values have exceeded and radicalized the system of Hollywood stardom, reaching chefs, athletes, writers, politicians, entrepreneurs, intellectuals and celebrities from the internet.

The work of EH? thrives on Clinamen and is complemented with an active use of irony as it was done in the nineteenth century by the French poet Alcanter Brahm to justify the incorporation of lexical and visual elements that artists of all times have used. Additionally, EH? incorporates unique seductive and paradoxical elements from any city he visits; one or more works from museums, galleries, public spaces, graffiti, an altarpiece, or from a film scene as well as the local fashion and gastronomy which leads him to create a two and three-dimensional solutions for a new vision, voice and concept done by this creator who is discordant and not passive at all reacting to a contemporary artistic embodiment seen as a constant ephemeral re-editing that causes intellectual satisfaction and aesthetic enjoyment in the receiver.

In different series of the artistic work of EH?, we can find evidence to acute reflections given by Lipovetsky, Serroy, Mario Vargas Llosa, Jean-Luc Nancy, Roger Bartra, E.H.Gombrich, George Simmel, Slavoj Zizek, Milan Kundera, Mason Currey, John Berger and Cornelius Castoriadis, among others so, it is evident that his work has been molded and drawn by aesthetic considerations. We can see in his art dissimilar elements that reveal an intricate society imbued with the taste of fashion, entertainment, music, heritage, among many other things, but the experience of his work also based on keen observation and the sign of irony -reiterating that EH? pretends to ignore what is widely known and even questioning the value of his own work- he amazes us with a new range of options and new emotional experiences for a free and well-informed viewer-receptor.

"EH? es un artista que codifica la tradición prehispánica y muralista desde un lenguaje conocido, dirigido hacia la construcción de narrativas desconocidas que vislumbran la banalización y la vacuidad como fenómenos presentes de una realidad emergente."

Arturo Joel Padilla Córdova

"EH? is an artist who codifies the prehispanic tradition and a muralist from a known language addressed to the construction of unknown narratives which envision the trivialization and vacuity as present phenomena of an emerging reality."

Arturo Joel Padilla Córdova



La neblina sangra rubíes camino al paraíso (2014), EH?, óleo sobre tela, 140 x 190 cm



¿Betsabé? (2014), EH?, óleo sobre tela, 140 x 190 cm

Desde el 2010, EH? viene trabajando en diferentes series de pintura, escultura y relieves, con temas universales provenientes de la literatura, la música, la poesía, la mitología, la filosofía, la cultura popular con solución plásticas innovadoras, cuidadas, atractivas, en un contexto contemporáneo. La obra de EH? se exhibe desde el 2010, en la Galería Arte Contemporáneo de San Miguel de Allende.

Series:

1.- "Ahogándose en el vacío de la felicidad paradójica"

Esta serie de pinturas y relieves reflejan la poderosa influencia del ensayo "la felicidad paradójica" de Gilles Lipovetsky donde el autor nos advierte del alejamiento del arte de su valor estético y como medio para el disfrute de la vida "la felicidad interior... se convierte en un segmento comercial, en un segmento de marketing que el hiperconsumidor quiere tener a mano, sin esfuerzo, enseguida y por todos los medios." De igual manera EH? considera también las reflexiones del poeta y novelista Charles Bukowski, en su libro "Mujeres", acerca de la banalidad y eficacia del conjunto de valores modernos como la salud, la educación, la recreación: "La gente solo abraza a ciegas lo que se le pone enfrente: comunismo, comida natural, zen, *surfing*, ballet, hipnotismo terapia de grupo..." Ante este panorama paradójico, marcado por las satisfacciones y lo desechable, lo auténtico y el engaño, el artista se cuestiona ¿En qué mejora el arte a la vida? ¿Vale la pena?

En la obra "Etre freak est chic", al trazar la cotidianidad callejera vemos a tres mujeres acompañadas, cada una, de un perro que por sus características sirven para sintetizar la personalidad y relacionar las figuras. El perro salchicha vestido y al natural, va como una dócil dama de compañía. En contraste, vemos un rottweiler, perro fuerte, robusto y atlético con una apariencia que no esconde su gran poder. Es indudable que la sola presencia de este perro impone respeto por lo que resulta fácil asustarse ante un animal tan poderoso. No en vano la raza fue la elegida para encarnar al "perro del diablo" en la serie cinematográfica "La Profecía". Este animal de frente en la obra parece agredir directamente al espectador, apenas controlado por una mujer de fría mirada, vestida de ese color peligrosamente inocente: el blanco. A espaldas de estas mujeres, emerge un muro con reconocidas figuras de la imaginaria cotidiana típica del graffiti contemporáneo, donde resaltan iconos del cine mexicano, ironizados por los anónimos que dibujan las calles. La Alicia del país de las maravillas, de Lewis Carroll, presente en el ángulo izquierdo, en una actitud evidentemente reflexiva, parece preguntarse ¿Cómo es que esto tan monstruoso y cotidiano puede ser Chic?

Since 2010, EH? has been working in different series of paintings, sculptures and reliefs, with universal themes from literature, music, poetry, mythology, philosophy to popular culture with innovative artistic solutions, maintained and attractive in the contemporary context. EH's work is exhibited at the Contemporary Art Gallery in San Miguel de Allende since 2010.

Series:

1.- "Drowning in the emptiness of the paradoxical happiness"

This series of paintings and reliefs reflect the powerful influence of the essay "paradoxical happiness" Gilles Lipovetsky where the author warns us from being away from art and its aesthetic value and as a means of enjoyment of life "inner happiness ... becomes a business segment on an area of marketing that the hyper-consumist wants to have at the reach of the hand, effortlessly, quickly and by all means." Similarly, HE? also considers the reflections made by the poet and novelist Charles Bukowski in his book Women, about the banality and overall effectiveness of modern values such as health, education and recreation, "People blindly embrace what is given in front of them: communism, natural food, Zen, surfing, ballet, hypnotism therapy group..." Given this paradoxical situation, marked by the satisfactions and disposable, authenticity and deception, the artist questions himself: How can life be improved by art? Is it worth it?

In "Etre freak est chic" which aims to trace everyday life, we see three women accompanied each one by a dog whose characteristics are used to synthesize the personality and relate the figures. The dachshund dressed and natural, is like a docile chaperone. In contrast, we see a Rottweiler a strong dog; strong and athletic with a look that does not hide his great power. Undoubtedly, the mere presence of this dog commands respect easily and we feel scared by such a powerful animal. No wonder the race was chosen to embody the "devil dog" in the film series "The Omen". This animal placed at the front stage of the work seems to attack the viewer, barely controlled by a cold-eyed woman dressed in white; a dangerously innocent color. Behind these women, emerges a wall with known figures of the imaginary typical everyday contemporary graffiti, the wall highlights icons of the Mexican cinema, ironized by anonymous in the streets. Lewis Carroll's Alice in Wonderland is present on the left corner, in a clearly reflective attitude that seems to be asking how this monstrous everyday could be Chic?



Etre freak est chic (2014), EH?, óleo sobre tela, 140 x 190 cm



¿Por qué nunca te busqué Julia, si eres la del cabello ondulado? (2014), EH?, bronce, 37 x 18 x 22 cm



Linn (2014), EH?, bronce, 36.5 x 17 x 17 cm



La ilusión del juego (Mantiké), (2014), EH?, bronce, 43 x 20 x 10 cm



El dolor del secreto (¿Lola o Lolita?), (2015), EH?, bronce, 41 x 13 x 10 cm



Spleen de Nimes (Mood Índigo), (2015), EH?, bronce, 39 x 9 x 11 cm

2.- "En ocasiones la tristeza tiene el cuerpo de la soledad y el deseo"

Serie de esculturas que aparentan ser recreaciones occidentales de escultura anime-manga pero que tienen, a diferencia de las creaciones asiáticas, como matriz al erotismo, la sensualidad, el juego, el recuerdo y el secreto de una mano recorriendo la piel de una mujer. Con nombres que rescatan significados ocultos e interpretaciones históricas, culturales, literarias, mitológicas, patinadas por la desdicha, que muestran la aguda impotencia del artista ante la pérdida y el recuerdo, en clara referencia a la sexualidad, sensualidad y erotismo, desarrollados por George Bataille y Jean Baudrillard, entre otros.

En Rosa de Halfeti (Berenice - Egaeus) EH? desarrolla en apariencia a una mujer que está a punto de caer, evidenciado por lo desestabilizado de la postura corporal. Viste de negro, enseñando su ropa interior del mismo color, peinada de bucles, sosteniendo una pequeña bolsita en la mano como queriendo centrar en ésta el punto de atención del espectador. Así de inocua pareciese esta obra, pero escuchando con atención su nombre nos refiere a la rosa de Halfeti, que crece de manera natural sólo en un pequeña área en la tierra, en la orillas este del Éufrates, en Turquía. Los lugareños las consideran como símbolos del misterio, de la esperanza, la pasión, así como de muerte y malas noticias. Sin embargo, ¿Qué malas noticias pueden ser ante una imagen de una mujer bella?, la respuesta nos la da en el subtítulo, que guarda el nombre propio de Berenice y su asesino inconsciente: Egaeus, primo y esposo, de acuerdo con la narración corta y homónima de Edgar Allan Poe. ¿Qué tiene la caja que aparece misteriosamente en el estudio de Egaeus? quizá los dientes de Berenice, que provocaron a su amado interrogantes sin respuestas, que sólo se evaporan, en un guiño y en el perfume del olvido.

2.- "Sometimes the sadness embodies loneliness and desire"

A series of sculptures that appear to be Western recreations of sculpture anime-manga but have, unlike Asian creations a matrix of eroticism, sensuality, play, memory and the secret of a hand running along the skin of a woman. With names that recover hidden meanings and historical, cultural, literary, mythological interpretations, covered by misery, showing the artist's acute helplessness at the loss and remembrance, in clear reference to sexuality, sensuality and eroticism developed by George Bataille and Jean Baudrillard, among others.

In Rosa Halfeti (Berenice-Egaeus) HE? develops in appearance a woman who is about to fall, as evidenced by a destabilized posture. She wears black, showing her underwear in the same color, curly hair, holding a small bag in her hand which attempts to catch the viewer's attention. This work seems to be innocent and innocuous, but listening carefully to the name, it reminds us of the Halfeti rose, a flower that grows naturally only in a small area on Earth, on the east banks of the Euphrates in Turkey. The locals see them as symbols of mystery, hope, passion, and death and bad news. However, what may be bad news in the image of a beautiful woman? The answer is given in the title, keeping the name of Berenice and her unconscious murderer Egaeus; cousin and husband, according to the short story with the same name by Edgar Allan Poe. What is in the box that mysteriously appears in the study of Egaeus? Maybe Berenice's teeth, which led to his beloved to questions without answers, evaporating in a wink and in the perfume of oblivion.



Las estrellas brillan tatuadas en el cuerpo (Desiré), (2015), EH?, bronce, 48 x 18 x 8 cm



Rosa de Halfeti (Berenice-Egaeus), (2014), EH?, bronce, 44 x 23 x 15 cm



¿A dónde van? A ningún lado, sólo caminamos (Zuri), (2014), EH?, bronce, 44 x 20 x 16 cm



Jörg Immendorff (El eco del golpe, en el suspiro de Manolo Valdés), (2015), EH?,
bronce, 35 x 12.5 x 10 cm., s/b



Miquel Barceló
(El eco del golpe, en el suspiro de Manolo Valdés), (2014), EH?,
bronce, 18 x 8 x 8 cm., s/b



Francesco Clemente
(El eco del golpe, en el suspiro de Manolo Valdés), (2014), EH?,
bronce, 19 x 8 x 8 cm., s/b



Jean-Michel Basquiat
(El eco del golpe, en el suspiro de Manolo Valdés), (2014), EH?,
bronce, 25.5 x 13 x 8 cm., s/b



Willem de Kooning
(El eco del golpe, en el suspiro de Manolo Valdés), (2014), EH?,
bronce, 27.5 x 8 x 8 cm., s/b



Alberto Giacometti
(El eco del golpe, en el suspiro de Manolo Valdés), (2014), EH?,
bronce, 24 x 8 x 15 cm., s/b

3.- "El eco del golpe. (En el suspiro de Manolo Valdés)"

Inspirado en la frase de Arthur Rimbaud "La moralidad es la debilidad del cerebro" esta serie de esculturas de pequeño y gran formato son producto de una profunda reflexión acerca de los artistas plásticos, así como de los críticos de arte, que han tenido peso específico en la historia del arte y, de manera concreta, en la obra de EH? Es un discurso que habla de lo sonoridad y resonancia de estos artistas, de los golpes y ecos que cada uno de ellos imprimió.

Este proyecto tiene como base ideológica y soporte material a la cabeza y al rostro, en una clara referencia al recorrido y reflexión por la historia del arte y sus protagonistas, así como a los aportes y referencias que el artista valenciano Manolo Valdés ha dejado evidencia en su obra; de manera especial en sus esculturas monumentales. Una puerta abierta, sin duda, al mundo de la cultura y a la esencia de los grandes maestros del arte universal.

La cabeza es y sigue siendo una fuente de muchas metáforas y metonimias en el lenguaje humano, como refiriéndose a las cosas físicas similares a la forma en que está dispuesta espacialmente a un cuerpo, metafóricamente, y las cosas que representan y asociamos con ésta, como la inteligencia.

El rostro, por su parte, es la base para esta reflexión acerca de la información no verbal que transmite nuestra cara. Una lectura plástica del rostro de los otros, como la lectura del propio rostro. Todos, ciertamente, tenemos uno.

3.- "The echo of the beat (in Manolo Valdes' sigh)"

Inspired by the words of Arthur Rimbaud "Morality is the weakness of the brain" this series of sculptures of small and large format are the product of a deep reflection of the artists as well as of art critics, who have had their weight in art history and, specifically, on the work of EH? It is a discourse of the sound and resonance of these artists, bumps and echoes that each one has printed.

This project is based ideologically and materially on the head and face, in a clear reference to the journey and reflection along the history of art and its protagonists as well as the contributions and references that the Valencian artist Manolo Valdés has evidenced in his work; especially in his monumental sculptures. His art is, undoubtedly an open door, to the world of culture and to the essence of the great masters of universal art.

The head is and remains a source of many metaphors and metonymies in human language, referring to similar physical things in the way it is spatially arranged in a body, and metaphorically, to things that represent and associate with it; as intelligence.

The face, meanwhile, is the basis for this reflection as the nonverbal information conveyed by our face. A reading of the faces of the others as the reading of the own face. We all certainly have one.



A.R. Penk II,
(El eco del golpe, en el suspiro de
Manolo Valdés), (2014), EH?,
bronce, 26 x 8 x 6 cm., s/b



Antoni Tàpies II
(El eco del golpe, en el suspiro de
Manolo Valdés), (2014), EH?,
bronce, 18 x 14 x 11 cm., s/b



Jean Dubuffet
(El eco del golpe, en el suspiro de
Manolo Valdés), (2014), EH?,
bronce, 24 x 8 x 8 cm., s/b



¿Por qué existe algo en lugar de nada?. Clinamen: Max Kurzweil, Eduardo Chillida, Piet Mondrian
¿El goce y la ausencia es lo que hace vano el universo? (2015), EH?, óleo sobre tela, 140 x 190 cm



Clinamen: Sombras de un recuerdo, tal vez Degas, Kiefer y Alfred Stevens (2015), EH?, óleo sobre tela, 140 x 190 cm

4. - "Clinamen: ¿Por qué existe algo en lugar de nada?"

El arte siempre ha sido una de las expresiones auténticas y trascendentales del ser humano por lo que ha guardado una estrecha relación con los sentidos y con las emociones. Una relación indisoluble entre el hombre y el arte, dicen los especialistas, que se convierte en una función vital y necesaria que enriquece a la estirpe humana. De ahí que esta serie de pinturas, esculturas y relieves busque respuestas en la frontera aguda entre la ética y la estética, a la pregunta axiológica que se plantea el filósofo esloveno Slavoj Žižek, en su libro "El acoso de las fantasías" "¿Por qué existe algo en lugar de nada? ¿Qué soy yo?; el goce es la aberración ontológica, el equilibrio perturbado, el Clinamen que explica la transformación de la nada en algo, otorgando densidad al sujeto."

Al igual que Žižek, EH?, se nutre de la teoría del clínamen y se complementa con el recurso activo de la ironía para mostrar una visión original, aguda y paradójica de la realidad, del llamado "capitalismo estético", incorporando imágenes, símbolos, referencias literarias, etc., de la cultura popular como el cine, graffitis, obras literarias, etc., que forman parte de la ensañación y fantasías colectivas. Un juego de espejos que reflejan las confrontaciones atemporales que devienen en formas reconocibles trastornadas por el pincel, la materia, la yuxtaposición de imágenes y la mentira y que con el sello de la ironía en el nombre de este creador en la obra ceden a su intención de simular y fingir que ignora aquello que pródigamente conoce.



Clinamen: George Orwell, Keith Haring y Jeff Koons, (2015), EH?, óleo sobre tela, 190 x 140 cm

4. - "Clinamen: Why is there something rather than nothing?"

Art has always been one of the real and transcendental expressions of human beings; this has made it keep a close relationship with the senses and emotions. This inseparable relationship between man and art, specialists say, becomes a vital and necessary function that enriches the human race.

Hence, this series of paintings, sculptures and reliefs search for answers in the acute border between ethics and aesthetics to the axiological question the Slovenian philosopher Slavoj Žižek arises in his book "The harassment of fantasies" "Why is there something rather than nothing? What am I? Enjoyment is the ontological aberration, the disturbed balance, the Clinamen explaining the transformation, going from nothing into something and granting density to the subject."

As Žižek, EH? thrives on Clinamen and complements himself with an active use of irony to show the original, acute and paradoxical view of reality, the so-called "aesthetic capitalism", incorporating images, symbols, and literary references from the popular culture such as films, graffiti or literature which are part of the collective fantasies and daydreams. A game of mirrors reflecting the timeless confrontations which become recognizable shapes disrupted by the brush, the art, the juxtaposition of images and deceit and that the seal of irony under the name of this creator cedes his intention to simulate and pretend to ignore what he lavishly knows.



Clinamen: Brâncuși, Francisco Masriera y Banksy, (2015), EH?, óleo sobre tela, 190 x 140 cm



Orquídea tatuada, las rosas de Rolanda (2014), EH?, óleo sobre tela, 120 x 240 cm.



Pierre y Martha en su ausencia (2015), EH?, óleo sobre tela, 120 x 240 cm



El espinoso sujeto, amor sin piedad / Zizek (2015), EH?, óleo sobre tela, 120 x 240 cm



La saliva y el sudor son palabras, no dichas (Graffiti Brasil), (2015), EH?, óleo sobre tela, 120 x 240 cm



Los muros, las calles y otras meadas de Dubuffet en París (2015), EH?, óleo sobre tela, 120 x 240 cm



Lepanto: La santa liga, los turcos, Cy Twombly y el Divino Manco (2014), EH?, óleo sobre tela, 120 x 240 cm

5. - "¿Qué es lo que hace al hombre algo más que un ser vivo?"

El filósofo alemán Immanuel Kant nos legó una de las mejores referencias a la esencia del hombre y su capacidad de raciocinio "lo que el hombre hace con su libertad (arte, derecho, religión) es algo más que biología." El hombre tiene una naturaleza libre y como tal es capaz de expresar esta libertad; es decir de crear. Esta peculiaridad humana que consiste en la creación de cultura: toda la serie de instrumentos, máquinas, conocimientos, instituciones, ciudades, etc., es el resultado de su evolución, de la satisfacción de sus necesidades e instintos, de la acumulación de experiencias y, sobre todo, de la reflexión. Es justo en esta última donde el hombre ha creado y se recrea la cultura, abriendo nuevas posibilidades en cada generación con el ejercicio pleno de la libertad. Esta serie está estrechamente marcada por la relación del hombre con la cultura universal y de todos los tiempos; partiendo de la necesidad de primero haberlas visto. Un acercamiento sintetizado de EH? a la creación del hombre, de su capacidad de raciocinio y de su libertad.

5. - "What is it that makes man more than a living being?"

The German philosopher Immanuel Kant gave us one of the best references to the essence of man and his ability to reason "what man does with his freedom (art, law, and religion) is more than biology." Man has a free nature and as such, he is able to express this freedom; that is to create. This human peculiarity is the creation of culture: the whole range of tools, machines, knowledge, institutions, cities, etc., is the result of evolution, the satisfaction of man's needs and instincts, the accumulation of experiences and especially reflection. It is right in the reflection that man has created and recreated culture, opening up new possibilities in every generation fully exercising their right to freedom. This series is closely marked by the relationship of man with universal culture of all times; based on the need of having seen these cultures first. A synthesized approach to EH? is an approach to the creation of man, his ability to reason and his freedom.



El paraíso de Malinalco (2013), EH?,
bronce, 14 x 20 cm



Speed me towards death, Rob Dougan (2013), EH?,
bronce, 17 x 39 cm



Jugando con Rubens, la caza del león (2014), EH?,
bronce, 10 x 18.5 cm



Jugando con Rubens, la caza del hipopótamo (2014), EH?,
bronce, 10 x 18 cm



Jugando con Rubens, Hércules y la caza del león (2014), EH?,
bronce, 10 x 17 cm



Jugando con Rubens, a la caza del cocodrilo (2014), EH?,
bronce, 10 x 19 cm

6. - "La risa de los dioses"

Con su recurrente ironía, EH? se cuestiona en esta serie de esculturas ¿De qué se ríen los Dioses? ¿Se ríen o sólo sonríen? ¿Ríen como muestra de su indiferencia y distanciamiento ante las limitaciones de los humanos? ¿De los hombres que sueñan con convertirse en creadores de un ser hecho a su semejanza, como lo plantea Jorge Luis Borges en "Las ruinas circulares"? La serie está conformada por series de 12 bronce -aludiendo a los dioses principales de las mitologías y al número de la perfección- para recordarnos que la existencia es una construcción ideal, subjetiva, frágil y, paradójicamente, infinita; de tal manera que cada hombre se puede constituir en "soñador" y "creador" de su propia realidad...

6. - "The Laughter of the Gods"

With his recurring irony, EH? questions himself in this series of sculptures: What do the Gods laugh at? Do they laugh or do they just smile? ¿Do they laugh as a sign of indifference and detachment as a response to human limitations? Or at the men who dream of a being made in their likeness, as suggested by Jorge Luis Borges in "The Circular Ruins"? The series consists of sets of 12 bronzes -referring to the main Gods of mythologys and to the number of perfection- to remind us that there is an ideal, subjective, fragile and, paradoxically, infinite construction; so that every man can become a "Dreamer" and "creator" of his own reality...



Tetis, la de los pies argénteos, (La risa de los dioses), (2015), EH?, bronce, 25 x 10 x 14 cm



Terpsícore, el deleite de la danza, (La risa de los dioses), (2015), EH?, bronce, 25.5 x 11 x 13 cm



Poseidón, el que hace vibrar las olas, (La risa de los dioses), (2015), EH?, bronce, 23.5 x 15 x 13 cm



Minotauro, el hilo de oro de Ariadna, (La risa de los dioses), (2015), EH?, bronce, 27 x 13 x 16 cm



Hermes, el mensajero de los dioses (La risa de los dioses), (2015), EH?, bronce, 31 x 11 x 19 cm



Perséfone, a la que hizo reír Baubo (La risa de los dioses), (2015), EH?, bronce, 27.5 x 14 x 13 cm



La lluvia (1988), José García Ocejo, óleo sobre tela, 120 x 80 cm

Nació en Córdoba, Veracruz. Estudió arquitectura en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). En 1953 obtiene una beca para estudiar en Madrid y un poco más tarde se traslada a Salzburgo, Austria, para continuar sus estudios con Oskar Kokochka. Durante su estancia, obtuvo un diploma de honor y la distinción del Museo de la Ciudad, para adquirir dos grabados para el acervo del recinto. Ha expuesto, de manera individual, en más de tres ocasiones, en el Museo del Palacio de Bellas Artes (México), entre las que destacan las realizadas en 1966 y 1983. Fue distinguido por el Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) y Le Comité di Terra Santa de Milán en 1968 para realizar una obra de mosaico en la Basílica de la Anunciación de Nazareth, Israel. En 1988, se inaugura en Córdoba, Ver., su ciudad natal, el Museo José García Ocejo. Su trabajo artístico ha sido ampliamente reconocido: Premio Elías Sourasky de la Exposición Solar, organizada por el INBA y el Comité Organizador de los Juegos de la XIX Olimpiada en México, en 1968. Premio Nacional de Arte, en 1978. Formó parte del Sistema Nacional de Creadores Artísticos en 1993 y 1997. Medalla de las Artes, en 2006, que le concedió la Asamblea Legislativa del Distrito Federal. Dos años más tarde, el Ayuntamiento de Córdoba, Veracruz, graba su nombre en letras de oro en el Salón de Cabildos. La Universidad Nacional Autónoma de México, en 1982, se suma a las distinciones y le concede el Premio Nacional de Universitario Distinguido. Buena parte de sus obras forman parte de importantes colecciones en México y el extranjero: Museo de Arte Moderno de México, Israel, Egipto y Madrid, el Museo Nacional de la Estampa, el Palacio de las Bellas Artes y por supuesto el Museo García Ocejo de Córdoba, Veracruz

José was born in Cordoba, Veracruz. He studied architecture at the Nacional Autónoma de México (UNAM). In 1953, he gets a scholarship to study in Madrid and later, he goes to Salzburg, Austria, to continue his studies with Oskar Kokochka. During his stay there, he was awarded with an Honor Diploma and two of his prints had the distinction of being selected to be acquired for the collection of the museum. He has exhibited in an individual way, in more than three occasions at the Palace of Fine Arts, (Mexico), among them, the most important are the ones which took place between 1966 and 1983. He was distinguished by the Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) and Le Comité di Terra Santa de Milan in 1968 to make a mosaic work at the Basilica of the Annunciation la Basílica in Nazareth, Israel. In 1988, the Museum José García Ocejo is opened in his hometown: Cordoba. His artistic work has been widely recognized: The Elías Sourasky of the Exposición Solar, organized by INBA and the Organizing Committee of the XIX Olympic Games in Mexico, 1968. He received the National Art Prize 1978. Jose collaborated with the Sistema Nacional de Creadores Artísticos (National system of Artistic Creators) in en 1993 y 1997. The Art Medal in 2006; which was given by the Asamblea Legislativa of Mexico City. Two years later, el government of Córdoba, Veracruz, engraves his name in gold letters in the Salón de Cabildos. The Universidad Nacional Autónoma de México, in 1982, adds the Premio Nacional de Universitario Distinguido to his distinctions. A good number of his works belong to important collections in Mexico and abroad: The Modern Art Museum of Mexico, Israel, Egypt and Madrid, the Museo Nacional de la Estampa, (The National Print Museum), the Palace of Fine Arts and naturally, the Museo García Ocejo in Cordoba, Veracruz.

“Soy básicamente autodidacta, pero como estudié arquitectura, conocí la Historia del Arte, la arquitectura clásica y tuve materias como Dibujo al Desnudo, Historia del Arte. Realmente tuve una preparación académica muy buena. Soy un apasionado del arte griego, de la escultura griega. En los museos, primero voy a la sala griega y después veo todo lo demás. Me fascinan. Me inspiro en el arte, no en la naturaleza, porque aunque tenga un dibujo con un modelo, estoy pensando en qué hizo en un caso semejante un gran artista como Miguel Ángel o Picasso. Me sale lo ya olvidado de ellos, de manera totalmente subconsciente. Mis cuadros son interpretaciones libres de todos los personajes que conocemos, podremos ver momentos importantes tanto de una obra dancística, como de una novela, o bien, la imagen de un personaje histórico. Los críticos que más he respetado dicen que soy inclasificable, renuncian a clasificarme... Lo mío no es más que una prolongación del romanticismo, nada más que eso.”

José García Ocejo

“I am basically an autodidact, but as I studied Architecture, I learned about the History of Art, Classical Architecture and I studied subjects such as Nude Drawing and Art History. I really had a very good academically preparation. I am a passionate of Greek Art, of Greek Sculpture. In museums, the first thing I do is to go to the Greek room and then I can see everything else. I love them. I am inspired by art, not by Nature, because although I have a drawing with a model, I am thinking of what a great artist such as Michelangelo or Picasso would have done in the same case. I remember what I had forgotten about them in a subconscious way. My paintings are free interpretations of all the characters we know, we could see important moments in a dancing piece, like a novel or the image of a historical character. The critics that I have respected the most say that I cannot be classified, they quit classifying me, I am a prolongation of romanticism, nothing else than that.”

José García Ocejo

“El arte de García Ocejo fluye, no adelanta ni avanza porque fluir es simplemente facilidad, elegancia y natural soltura de estilo; para decirlo académicamente: sus dibujos son arte artístico, orfebrería, joyas y por lo tanto son objetos preciosos.”

Alfonso Moreno (guitarrista clásico)

“The art of García Ocejo flows, it does not go ahead or advances because flowing is simply facility, elegance and a natural looseness of style; to say it academically, his drawings are artistic art, jewelry, handicraft, jewels, therefore, they are precious objects.”

Alfonso Moreno (classical guitar player)



Cortés (1999), José García Ocejo, óleo sobre tela, 200 x 150 cm



El puerto (1998), José García Ocejo, tríptico, óleo sobre tela, 130 x 300 cm

2014 Maestros de la plástica contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2013, 19 Maestros de la plástica contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.

2012 José García Ocejo: motivos, consonancias y personajes, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Gto.

2011 El Dandy, Museo José Luis Cuevas, México, D.F.

2005 El Olimpo revisitado, Museo de la SHCP, México, D.F.

2004 México: tragedia y color, Museo Mural Diego Rivera, México, D.F.

2000 El palco escénico: La ópera en la obra de García Ocejo, Festival Internacional Cervantino, Guanajuato, México.

1997 Homenaje a Veracruz, Mexican Cultural Institute, Washington, D.C.

1993 Ocejo: Decadentista tardío, Museo del Palacio Nacional de Bellas Artes, México, D.F.

-El mambo de la Medusa, Centro Cultural Mexicano. París, Francia.

1972 Segunda exposición individual en el Museo del Palacio de Bellas Artes, México, D.F.

1968 Exposición solar, Museo del Palacio de Bellas Artes.

1966 Primera exposición individual en el Palacio Nacional de Bellas Artes de México.

PUBLICACIONES:

2013 "Poesía Pintada", José García Ocejo, Clave editorial, México.

2014 Maestros de la plástica contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2013, 19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Gto.

2012 José García Ocejo: Reasons, tunes and characters. Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2011 El Dandy, Museo José Luis Cuevas, Mexico City.

2005 The Olympus revisited, Museo de la SHCP, Mexico City.

2004 Mexico, tragedy and color, Museo Mural Diego Rivera, Mexico City.

2000 The escenic box, The opera in the work of Garcia Ocejo. Festival Internacional Cervantino, Guanajuato, Mexico.

1997 Homenaje a Veracruz (Tribute to Veracruz), Mexican Cultural Institute, Washington, D.C.

1993 Ocejo: Decadentista tardío (Decadent late), Museo del Palacio Nacional de Bellas Artes, Mexico City.

-El mambo de la Medusa (The mambo of the Medusa), Centro Cultural Mexicano. Paris, France.

1972 Second individual exhibition at the Museo del Palacio de Bellas Artes, Mexico.

1968 Exposición solar (Sun exposure), Museo del Palacio de Bellas Artes.

1966 First individual exhibition at the Palace of Fine Arts in Mexico City.

PUBLICATIONS:

2013 Poesía Pintada, (Painted Poetry), José García Ocejo, Editorial Clave, Mexico City.



Elena en vela en el banquete de Platón (2008), José García Ocejo, mixta sobre tela, 70 x 90 cm



Ulises y las sirenas (2012), José García Ocejo,
óleo sobre tela, 100 x 120 cm



Cotton Club (1996), José García Ocejo
óleo sobre tela, 120 x 100 cm



Dos tigres (1995), José García Ocejo, acrílico sobre cartón, 100 x 150 cm



La toilette de Venus / La güera Rodríguez (2004),
José García Ocejo,
óleo sobre tela, 180 x 110 cm



Narciso (2000), José García Ocejo,
óleo sobre tela, 120 x 120 cm



Starts dust / Salón México (1996), José García Ocejo,
temple sobre cartón, 102 x 152 cm



La cuerda sensible / Chelista (1998),
José García Ocejo,
óleo sobre tela, 120 x 100 cm



Tragedia y color / La corrida (1992-1994), José García Ocejo, óleo sobre tela, 180 x 200 cm



Eclipse (1996), Jose García Ocejo, temple sobre cartón, 102 x 152 cm



Sin título (1989), José García Ocejo,
tinta sobre papel, 35 x 50 cm



Sin título (1985), José García Ocejo,
grabado, 35 x 25 cm



Sin título (1987), José García Ocejo,
tinta sobre papel, 90 x 60 cm



Sin título (1987), José García Ocejo,
pastel y lápiz de color sobre papel, 66 x 55 cm



Sin título, (1990), José García Ocejo,
acuarela y tinta sobre papel,
50 x 32.5 cm



Sin título, (1990), José García Ocejo,
esmalte y punta plata,
37.8 x 25.5 cm



La Caperucita Roja cruzando las grandes aguas (2012), Manuela Generali, mixta sobre tela, 180 x 100 cm

Nació en Lugano, Suiza, en 1948. Estudió en la Escuela Nacional de Artes Plásticas, de la Universidad Nacional Autónoma de México, y en la Wimbledon School of Arts, Londres, Inglaterra. Participó con el Colectivo de Cine Tercer Mundo en la realización de diversas películas documentales en Asia, África y América Latina. Desde 2009, es tutora del Programa "Jóvenes Creadores", del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes. Desde 1993 al 2010, en repetidas ocasiones, ha sido acreedora de la beca del Sistema Nacional de Creadores de Arte, México. En 2003 hizo una Residencia en el Taller K18 en París, Francia. Su trabajo artístico ha sido ampliamente reconocida: Mención honorífica en la 11 Bienal de Pintura Rufino Tamayo, Mención en el Salón de Octubre del Gran Premio Omnifite, Mención Especial en la Bienal de Monterrey, Premios de Adquisiciones en: Salón Nacional de Pintura, Galería del Auditorio Nacional, Salón Nacional de Pintura, Museo del Palacio de Bellas Artes, en México. Parte de su obra forma parte de las colecciones de destacados museos e instituciones públicas y privadas: Museo de Arte Moderno, Instituto Nacional de las Bellas Artes (INBA), Museo de Monterrey, Colección FEMSA, Fundación BBVA Bancomer, Banco de México, Banco de Santander, en México, así como de la Banca dello Stato, Lugano, Suiza, Banca Unione di Credito, Lugano, Suiza, Banque du Gothard, Mónaco.

Manuela Generali was born in Lugano, Switzerland, in 1948. She studied at the National School of Plastic Art of the Universidad Nacional Autónoma de México, and at the Wimbledon School of Arts, in London, England. She has participated in the Collective of Movies of the Third World making several documentaries in Asia, Africa and Latin America. Since 2009, she is a tutor of the "Jóvenes Creadores", Young Creators project of the Fondo Nacional para la Cultura y las Artes. From 1993 to 2010, she received the scholarship from the National system of Art Creators, Sistema Nacional de Creadores de Arte, Mexico. In 2003, she did a stay at the Taller K18 in Paris, France. Her artistic work has been widely recognized: an Honor Mention in the 11 Biennial of Painting, Rufino Tamayo, a mention in the Salon of October of the Great Prize: Omnifite. A special mention in the Biennial of Monterrey, the acquisition prize in the National Painting Salon, the Gallery of the Auditorio Nacional, Salón Nacional de Pintura, and the Museum of the Palacio de Bellas Artes, in Mexico. Part of her work belongs to the collections of important museums and different institutions; public and private such as Modern Art Museum, the National Institute of Fine Arts (INBA), the Museum of Monterrey, Colección FEMSA, BBVA Bancomer foundation, Banco de México, Banco de Santander, in Mexico, as well as the Banca dello Stato, Lugano, Switzerland, Banca Unione di Credito, Lugano, Switzerland and the Mónaco, Banque du Gothard.

"Me interesa compartir mis entusiasmos estéticos. Cuadro por cuadro intento crear un espacio simbólico donde pueda representar el espectáculo de la vida."

Manuela Generali

"I am interested in sharing my aesthetic enthusiasm. Painting by painting I try to create a symbolic space where I can represent the spectacle of life."

Manuela Generali

"La materia tiene una fuerza y presencia contundentes en la obra de Manuela Generali que se desarrolla en sus cuadros la abstracción gracias a la sensación inacabada de sus piezas. Memorable resulta, asimismo, el ciclo de cuadros que Generali se ha dedicado a realizar: libreros, sillones, barcos, que han marcado un cambio radical en su proceso creativo. Y en éste, a modo de mosaico, disperso en la geografía laberíntica de atmósferas plásticas y muy claras, se reconstruye un autorretrato fiel de la personalidad de Generali, de la dúctil intimidad de su poética, en extremo refinada, alérgica a toda afectación pudorosamente erudita y dotada, con la ironía de un letal aguijón pictórico sorprendente."

Miguel Ángel Muñoz

"The matter has a definite presence and strength on the work of Manuela Generali, that develops in her paintings an abstraction due to the unfinished sensations in which abstraction develops in her painting. It is also memorable, the cycle of paintings that Generali has committed herself in doing, she has dedicated herself to making bookcases, sofas, etc, that have made a significant change in her creative process. And it is a mosaic mode dispersed in the maze geography of plastic environments which clearly reconstruct a faithful selfportrait of the personality of Generali, of her ductile intimacy, of her poetry, refined in extreme, allergic to all modest affecting; erudite and gifted, with the irony of a lethal pictorial surprising sting."

Miguel Ángel Muñoz



Autorretrato pintando (2010), Manuela Generali,
mixta sobre tela, 190 x 140 cm



Autorretrato (2010), Manuela Generali,
acrílico sobre tela, 190 x 140 cm



La sirena canta (2006), Manuela Generali,
acrílico sobre tela, 190 x 140 cm



Como pez en el agua (2010), Manuela Generali,
acrílico sobre tela, 180 x 140 cm

2014 Maestros de la Plástica Contemporánea en México, Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Gto.

2013, 19 Maestros de la Plástica Contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.

-Rayuela 50 años, (colectiva, itinerante), Galería Luis Cardoza y Aragón, Librería Rosario Castellanos, FCE, México, D.F.

2011 Proyecto AKASO, (colectiva) Pintura monumental, Museo Universitario del Chopo.

2008 Artistas en México del siglo XX, (colectiva) Museo Marco, Monterrey, NL.

2010, 22 Artistas Mexicanos, Museo de Arte de Querétaro, Qro, México.

2005 Vaivén, Museo de Arte Moderno, INBA, México, D.F.

-Muestra de arte mexicano contemporáneo, Festival Artístico de la Condesa en Dashanzi, Cubic Art Center, Pekín, China.

2002 Paintings, Naomi Silva Gallery, Atlanta, Gorgia, Estados Unidos.

1996 Kilómetros, Museo de Monterrey, Monterrey, N.L., México.

1994 Paisajes a la deriva, Museo de Arte Contemporáneo Alfredo Zalce, Morelia, Mich., México.

1988 Tangos, Vorpall Gallery, Nueva York, NY, Estados Unidos.

1987 Del lado de allá, del lado de acá, Museo de Arte Carrillo Gil, INBA, México, D.F.

2014 Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende Gto.

2013, 19 Masters of Contemporary Art in Mexico, SMA, San Miguel de Allende, Gto. and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.

-Rayuela 50 years, (collective and itinerant), Luis Cardoza y Aragón Gallery, Rosario Castellanos Bookstore, FCE, Mexico.

2011 Proyecto AKASO, (colectiva), AKASO project, Pintura monumental, Museo Universitario del Chopo.

2008 Artistas en México del siglo XX, (colectiva) Artists in the Mexico of XX Century, Museo Marco, Monterrey, NL, Mexico.

2010, 22 Artistas Mexicanos, Museo de Arte de Querétaro, Qro, Mexico.

2005 Vaivén, Museo de Arte Moderno, INBA, México, City.

-Muestra de arte mexicano contemporáneo, Festival Artístico de la Condesa en Dashanzi, Cubic Art Center, Pekín, China.

2002 Paintings, Naomi Silva Gallery, Atlanta, Gorgia, USA.

1996 Kilómetros, Museo de Monterrey, Monterrey, N.L. Mexico.

1994 Paisajes a la deriva, Museo de Arte Contemporáneo Alfredo Zalce, Morelia, Mich., México,

1988 Tangos, Vorpall Gallery, Nueva York, NY, USA.

1987 Del lado de allá, del lado de acá, On the other side and on this side. Museo de Arte Carrillo Gil, INBA, México, D.F.



En espera / Leyendo (2014), Manuela Generali, óleo sobre tela, 135 x 140 cm



Óxido (2014), Manuela Generali, óleo sobre tela, 110 x 150 cm



Peter Pan (2013), Manuela Generali,
óleo sobre tela, 180 x 100 cm



Pilotes en el agua (2006), Manuela Generali,
óleo sobre tela, 147 x 96 cm



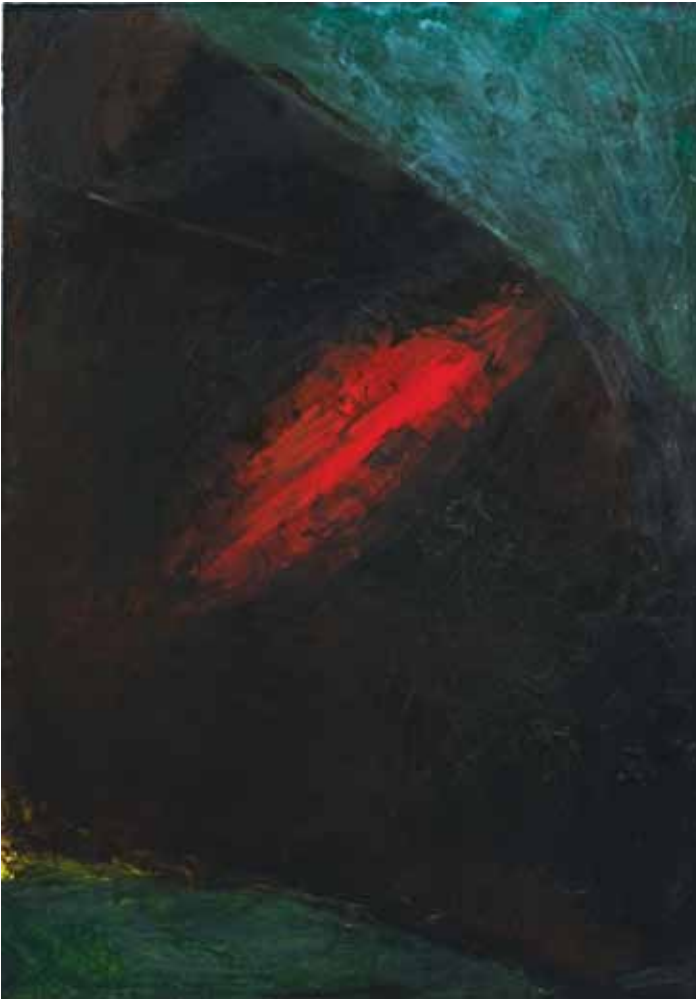
Playa (2014), Manuela Generali,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Haz de luz (2014), Manuela Generali,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Nocturno (2013),
Manuela Generali,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Sleeping beauty (2008), Manuela Generali,
óleo Sobre tela, 160 x 110 cm



Una (2004 - 2007), Manuela Generali,
óleo sobre tela, 146 x 95 cm



Viento (2007), Manuela Generali,
óleo sobre tela, 100 x 120 cm



Mancha (2002), Manuela Generali,
óleo sobre tela, 100 x 120 cm



Llovizna (2011), Manuela Generali, óleo sobre tela, 110 x 160 cm



Oleaje (2011), Manuela Generali, óleo sobre tela, 140 x 190 cm



Sin embargo se mueve "Eppur si muove" (2012), Manuela Generali, óleo sobre tela, 100 x 120 cm



Sol embotellado (clarasol) (2014),
Manuela Generali,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Ávatar (2014),
Manuela Generali,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Encaje de púas (2014),
Manuela Generali,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



El hombre de los días (2009), Luis Granda, mixta sobre tela, 170 x 150 cm



Luis Granda, artista mexicano nacido en Madrid, España. Egresó de la Escuela Nacional de Arquitectura, de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Desde muy joven fue notable su pasión por la pintura, lo que, aunado a una firme disciplina y una incansable experimentación, ha propiciado una propuesta visual estructurada y sólida de factura magistral, que también abarca la escultura. Una de las características que distingue su obra, es la manera libre con que utiliza el color así como la composición y la temática, haciendo uso de los materiales de manera infinita. Ha sabido abordar técnicas tan diversas como el óleo, litografía, grabado, acuarela, dibujo o collage y todas las técnicas mixtas de manera excelente. Luis Granda ha montado más de treinta exposiciones individuales en países como Estados Unidos, Alemania, España, Puerto Rico y México, donde su obra ha encontrado lugar en sitios como el Palacio de Bellas Artes, Casa Lamm y las mejores galerías. A estas muestras se suman casi sesenta exhibiciones colectivas realizadas en Holanda, Bélgica, Francia, España, numerosas ciudades de Estados Unidos y Alemania y, por supuesto, México. Algunas de sus obras forman parte de las colecciones permanentes del Museo de Arte Moderno (Cd. De México), El MARCO (Monterrey) y La Caixa (España).

Luis Granda, a Mexican artist, was born in Madrid, Spain. He graduated from the National School of Architecture at the Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Since he was very young, his passion for painting was remarkable, coupled with a strict discipline and a tireless experimentation, has facilitated a visual, structured proposal, solid with a magisterial performance, that also include sculpture. One of the characteristics that distinguish his work is the free way with which he uses color as well as the composition and the topics. He has learned to use diverse techniques such as oil, lithography, print, watercolor, drawing or collage and all mixed techniques in an excellent way. Luis Granda has had more than thirty individual exhibitions in different countries, such as USA, Germany, Spain, Puerto Rico and Mexico, where his work has found a place in important premises as the Palace of Fine Arts, Casa Lamm and the best galleries. In addition to these exhibitions, he has had almost sixty collective exhibitions made in Holland, Belgium, France, Spain, a big number of cities in USA, Germany and Mexico, naturally. Some of this works are part of the permanent collections of the Museum of Modern Art in Mexico City, The MARCO in Monterrey and La Caixa in Spain.

“Tengo la necesidad de que la materia no participe nada más como un medio de expresión, sino como un medio que refuerce, que contenga. Se trata de materias vivas, porque las uso para provocar efectos que no tengo tiempo de esperar que sucedan, como el desgaste de una pared. Para eso son las texturas, los juegos de sombras, los matices. En tiempos primitivos, la economía de medios llevó a un arte económico, simbólico. Lo más importante que hay que tomar en cuenta del arte en todas sus etapas es que debe representar su momento, lo que está pasando, porque somos Historia, de alguna manera, y esto sucede aún hoy.”

Luis Granda

“I have the need for material not to participate only as a means of expression, but as a means to reinforce, to contain. It is about living matter, because I use it to provoke effects that I do not have the time to wait for, as the wearing of a wall. That is what textures, the shadow games and the hues are for. In primal times, the economy means led to an economic, symbolic art. The most important that has to be considered in all stages is that it must represent the moment, what is happening, because we are all History, in a certain way and it still happens nowadays.”

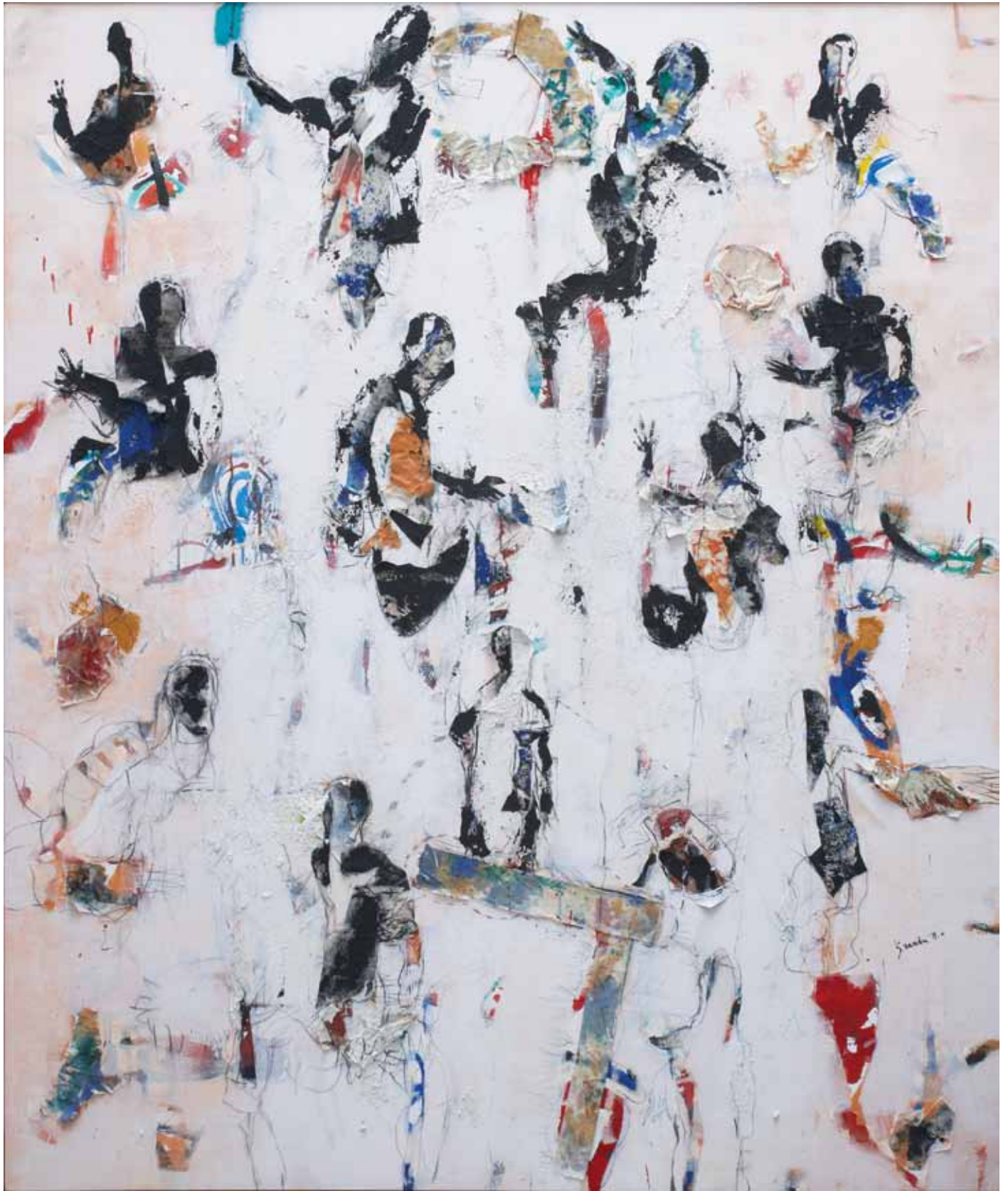
Luis Granda

“Luis Granda tiene una cualidad: ha sabido evolucionar... No es fácil encontrar en el mundo de la plástica, artistas que asuman su compromiso creador, con tanta seriedad. Hombre de ideas, Granda se ha manejado asumiendo todos los riesgos de cambiar; su proceso es pues, lo que llama la atención.”

José Luis Alcubilla

“Luis Granda has a quality; he has learned to evolve... It is not easy to find in the world of plastic art, artists who make a creation commitment, with so much seriousness. A man of ideas, Granda has managed himself assuming all the risks to change; his process is, then, what calls our attention.”

José Luis Alcubilla



Cuerpos en busca de rostros (2011), Luis Granda, mixta sobre tela, 180 x 150 cm

2014 Maestros de la Plástica Contemporánea en México, Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Gto.

2013, 19 Maestros de la Plástica Contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.

-Después de ver, galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende y galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.

-Rayuela 50 años, (colectiva e itinerante), Galería Luis Cardoza y Aragón, Librería Rosario Castellanos, FCE, México, D.F.

2012 Antología visual de México. Los artistas mexicanos más reconocidos del S. XX, The sookmyung women's University Museum, Seoul, Korea.

-Inauguración de la galería de Palacio Nacional (Colectiva), Acervo Pago en Especie, de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, México D.F.

2011 Entre líneas, Museo del Arzobispado, Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

-Cruce de caminos, Europa en México, Museo de la SHCP, México D.F.

-Sin rostros y cuerpos, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Gto.

2010 El rostro y el cuerpo, San Pedro Museo de Arte, Puebla, Pue.

2006 Entornos cromáticos. Museo Casa Diego Rivera, Guanajuato, Gto.

2005 Gráfica del maestro Luis Granda, artista plástico. Centro de las Artes ICOCULT, Saltillo, Coahuila.

2003 Diálogos de eslabón y ritos, XXXI Festival Internacional Cervantino, Guanajuato.

2000 Dialogando. Galería E. P., Dusseldorf, Alemania.

1998 Diálogo de los videntes. Museo del Palacio de Bellas Artes, México, D.F.

1990 México Artists, Jess Nieto & Company, Bakersfield, California, Beach Triangle Gallery, Oxnar, California, Estados Unidos.

-Pintura mexicana contemporánea. Galería Almada Negreios, Secretaría de Cultura de Lisboa, Portugal.

1978 Galería Keerwer, Rotterdam, Holanda. Galería Oranjehuis, Amberes, Bélgica.

2014 Masters of Contemporary Art in Mexico, (Collective exhibition), Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende Gto.

2013, 19 masters of Contemporary Mexican Art, (Collective exhibition), Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende and Polivalente Gallery and Hermenegildo Bustos Gallery at the Universidad de Guanajuato.

-Después de Ver (After seeing) (Individual Exhibition), Polivalente Gallery and Hermenegildo Bustos Gallery at the University of Guanajuato and Contemporary Art Gallery in Miguel de Allende, Guanajuato.

-Rayuela 50 years, (collective), Luis Cardoza y Aragón Gallery, Rosario Castellanos FCE, Mexico.

2012 Visual Anthology of Mexico. The most renowned Mexican artists of the twentieth century. The sookmyung women's University Museum, Seoul, Korea.

-Opening of the Gallery of the Palacio Nacional (Collective), Payment in Kind, collection of Secretaría de Hacienda y Crédito Público, México City.

2011 Entre líneas, (Between the lines), Ministry of Finance and Public Credit Museum, The old archbishopric Palace Museum, Mexico City.

-Cruce de caminos, Europa en México, (Crossroads, Europe in Mexico), Museo de la SHCP, Mexico City. Sin rostros y cuerpos, (Without faces and bodies), Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, Gto.

2010 El rostro y el cuerpo, (The face and the body), San Pedro Art Museum, Puebla.

2006 Entornos cromáticos (Chromatic Environments), Diego Rivera House Museum, Guanajuato, Guanajuato, Mexico.

2005 Gráfica del maestro Luis Granda, artista plástico. (Graphics of Luis Granda, a plastic artist), Centro de las Artes ICOCULT, Saltillo, Coahuila.

2003 Diálogos de eslabón y ritos, (Link and Rites dialogues), XXXI Internacional Cervantino Festival, Mexico.

2000 Dialogando. E. P. Gallery, Dusseldorf, Germany.

1998 Diálogo de los videntes (The dialogue of the seers), Fine Arts Palace, Museum Mexico City.

1990 México Artists, Jess Nieto & Company, Bakersfield, California, Beach Triangle Gallery, Oxnar, California, USA.

-Pintura mexicana contemporánea. Galería Almada Negreios, Cultural Ministry in Lisbon, Portugal.

1978 Keerwer Gallery, Rotterdam, Holland. Oranjehuis Gallery, Amberes, Belgium.



Torso sin tirantes (2011), Luis Granda, mixta sobre cartón prensado, 40 x 40 cm



Flores sin florero (2011), Luis Granda, mixta sobre cartón prensado, 40 x 40 cm



Cuerpo sin ropa (2011), Luis Granda, mixta sobre cartón prensado, 40 x 40 cm



Serie Madrid (2012), Luis Granda,
tinta china sobre papel, 27 x 35 cm



Serie Madrid (2012), Luis Granda,
tinta china sobre papel, 27 x 35 cm



Serie Madrid I (2012), Luis Granda,
tinta china sobre papel, 27 x 35 cm



Serie Madrid II (2012), Luis Granda,
tinta china sobre papel, 27 x 35 cm



Serie Madrid III (2012), Luis Granda,
tinta china sobre papel, 27 x 35 cm



Serie Madrid IV (2012), Luis Granda,
tinta china sobre papel, 27 x 35 cm



Prenda de cambio (2008), Luis Granda,
óleo sobre tela, 120 x 100 cm



Mujer con bolso (2007), Luis Granda,
óleo sobre tela, 160 x 135 cm



Mujer con hombrera azul (2008), Luis Granda,
óleo sobre tela, 170 x 135 cm



Mujer sin botas (2008), Luis Granda,
óleo sobre tela, 120 x 100 cm



Sin título I (2009), Luis Granda, tinta china, pigmento, collage y papel, 25 x 25 cm



Sombras y dudas I (2014), Luis Granda, mixta sobre madera, 50 x 50 cm



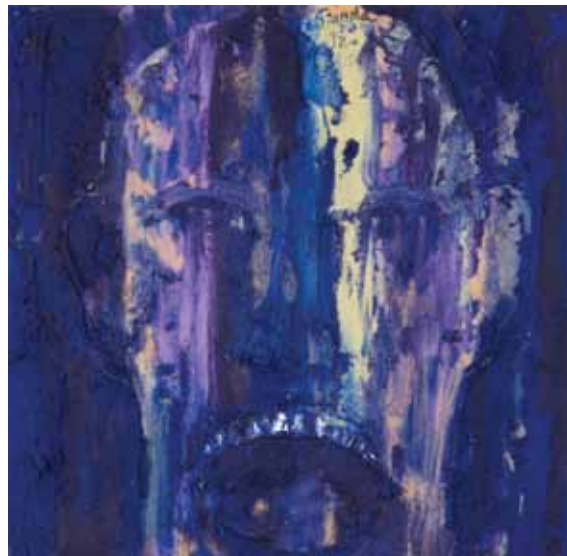
Sin título II (2009), Luis Granda, tinta china, pigmento, collage y papel, 25 x 25 cm



Sombras y dudas II (2014), Luis Granda, mixta sobre madera, 50 x 50 cm



Sin título III (2009), Luis Granda, tinta china, pigmento, collage y papel, 25 x 25 cm



Sombras y dudas III (2014), Luis Granda, mixta sobre madera, 50 x 50 cm



Personaje sin guantes (2011), Luis Granda,
óleo sobre tela, 110 x 100 cm

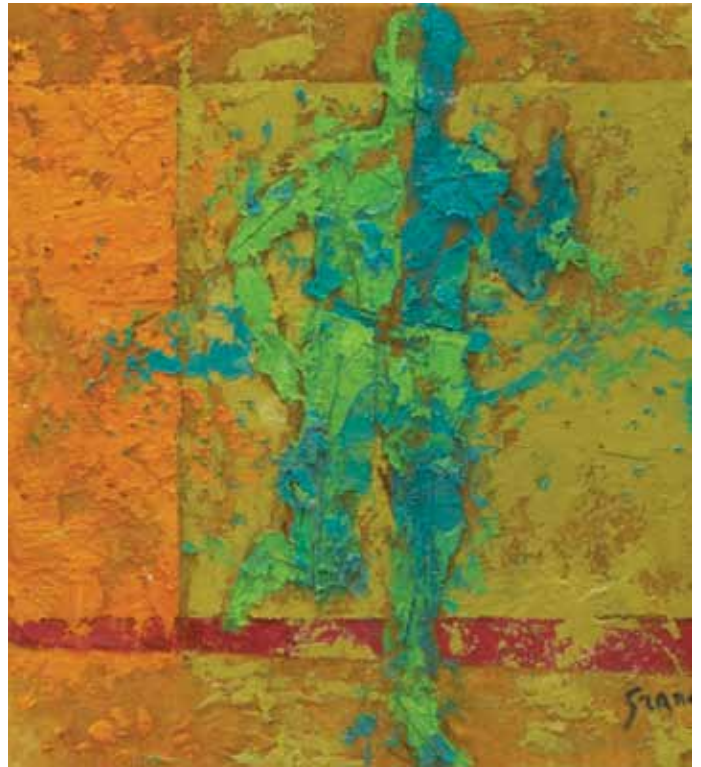


Figura inclinada (2012), Luis Granda,
mixta sobre tela, 160 x 140 cm



Hombre sin patines (2011), Luis Granda,
óleo sobre tela, 50 x 50 cm



Continuidad No.7 (2011), Luis Granda,
óleo sobre tela, 20 x 20 cm



Encuentros I (2013), Luis Granda,
mixta sobre madera, 50 x 50 cm



Encuentros II (2013), Luis Granda,
mixta sobre madera, 50 x 50 cm



Encuentros III (2013), Luis Granda,
mixta sobre madera, 50 x 50 cm



Polvo de constelaciones (2014), Luis Granda,
bronce, 98.5 x 28 x 28 cm



Recortes femenales I (2010), Luis Granda,
bronce, 40 X 13.5 X 10 cm



Recortes femenales II (2010), Luis Granda,
bronce, 21 x 5.5 x 4 cm



Lo que pasó (2010), Luis Granda,
bronce, 49 x 36 x 21 cm



Lo que no era (2010), Luis Granda,
bronce, 13 x 15.5 x 11 cm., s/b



Para ustedes con suavidad cariñosa / Autorretrato (1999), Rubén Maya, pastel sobre papel, 50 x 36 cm

Rubén Maya

Rubén Maya

Rubén Maya, nació en Huimilpan Querétaro, Realizó estudios de Licenciatura y Maestría en artes visuales en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la UNAM y Maestría y Doctorado en Bellas Artes en la Universidad Complutense de Madrid, España. Ha realizado 78 exposiciones individuales tanto en México como en Estados Unidos, Francia, Noruega, España, Canadá, etc. También ha participado en más de 120 exposiciones colectivas en países como Taiwán, Argentina, Polonia, Italia, Canadá, Estados Unidos, Francia, Alemania, República Checa, Colombia, Japón, España, Chile y México. Ha obtenido 8 premios nacionales, 4 internacionales y numerosas becas de producción y preseas, entre los que destacan: Primer lugar en "The Latin Innovation Award" Pintura, Unilever-Added Value, Londres Inglaterra, 2001, Primer lugar en el X Encuentro Nacional de Arte Joven" Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) 1990, Primer lugar, "V y IX Bienales Diego Rivera" INBA, México, 1992 y 2001, Primer lugar, "I Biental Nacional José Clemente Orozco" INBA, 1991, Primer lugar, "Biental Nacional Grafica" Museo de Arte Moderno, INBA, 1988, Primer lugar, "VI Biental Interamericana de Grafika" Ciudad Juárez, México, 2006, Premio especial en la "XVII Edición del Premio Firenze" Florencia Italia, 1999. La beca "jóvenes creadores" CONACULTA, México DF. 1995. Primer lugar en tres ocasiones en el Premio "Agustín Rivera" del gobierno del Estado de Querétaro. "Laurel de Oro" a la calidad por Same Out Group, Barcelona España. 1994.

Rubén Maya was born in Huimilpan, Queretaro, He studied a major and an MA in Visual Arts at the Escuela Nacional de Artes Plasticas from UNAM and a Master's and Doctorate in Fine Arts at the Universidad Complutense of Madrid, Spain. He has had 78 individual exhibitions in Mexico as well as in USA, France, Norway, Spain, Canada, etc. He has also participated in more than 120 collective exhibitions in different countries such as Taiwan, Argentina, Poland, Italy, Canada, Czech Republic, Colombia, Japan, Spain, Chile and Mexico. Ruben has obtained 8 national prizes, 4 international awards, and several scholarships off production and medals, among them: the first place in the "The Latin Innovation Award" Painting, Unilever-Added Value, London England in 2001, The first place in the "X Encuentro Nacional de Arte Joven" Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) 1990, First Place, "V y IX Bienales Diego Rivera" INBA, México, 1992 y 2001, First Place "I Biental Nacional José Clemente Orozco" INBA, 1991, First Place in "Biental Nacional Grafica" Museo de Arte Moderno, INBA, 1988, Primer lugar, "VI Biental Interamericana de Grafika" Ciudad Juárez, Mexico, 2006, Special prize in the "XVII Edición del Premio Firenze" Florencia Italy, 1999. The scholarship, "jóvenes creadores" CONACULTA, Mexico City. 1995. First Place, three times in the "Agustín Rivera" prize from the government of Queretaro. The Laurel de Oro; by the Same Out Group, Barcelona Spain, 1994.

"La obra pictórica de Rubén Maya se fundamenta en la relación entre los arquetipos del inconsciente colectivo y la memoria interna que genera la conciencia de la sombra. El lenguaje expresivo de sus personajes en ambientes oníricos, representan miradas perdidas en espacios sustraídos de temporalidad y los cuerpos y símbolos repetidos buscan en las escabrosas profundidades del Ser o en las regiones inaccesibles de sí mismo lo invisible del conocimiento para su transmutación al cuerpo representado, mismo que pasaría a ser depositario del saber silencioso que proyecta la memoria ancestral."

Rubén Maya

"The pictorial work of Rubén Maya is based on the relationship between the archetypes of the collective unconscious and the internal memory that generates the awareness of the shadow. The expressive language of his characters in Oniric environments, representing lost looks in spaces subtracted from temporality and the bodies and repeated symbols looking for the rough depths of the Being or in the inaccessible regions of himself, the invisibility of knowledge to its transmutation to the displayed body, the same that would be a deposit of the silent knowledge that projects the ancestral memory."

Rubén Maya

"Siempre he tenido la sensación de que el trabajo de Rubén Maya tiene algo de antropológico, quizá porque pareciera que desde hace años se ha dado a la tarea de registrar seres que sólo ven los iniciados. Ahí están sus huestes de personajes todos con tipologías muy similares y en lo profundo totalmente distintos entre sí. Se trata de ejércitos de seres corporeizados que han decidido replantear su existencia a partir de que nuestra mirada cae sobre la de ellos. Por esos tienen más ojos que nosotros, por esos tienen más dientes; por esos salen cruces de sus bocas, lenguas, jeringas que atraviesan sus cabezas, velas en los cuerpos, bocas en las cabezas, bocas junto a las bocas, ojos dentro de los ojos. Al poco de abordar a Rubén Maya se cae en la cuenta de que es un creador con la extraña capacidad de observar varios planos al mismo tiempo. Se mueve con agilidad casi imperceptible entre uno y otro. Tan roza la más descarnada realidad sin inmutarse como se lanza a una suave y profunda reflexión en el interior de sí mismo. Tanto enfrenta realidades descarnadas como incuba piadosas situaciones que nos dejan entrever los cientos de ojos que tenemos delante."

Santiago Espinosa de los Monteros

"I have always had the feeling that the work of Rubén Maya has to do with anthropology. That is why, maybe... because it would seem that for years, he has committed himself to record beings that only the initiated can see. There the herds of characters, all with their own and similar typology and in depth, very different among themselves. It is about armies of corporeal beings who have replanted their own existence starting with our look which falls on their own eyes. That is the reason, why they have more eyes, more teeth; that is why they throw crosses from their mouths, tongues and syringes that go through their heads, candles in the bodies, mouths in their heads, mouths in the body, mouths in the heads, mouths next to mouths, eyes in their eyes. Short time after discovering Rubén Maya, we realize that he is a creator with a strange capacity to observe several fields at the same time. He moves with an almost imperceptibility or agility between one and the other. Sometimes, it touches the most crude reality without noticing on how to go into a soft and deep reflection in the selfinterior or knowing that it faces discharged realities as well as incubates pious situations that let us glimpse the hundreds of eyes that we have ahead."

Santiago Espinosa de los Monteros

Rubén Maya

Maya

Rubén Maya



Los que reinan (2008), Rubén Maya,
pastel sobre papel Arches, 200 x 120 cm



Alegoría al sol (2008), Rubén Maya,
pastel sobre papel Arches, 200 x 125 cm



Cuarto cósmico CQP 1 (2012), Rubén Maya, pastel sobre papel Arches, 97 x 240 cm

2015 Mundos del activo-sombra, Museo Regional de Querétaro, Querétaro, Qro.
 2014 Maestros de la Plástica Contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.
 2013, 19 Maestros de la plástica contemporánea en México (colectiva), Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Gto.
 2012 Refugios del Cuerpo-tiempo Museo de Arte Contemporáneo 8, Aguascalientes.
 2011 De lo Irreducible-sonoro a lo Espacial-lumínico Museo Ex teresa Arte Actual, INBA, D.F.
 2007 De tu luz mi luz, Stand Art Facts, Feria de Arte Contemporáneo MACO, México D.F.
 -Allegory of Mutability, Instalaciones en Audunbakkenfestivalen, Disena, Noruega.
 2006 Regresiones internas –alternas Museo de Arte Contemporáneo de Tamaulipas.
 2005 Regresiones de lo Aparente Chateau Corbin, Liverdun, Francia.
 1998 Act of silence Jane Armstrong Gallery, Holland, Michigan, Estados Unidos.
 1997 Ascensiones Áreas Galerías de Casa Lamm, D.F.
 1994 Tentallia Museo Nacional de la Estampa, INBA, D.F.
 1993 Nezhualcōyotl Museo de Arte Contemporáneo Alfredo Zalce, Morelia, Mich.

2015 Mundos del active-sombra (Asset-shadow worlds), Museo Regional de Querétaro, Querétaro.
 2014 Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.
 2013, 19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.
 2012 Shelters of the Body-Time Museo de Arte Contemporáneo 8, Aguascalientes.
 2011 From the irreducible sound to the Spacial luminous, Museo Ex teresa Arte Actual, INBA, Mexico City.
 2007 From your light, my light Stand Art Facts, Feria de Arte Contemporáneo MACO, Mexico City.
 -Allegory of Mutability, Instalaciones en Audunbakkenfestivalen, Disena, Norway.
 2006 Internal- Aternal Museo de Arte Contemporáneo de Tamaulipas.
 2005 Regressions of the apparent.Chateau Corbin, Liverdun, France.
 1998 Act of silence Jane Armstrong Gallery, Holland, Michigan, USA.
 1997 Ascensiones Áreas Galerías de Casa Lamm, Mexico City.
 1994 Tent lal ia Museo Nacional de la Estampa, INBA, Mexico City.
 1993 Nezhualcōyotl Museo de arte Contemporáneo Alfredo Zalce, Morelia, Mich.



Cuarto cósmico CQP 2 (2012), Rubén Maya, pastel sobre papel Arches, 97 x 240 cm



Cuarto cósmico CQP 3 (2012), Rubén Maya, pastel sobre papel Arches, 97 x 240 cm



Cuarto cósmico CQP 4 (2012), Rubén Maya, pastel sobre papel Arches, 97 x 240 cm



Despierta tu corazón I (2005), Rubén Maya, pastel y acrílico sobre tela, 200 x 100 cm



Despierta tu corazón II (2005), Rubén Maya, pastel y acrílico sobre tela, 200 x 100 cm



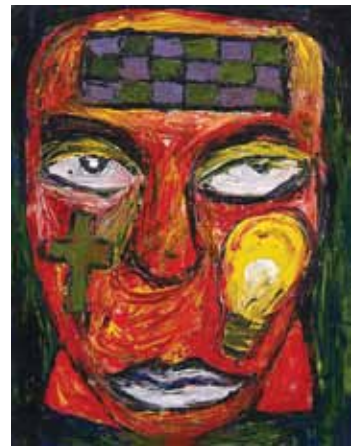
Los que esperan al sol I (2012), Rubén Maya, políptico, mixta sobre tela, 200 x 300 cm



Los que esperan al sol II (2012), Rubén Maya, políptico, mixta sobre tela, 200 x 240 cm



Querétaro (2010), Rubén Maya,
bronce, 17.5 x 10.5 x 16 cm



Permítele aquí I, II, III y IV (1998), Rubén Maya,
acrílico sobre tela, 35 x 27 cm., c/u



Lucha de colosos (1988), Rubén Maya, díptico, óleo sobre tela, 180 x 330 cm



Tzonpantli (1988), Rubén Maya,
óleo sobre tela, 100 x 120 cm



Líneas erizadas de dolor (1988), Rubén Maya,
óleo sobre tela, 100 x 90 cm



Iracundos por saber (1988), Rubén Maya,
óleo sobre tela, 120 x 100 cm



Sin título (1985), Rubén Maya,
óleo sobre tela, 105 x 90 cm



Onagro (2004), Flor Minor, esgrafiado en acrílico y desentrapado, 200 cm diámetro

Originaria de la ciudad de Querétaro, Qro. Estudió en la Escuela Nacional de Pintura, Escultura y Grabado "La Esmeralda" y en el Centro de Investigación y Experimentación Plástica del Instituto Nacional de Bellas Artes, INBA. Es miembro fundador del Taller de Neográfica, que dirige el Maestro Oliverio Hinojosa. A lo largo de su carrera artística ha sido reconocida por su importante trayectoria como dibujante y grabadora, así como su hábil manejo y solución de la figura humana. Diversos críticos de arte han destacado la sorprendente ejecución de su trabajo plástico. Ha participado en importantes bienales y trienales como La Primera Bienal de Pintura Pedro Coronel, Zacatecas, México, The International Print Trienal Kanagawa Prefectoral Gallery, Kanagawa Arts Foundation, Yokohama, Japón, XI Trienal Internacional de Grabado, Museum of Contemporary Art for Oslo, Noruega, y la XIV Bienal de Gráfica, Art Modern, Galería Ljubljana, Yugoslavia. Su obra forma parte de colecciones públicas y privadas: Universidad Nacional Autónoma de México, Museo de Arte de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Museo de Arte Moderno, en México, así como el Museo de la Estampa, Centro Wilfredo Lam, La Habana, Cuba y Museo de Arte Moderno de Ceará, Brasil.

Originally from Queretaro, Mexico, Flor Minor studied in the National School of Painting, Sculpture and Engraving, "La Esmeralda" and at the Center for Research and Experimentation Plastic of the National Institute of Fine Arts. She is a founder member of the Neographics Workshop which is led by Maestro Oliverio Hinojosa. Along her artistic path, she has been recognized for her important trajectory as a cartoonist and engraver, as well as her skilful handling and solving of the human figure. Several art critics have highlighted her surprising execution of the plastic work. She has participated in important biennales and triennials such as the Primera Bienal de Pintura Pedro Coronel, Zacatecas, Mexico. The International Print Trienal Kanagawa Prefectoral Gallery, Kanagawa Arts Foundation, Yokohama, Japan, XI Trienal Internacional de Grabado, Museum of Contemporary Art for Oslo, Norway, and the XIV Bienal de Grafica, Art Modern, Galería Ljubljana, Yugoslavia. Her work participates in public and private collections as: Universidad Nacional Autónoma de México, Museo de Arte de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Museo de Arte Moderno, en México, as well as the Museo de la Estampa, Centro Wilfredo Lam, Havana, Cuba and the Museo de Arte Moderno de Ceara, Brasil.

"Viajamos por el universo en el tiempo y en el espacio, en un vehículo complejo e incompleto llamado cuerpo y es justo esta extensión de territorios vírgenes e impredecibles la razón de mi búsqueda en el lenguaje plástico. De manera especial, busco a través de mis obras la dualidad: hombre-cuerpo, esa maquinaria perfecta y su extraviado espíritu que sobreviven a pesar de sí mismos, creando aprehensiones y posesiones de sus propios recuerdos que invade la posibilidad de una visión clara...un viaje a su interior, en un aparente caos sin una visión clara de ¿quiénes somos? y ¿hacia dónde vamos? He sido seducida también por "el color del dibujo" ya que dentro de la monocromía existe la temperatura que nos lleva a diferentes sensaciones, reflexiones, emociones. A través de las líneas, planos, texturas, se define la trayectoria visual de un mundo armónico. Existe una relación íntima y cercana entre el grabado y la escultura. La trama del aguafuerte es heredada a la escultura en cuanto a su dirección, la separación, la profundidad de la incisión y el ashurado, puede también alargar o ensanchar la forma de algún elemento, con presencia en su relación con el todo corporal e imaginario. En el trabajo escultórico, contemplo las diferentes técnicas aplicadas a cualquier género del arte, por así decirlo, darle un valor agregado a la pieza, enriqueciendo la ya sea con ashurados, relieves informales, o texturas. Estas son algunas de las razones de la parte irritante del acabado final y detallado de mis piezas. 8,5,19."

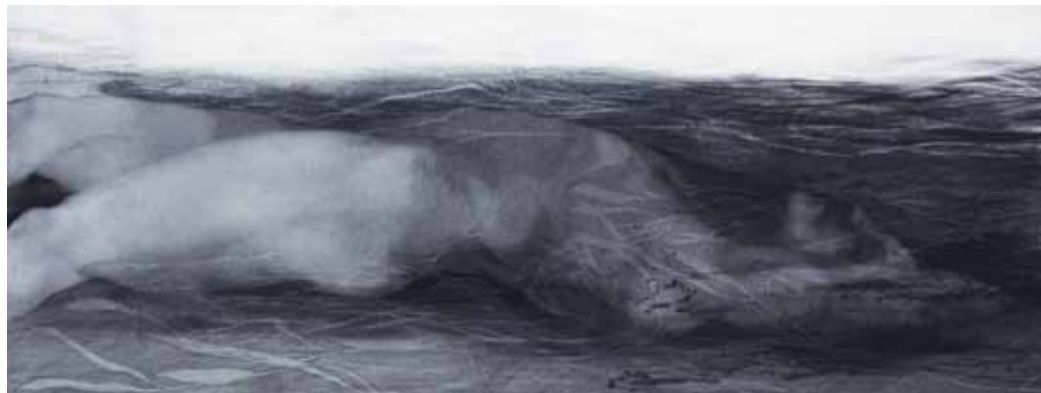
Flor Minor

"We travel through the universe in time and space, in a complex or incomplete vehicle called body and it is exactly this extension of virgin and unpredictable the reason for my pursuit in the plastic language. In a special way, I search through my work, the duality: man-body; that perfect machinery and its lost spirit that survive in spite of themselves, creating apprehensions and possessions of their own memories that invade the possibility of a clear sight. . . a journey to its inside, an apparent chaos without the clear vision of who are we? and, where are we going? I have also been seduced by the "color of the drawing" as in monochrome there is a temperature that takes us to different sensations, reflections and emotions. Through the lines, perspectives and textures, the visual trajectory is defined in a harmonic world. There is a close and intimate relationship between engraving and sculpture. The plot of etching is inherited to sculpture in relation to its direction, to the separation, the depth of the cut and the ashurado, which can also lengthen or widen the form of any element, found in relation to the tangible or imaginative. In the sculptural work, I consider the different techniques applied to any gender of art, so as to say, to give an added value to the piece, enriching it with the ashurados, informal setoffs or textures. These are some of the reasons of the irritating part of the final, detailed finishing of my pieces. 8, 5, 19."

Flor Minor



Variaciones de Titán I (2013), Flor Minor, óleo sobre tela, 200 x 45 cm



Océanos interiores (2007), Flor Minor, carbón y tinta sobre papel, 60 x 160 cm



Océanos interiores IV, (2013), Flor Minor, acrílico sobre tela, 120 x 220 cm



Caminante II, P/A (2013), Flor Minor, aguafuerte, aguatinata y azúcar, 30 x 19 cm



Equilibrista XLIII / L (2008), Flor Minor, aguafuerte, aguatinata, 29.5 x 20 cm

"Flor Minor ha sido una artista precoz, es decir: maduró y desarrolló antes de lo acostumbrado. En los dibujos que le valieron en 1980 y 1981 ser premiada en el XV Concurso Nacional para Estudiantes de Artes Plásticas y en el Primer Encuentro Nacional de Arte Joven ya se daba un núcleo de intereses formales y conceptuales que ella desarrollaría de manera sistemática y con creciente profundidad a lo largo de tres lustros. Su paradigma fue y sigue siendo Leonardo de Vinci. En su genial producción polifacética encontró Flor Minor el pasaporte para adentrarse en la geometría, la mecánica y la anatomía. Leonardo le ayudó a entender que el arte no es, o no debiera ser, sólo un estilo sino una concepción del mundo; que el dibujo no sólo es movimiento sino también luz; que cada dibujo debe lograr existir como una unidad con su propia atmósfera. Por estudiar a Leonardo aprendió a valorar el claroscuro, la simetría y la tenuidad de las líneas, a no abusar de las tonalidades para obtener volúmenes, a permitirse una gran variedad en los procedimientos, a situar el dibujo en el espacio."

Raquel Tibol

"Flor Minor has been an early artist: she matured and developed herself before the usual. In the drawings that made her awarded with the XV National Contest for Plastic Art Students in 1980 and 1981 and the First Encounter of Young Art, she showed a nucleus of formal and conceptual interests that she would develop in a systematic way and with a growing depth along the last fifteen years. Her paradigm has been Leonardo da Vinci. In his brilliant, multi-faceted production, Flor Minor got the passport to look into geometry, mechanics and anatomy. Leonardo helped her understand what art is not or should not be only a style, but a conception of the world; that drawing is not only movement, but also light and that each drawing must exist as a unit with its own atmosphere. By studying Leonardo, Flor learned to value the chiaroscuro, the symmetry and tenuity of the lines, not to abuse of hues to obtain volume and to allow herself to a big variety of procedures, to locate the drawing in space."

Raquel Tibol

2014 Arquitecturas de lo íntimo, Museo Dolores Olmedo, México D.F.

-Maestros de la plástica contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2013, 19 Maestros de la plástica contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.

-Eco de conciliaciones, Sede de la Bolsa Mexicana de Valores, México D.F.

2012 Realización de la puerta principal de la Galería Nacional, Palacio Nacional, Colección Pago en Especie, (colectiva), México D.F.

2011 En Movimiento, Museo de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, SHCP, México D.F.

-México Vivo, (colectiva) Museo de Arte Moderno, México, D.F.

2009 Transfiguraciones, Galería Metropolitana, Universidad Autónoma Metropolitana, UAM, México D.F.

-Adiciones, Museo Universitario del Chopo.

2006 Entre Líneas, Galería de la SHCP, México, D.F.

2002 Océanos Interiores, Museo Universitario del Chopo. México, D.F.

2001 Líneas de Tensión, Museo de la Ciudad de México.

-Flor Minor Dibujo y Pintura, Museo de la Ciudad de Querétaro, Qro.

1997 Flor Minor, Obra reciente, Museo de Arte Contemporáneo de Aguascalientes, Aguascalientes.

1996 Salón de Triunfadores 30 años de Arte, (colectiva) Museo de la SHCP, México, D.F.

1981 Dibujo de la Mujeres Contemporáneas Mexicanas, (colectiva) Museo de Arte Moderno, México, D.F.

2014 Arquitecturas de lo íntimo, (Intimate Architectures), Dolores Olmedo Museum, México City.

-Masters of Contemporary Art in Mexico", Contemporary Art Gallery SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2013, 19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.

-Eco de conciliaciones, (Conciliations Echo), Galería de la Bolsa Mexicana de Valores (The Stock Exchange Gallery), Mexico City.

2012 Making of the principal door of the National Gallery,, Colección, Payment in kind (colectiva), Mexico City.

2011 En Movimiento, In Movement, Museo de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, SHCP, Mexico City.

-México Vivo, (colectiva) Museo de Arte Moderno, Mexico, D.F.

2009 Transfiguraciones, Galería Metropolitana, Universidad Autónoma Metropolitana, UAM, Mexico City. Adiciones, Museo Universitario del Chopo.

2006 Entre Líneas, Between Lines, Galería de la SHCP, Mexico, City.

2002 Océanos Interiores, Museo Universitario del Chopo. Mexico, City.

2001 Líneas de Tensión, Museo de la Ciudad de Mexico. Flor Minor Dibujo y Pintura, Museo de la Ciudad de Queretaro, Qro.

1997 Flor Minor, Obra reciente, Flor Minor, Recent Work, Museo de Arte Contemporáneo de Aguascalientes, Aguascalientes.

1996 Salón de Triunfadores 30 años de Arte, Salon of Triumphants, 30 years of Art. (colectiva) Museo de la SHCP, Mexico City.

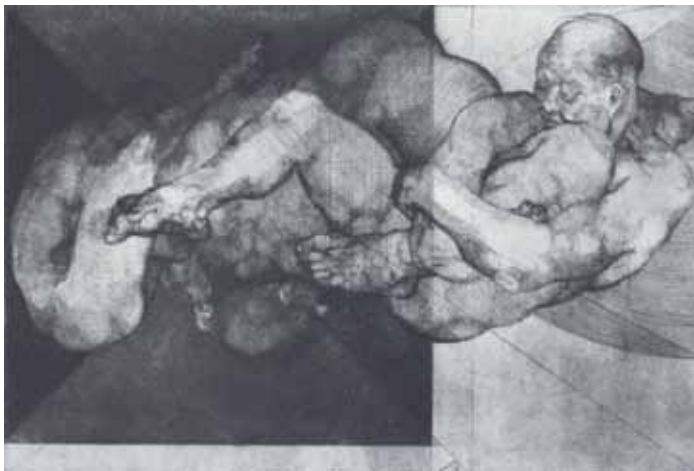
1981 Dibujo de la Mujeres Contemporáneas Mexicanas, Drawing of Mexican Contemporary Women, (collective) Museo de Arte Moderno, Mexico City.



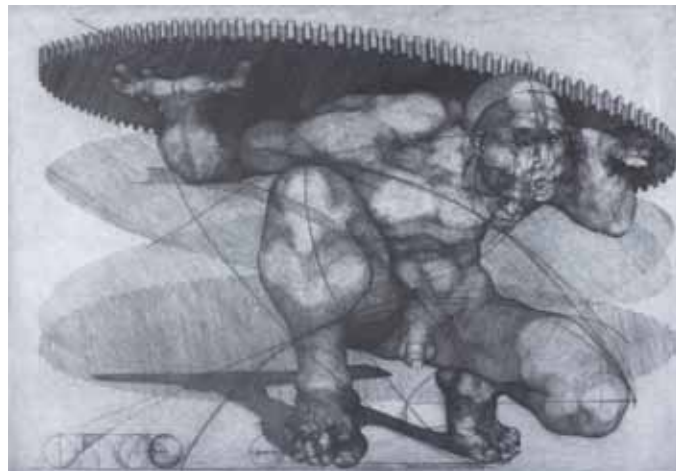
Variaciones de circunstatum I (2013), Flor Minor, bronce, 7 x 21 cm



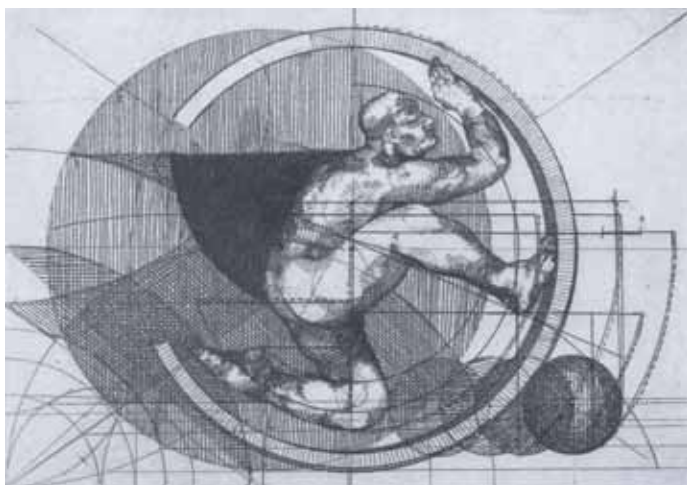
Variaciones de circunstatum II (2013), Flor Minor, bronce, 7 x 21 cm



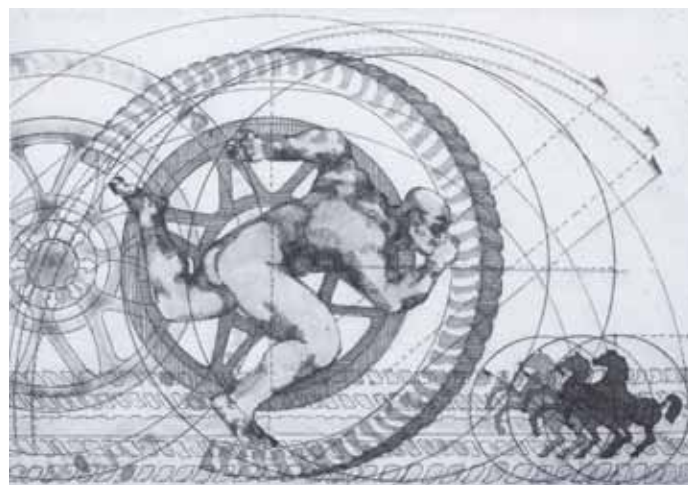
V Persistencia B.A.T., P/A (2007), Flor Minor, aguafuerte, aguatinta, 20.7 x 31 cm



Constructor 64/100 (1994), Flor Minor, punta seca, 40 x 59 cm



Equilibrista V, P/A (2001), Flor Minor, aguafuerte, 9 x 13.5 cm



Equilibrio en rueda, P/A (2001), Flor Minor, aguafuerte y aguatinta, 10 x 14.5 cm



Movimiento III, P/A (2013), Flor Minor, aguafuerte, aguatinta, 19.5 x 27.5 cm



Engranajes 27/50 (2008), Flor Minor, aguafuerte, 19.5 cm diámetro



Serie 0: 0.1, 0.2, 0.3, 0.4 y 0.5 (2014), Flor Minor, bronce, 70 x 56 x 20 cm., c/u



Conciliación II, 2/8 (2013), Flor Minor, bronce, 75 x 129 x 30 cm., s/b



El guerrero, 2/8 (2013),
Flor Minor,
bronce, 56 x 38.4 x 23 cm., s/b



Minotauro, 2/8 (2013), Flor Minor,
bronce 91.5 x 51 x 53 cm., s/b



Constructor II, 2/8 (2013), Flor Minor,
bronce, 32 x 26 x 33 cm., s/b



Conciliación I, 2/8 (2013), Flor Minor, bronce, 75 x 129 x 30 cm., s/b



Estudio de manos I, 2/8 (2013), Flor Minor, bronce, 13 x 48 x 13 cm., s/b



Estudio de manos II, 2/8 (2013), Flor Minor, bronce, 20 x 69 x 25 cm., s/b



Divertimento I, 2/8 (2013), Flor Minor, bronce, 46 x 57 x 53.6 cm., s/b



Divertimento II, 2/8 (2013), Flor Minor, bronce, 56.8 x 36.4 x 25.3 cm., s/b



Divertimento III, 2/8 (2013), Flor Minor, bronce, 46.5 x 36 x 28.7 cm., s/b



Jean Schaack, 1895 – 1959 (2014), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 190 x 140 cm

Héctor Ornelas, pintor autodidacta, originario de la ciudad de México, descubrió desde temprana edad el gusto y el talento por el dibujo. Esta inquietud lo llevó a estudiar Maquinaria con Sistemas Automatizados en el Instituto Politécnico Nacional por la sola posibilidad de aprender dibujo por computadora. En los últimos años, sigue tomando clases de pintura y expresión artística con el maestro Luis Granda, entre otros. Su trabajo artístico, ha dicho: "Es el punto de reflexión entre la idea y el concepto, una permanente búsqueda, una herida sin cicatrizar." Con una mirada aguda, crítica y una apasionada disciplina frente al caballete, Ornelas ha logrado una obra original, catártica, desafiante, con multiplicidad de recursos que no da consentimientos a la indiferencia. La fe, plasmada en una serie de Cristos, fue uno de los temas que marcaron y dieron nombre a la primera serie de óleos que se exhibieron en 2010 en la Galería Arte Contemporáneo de San Miguel de Allende.

Héctor Ornelas an autodidact painter from Mexico City, Héctor discovered from an early age his passion and talent for drawing. This took him to study Machinery with Automatic Systems at the Instituto Politécnico Nacional, just for the possibility of learning drawing on the computer. In the last years, he learned painting and artistic expression with Luis Granda among others. His artistic work, he has said: "Is the point of reflection between the idea and the concept, a permanent pursuit, an open scar." With a sharp look, critical and a passionate discipline in front of the easel, Ornelas has accomplished an original work, cathartic, challenging with plenty of resources that gives no consent to indifference. Faith, displayed by a number of Christs, was one of the topics that marked and gave the name to the first series of oil paintings exhibited in 2010 at the Contemporary Art Gallery in San Miguel de Allende.

"Definir mi obra no requiere un análisis especializado. El trabajo que desarrollo busca lograr que el espectador haga una pausa. Actualmente, al visitar una exposición o una feria, uno camina sin dar tiempo a la reflexión; se busca todo excepto el encuentro con el arte. Sólo en contadas ocasiones el ojo entrenado y el gusto por determinados artistas reconocidos conduce a la contemplación. Pero, ¿para qué sirve el Arte? ¿Acaso para ser comprado, vendido, poseído, considerado un mero objeto de especulación o inversión? Yo creo que una pieza de arte busca existir plenamente en su tiempo; es decir, refleja las conductas y expone nuestras sombras. Para que surja la luz es necesario atravesar la oscuridad. Un claro ejemplo de ellos es la obra de dos grandes de todos los tiempos: Goya y Van Gogh—este último nos maldice con su muerte al recordar su último aliento en un amarillo cálido—Los ejemplos son muchos y traen implícitas lecciones que no debemos dejar pasar. El arte es un punto de reflexión, de análisis interno; es un espejo del alma. Es una bofetada que en la mentira da respuestas a la humanidad. A partir de este principio, las imágenes generadas en mi obra buscan del espectador el tiempo para descubrir, para transformar. La actual es una era de consumo y vacío que cada vez se asemeja más a un Mundo feliz (la novela). La realidad (no la academia) no debe ocultarse ante el figurativo, pues una silla es una silla. Y un ser humano es un ser humano, no una idealización de sí mismo. Nos da miedo mirar el espejo y ver en él, el color de nuestros ojos. Así, pues, mi obra es el espejo donde se encuentra todo aquel que lo mire. Mi obra es las telas incompletas y desgarradas sin un aparente fondo definido, en alusión a nuestras vidas paralelas, a nuestra postura en el trabajo o a solas, frente nuestra pareja, etcétera. Al combinar imágenes realizadas a partir del estencil y la serigrafía como soporte iconográfico, busco recordar que la vida se encuentra en las calles, pues es ahí donde vive la muerte, los monstruos y el pensamiento. Las calles son el deambular diario, la clara evidencia de nuestra existencia efímera. Es ahí donde el pasado caminó y el futuro caminará hacia un nuevo destino."

Héctor Ornelas

"To define my work does not require a specialized analysis. The work I create aims to get the viewer to make a break. Nowadays, when we visit an exhibition or a fair, we walk without taking the time to reflect, we look for everything, except an encounter with art. Only a few times, the trained eye and the preference for determined, well-known artists lead to contemplation. But, what is Art for? Can it be purchased, sold, owned or considered a mere object of speculation or investment? I think that a piece of art looks for existing in its time, I mean, it reflects our behaviors and exposes our shadows: in order for light to come out it needs to go through darkness, A clear example of this is the work of two of the biggest artists of all times: Goya and Van Gogh- the last one curses us with his death, remembering his last breath in a warm yellow hue. There are plenty of these examples, and they bring implicit lessons that we cannot pass up. Art is a point of reflection, of an internal analysis, it is a mirror of the soul. It is a slap through which lies give answers to humankind. Starting with this principle the generated images in my work look for the viewer to get the time to discover, to transform. The current is a time of consumption and emptiness that every time looks more similar to a "Happy World" (the novel). Reality (not the academy) should not be hidden by the figurative, as a chair is a chair, and the human being is a human being, not an idealization of himself. We are afraid to look into the mirror and look at the color of our eyes. Then, my work is the mirror where the one who looks finds himself. My work is the incomplete, torn canvas without an apparent, defined bottom, related to our parallel lives, to our position towards work, or solitude, with our partner, etc. When combine images made from the stencil and serigraphy as an iconographic support, I look to remember that life is in the streets, as it is there where death, monsters and thinking live. The streets are the daily wandering and the clear evidence of our ephemeral existence. It is there where the past walked and the future will walk to a new destination."

Héctor Ornelas

"Héctor Ornelas, desde el propio cuestionamiento del arte, propone que la obra de arte exista plenamente en el tiempo, reflejando las propias intensidades de su acontecer, como un espejo que irremediamente nos enfrenta a nosotros mismos, con luces y sombras."

Arturo Joel Padilla Córdoba

"Héctor Ornelas, from his own questioning of art; he proposes that the work of art exists in time, reflecting the intensities of its own happenings, like a mirror which irremediably confronts us with ourselves, with lights and shadows."

Arturo Joel Padilla Córdoba



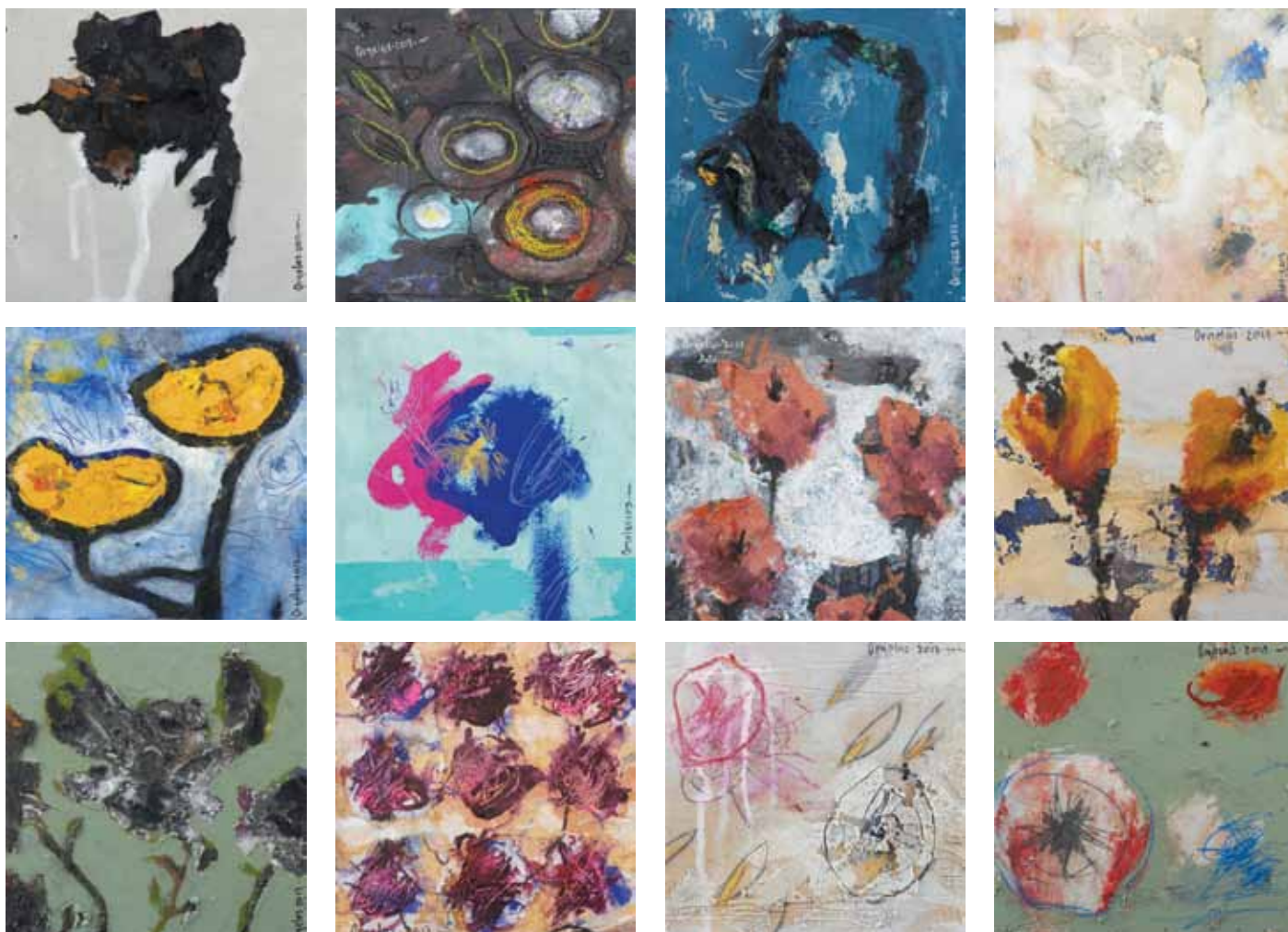
Algo parecido al odio (2013), Héctor Ornelas, mixta sobre tela, 120 x 220 cm



Paráfrasis de un grabado (2012),
Héctor Ornelas,
mixta sobre tela, 190 x 140 cm



A veces pienso en llanto (2012), Héctor Ornelas,
mixta sobre tela, 185 x 220 cm



Siluetas y sombras: 1, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 16 y 17 (2013), Héctor Ornelas, mixta sobre tela, 20 x 20 cm., c/u



Nébula luna (Paisaje Kiefer) (2015), Héctor Ornelas, mixta sobre tela, 120 x 240 cm



Uno, él mismo 1, 2 y 3 (2013), Héctor Ornelas, mixta sobre tela, 50 x 50 cm., c/u



Perro I, retomando el perro de Goya (2014), Héctor Ornelas, mixta sobre tela, 125 x 75 cm



Perro 2, de Lucientes a Saura (2014), Héctor Ornelas, mixta sobre tela, 125 x 75 cm



Interior desfigurado 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9 (2014), Héctor Ornelas, óleo sobre papel, 31 x 23.5 cm., c/u



Charlotte Gainsbourg, (La lógica del desastre) (2013), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 200 x 100 cm



Nico, (La lógica del desastre) (2013), Héctor Ornelas, mixta sobre tela, 200 x 100 cm



People are strange 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, y 9 (2011), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 20 x 20 cm., c/u



Esperando (2014), Héctor Ornelas, mixta sobre tela, 190 x 140 cm



Supongo que está bien poder elegir (2014), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 190 x 140 cm



Caín (2013), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 90 x 70 cm



Lo efímero de lo nuevo (2014), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 100 x 80 cm



La oruga no conoce tanto horror, Charles Bukowski (2015), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 190 x 140 cm



Los temores perdidos (2013), Héctor Ornelas, mixta sobre tela, 190 x 140 cm



Ira, (Los sueños no cumplen promesas) (2015), Héctor Ornelas, bronce, 24 x 14 x 20 cm., s/b



Cobardía, (Los sueños no cumplen promesas) (2014), Héctor Ornelas, bronce, 16 x 13 x 14 cm., s/b



Soberbia, (Los sueños no cumplen promesas) (2015), Héctor Ornelas, bronce, 22 x 14 x 16 cm., s/b



Antonin Artaud, (La lógica del desastre) (2014), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 200 x 100 cm



Jean Dubuffet, (La lógica del desastre) (2015), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 200 x 100 cm



Louise Nevelson, (La lógica del desastre) (2015), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 200 x 100 cm



Paula Rego, (La lógica del desastre) (2015), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 200 x 100 cm



Cy Twombly, (La lógica del desastre) (2014), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 200 x 100 cm



Francis Bacon, (La lógica del desastre) (2014), Héctor Ornelas, óleo sobre tela, 200 x 100 cm



El último paso (2014), Joaquín Piñeiro, mixta sobre madera, 300 x 200 cm

Nació en la ciudad de México, en 1968. Realizó estudios de Arte en la Pennsylvania School of Art, en la Samuel Fleisher Art Memorial, en la Tyler School of Design, en Filadelfia y en Los Angeles City College (LACC), en los Estados Unidos. En México, siguió sus estudios en la Academia de San Carlos, en el Taller de Grabado Bellas Artes, de San Miguel de Allende, Guanajuato y en el Taller de Producción Artística del maestro Jordi Boldó. Asimismo, trabaja como promotor cultural al frente de destacadas galerías de San Miguel de Allende.

Joaquín Piñeiro was born in Mexico City in 1968. He studied Art at the Pennsylvania School of Art, at the Samuel Fleisher Art Memorial, in the Tyler School of Design, in Philadelphia and in Los Angeles City College (LACC), in the United States. In Mexico, he continued with his studies at the Academia de San Carlos, in the Engraving workshop, Fine Arts of San Miguel de Allende, Guanajuato and at the Artistic Production of Jordi Boldó. At the same time, he works as a cultural promoter leading some important galleries in San Miguel de Allende.

“En mi trabajo artístico siempre está presente la encáustica, una de las más sofisticadas, apasionantes y antiguas técnicas que conozco. Me permite, igualmente, utilizar y combinar materiales muy sencillos y fáciles de conseguir. Empleo muchos elementos aparentemente sin control como la cera y el fuego. El proceso en el que la cera se derrite es como el correr del agua: libre. El fuego, en contraste, siempre crea una reacción inesperada. Me gusta ese golpe de sorpresa, de asombro, por el resultado esperado e, incluso, azaroso. Empiezo con una idea que al procesarla nunca termina en el trazo original. El fuego y el tiempo todo lo cambian por eso me gusta trabajar en temas que me hacen pensar en lo que sería de las cosas cuando nadie más las ocupa, cuando sólo forman parte de un pasado . . . recuerdos de cosas que llevan a otros recuerdos.”

Joaquín Piñeiro

“In my artistic work, the encaustic work is always present. It is one of the most sophisticated, passionate and oldest techniques I know. It allows me, at the same time, to use and combine materials which are simple and easy to get. I use many elements, apparently with no control, such as wax and fire. The process in which the wax melts is like water flowing: free. Fire, in contrast, always creates an unexpected reaction. I like this surprise blow, of astonishment for the expected outcome, even venturesome. When processing an idea, it never ends in the original stroke. Fire and time change everything, that is why I like to work on topics that make me think of what would be the fate of things when nobody uses them anymore, when they are only part of a past . . . memories of things that lead to other memories.”

Joaquín Piñeiro

“Joaquín se caracteriza por su insaciable curiosidad y peculiar atención en los procesos de transformación de los materiales. En su experimentación combina el fuego con ácidos, tierra y cualquier combustible que utiliza para la descomposición y la recomposición de las superficies dentro de estos indestructibles lienzos. Las pinturas de Joaquín Piñeiro son inéditos entornos de escenarios cambiantes, donde todo evoluciona y nada queda inmóvil.”

Ana Quiroz

“Joaquín characterizes himself for his insatiable curiosity and particular attention on the transformation processes of materials. During his experimentation he combines fire with acids, soil and any fuel that he uses for the decomposition and re-composition of the surfaces in his indestructible canvases. Joaquín Piñeiro's paintings are inedited environments of changing scenarios, where everything changes and nothing stays still.”

Ana Quiroz



Aviador (2011),
Joaquín Piñeiro,
encaústica sobre madera,
180 x 96 cm



Haz de luz (2014),
Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera,
300 x 200 cm



Horizonte (2011),
Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera,
180 x 90 cm



Vida frágil (2012),
Joaquín Piñeiro,
mixta sobre tela,
100 x 80 cm



Tormenta (2012),
Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera,
180 x 160 cm



Renacimiento (Vozrozhdeniye) (2012),
Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera,
180 x 160 cm

2015 Los trabajos de Hércules, (colectiva) Museo de la Ciudad de Querétaro, Qro.
 2014 Maestros de la plástica contemporánea en México, Galería de Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.
 2013, 19 Maestros de la plástica contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Gto.
 -De viajes y soledades, galería El Atrio, Universidad de Guanajuato, Gto.
 2010 Apertura, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato, México.
 -Taller de grabado, Bellas Artes, San Miguel de Allende, Guanajuato, México.
 2009 Temperatura al tope, Bellas Artes, San Miguel de Allende, Guanajuato, México.
 -Atrium Gallery, San Miguel de Allende, Guanajuato, México.
 2006 Galería Yam (satori) San Miguel de Allende, Guanajuato, México.
 2004 La vida, Los Ángeles, California, Estados Unidos.
 1998 Centro Cultural El Telón, Tepoztlán, México.
 1992 Samuel Fleisher Art Memorial, Filadelfia, Estados Unidos.

2015 Hercules works (collective), Museum of the City of Querétaro, Qro.
 2014, Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.
 2013, 19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.
 -De viajes y soledades, (About traveling and loneliness), El Atrio Gallery, The University of Guanajuato, Gto.
 2010 Apertura, (Opening) Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato, Mexico.
 -Taller de grabado, Bellas Artes, (Engraving Workshop), Fine Arts, San Miguel de Allende, Guanajuato, Mexico.
 2009 Temperatura al tope, (Temperature at height), Fine Arts, Bellas Artes, San Miguel de Allende, Guanajuato, Mexico.
 -Atrium Gallery, San Miguel de Allende, Guanajuato, Mexico
 2006 Galería Yam (satori) San Miguel de Allende, Guanajuato, Mexico.
 2004 La vida, Los Ángeles, California, USA.
 1998 Centro Cultural El Telón, Tepoztlán, Mexico.
 1992 Samuel Fleisher Art Memorial, Philadelphia, USA.



Nube azul (2014), Joaquín Piñeiro, mixta sobre madera, 120 x 120 cm



De viajes y soledades (2014), Joaquín Piñeiro, mixta sobre madera, 120 x 240 cm



De viajes y soledades 24A (2013), Joaquín Piñeiro, mixta sobre madera, 50 x 50 cm



De viajes y soledades 28A (2013), Joaquín Piñeiro, mixta sobre madera, 50 x 50 cm



De viajes y soledades 26A (2013), Joaquín Piñeiro, mixta sobre madera, 50 x 50 cm



De viajes y soledades 3 (2013), Joaquín Piñeiro, mixta sobre papel y madera, 16.5 x 26 cm



De viajes y soledades 8 (2013), Joaquín Piñeiro, mixta sobre papel y madera, 16.5 x 26 cm



De viajes y soledades 7 (2013), Joaquín Piñeiro, mixta sobre papel y madera, 16.5 x 26 cm



De viajes y soledades 23 (2013), Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera, 120 x 160 cm



De viajes y soledades 35 (2014), Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera, 110 x 160 cm



De viajes y soledades 30 (2013), Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera, 120 x 170 cm



Dentro de la nube (2015), Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera, 40 x 60 cm



Solo (2015), Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera, 120 x 180 cm



Nube antigua (2015), Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera, 120 x 180 cm



Nube negra (2015), Joaquín Piñeiro,
mixta sobre tela, 170 x 120 cm



Nube de lluvia (2014), Joaquín Piñeiro,
mixta sobre madera, 180 x 180 cm



Nube de agua (2014), Joaquín Piñeiro, mixta sobre tela, 110 x 200 cm



Nube acuario (2015), Joaquín Piñeiro, mixta sobre madera, 120 x 180 cm



El misterio (2015), Joaquín Piñeiro, mixta sobre madera, 122 x 180 cm



Staphylea (2012), Nunik Sauret, óleo y temple resinoso sobre tela, 100 x 122 cm

Nunik Sauret es originaria de la ciudad de México. Por más de 20 años ha hecho pintura y dibujo pero, sobretudo, es reconocida como una grabadora de gran calidad técnica y temática. Su formación académica incluye a la Escuela Nacional de Pintura y Escultura La Esmeralda y el Taller de Grabado Molino de Santo Domingo. Se ha especializado en la gráfica japonesa bajo la tutela de destacados maestros: Keisei Kobayashi, Tatsuma Watanabe, Kuniko Satake. Ha ganado dos veces la Beca de Creadores Artísticos del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, así como la Beca de Grabado por parte del Centro Banff para las Artes en Calgary, Canadá. Su trabajo artístico y trayectoria han sido reconocidos con diversos premios, becas y menciones en México, Yugoslavia, los Estados Unidos y Canadá, entre los que destacan: Miembro de Número, Sección Gráfica del Consejo de la Academia de Artes, Mexico, D.F., Premio de Grabado 2013, Bienal Internacional de Grabado "José Guadalupe Posadas", Aguascalientes, México, Primer y Segundo Premio de Grabado, Salón de la Juventud, México, Mención Honorífica, Bienal de Dibujo, Rijeka, Yugoslavia, Mención Honorífica, Bienal de Artes Gráficas Latinoamericanas, Museo Contemporáneo de Arte Hispano, Nueva York. Ha participado como jurado y tutora académica en más de 50 eventos. Su obra se encuentra en más de 120 carpetas de grabado y litografía. Ha participado en 55 bienales y/o trienales en México, Estados Unidos, Colombia, Venezuela, India, Puerto Rico, Yugoslavia, Noruega, Bulgaria, Cuba, Brasil, España, Japón, Canadá, Polonia y Francia. Su obra se encuentra en 26 museos, universidades e instituciones culturales de México, Colombia, Bulgaria, Estados Unidos, Puerto Rico y Japón como el Museo de Arte Moderno de México, El Banco de México, El Comité Internacional de Tosa-Washi, Japón, el Metropolitan Museum Art Center and Nach I, Miami, el Museum of Art Contemporary Hispanic Art de Nueva York, en la Unión Americana. Ha realizado más de 100 exposiciones individuales en México, Colombia, Panamá y República Argelina; su trabajo actual consiste en la investigación en torno a técnicas tradicionales japonesas mezcladas con técnicas alternativas del grabado teniendo como resultado piezas de tiraje atípico que se han visto expuestas en sus exposiciones Cartografías corporales y Elipse. De igual manera ha participado en más de 400 exposiciones colectivas en México, Colombia, Holanda, Puerto Rico, Yugoslavia, Francia, Brasil, Estados Unidos, Japón, Finlandia, Noruega, Alemania y Portugal.

Nunik Sauret, born in Mexico City. Although she has produced paintings and drawing for over 20 years, she is better known as an engraver for the quality of her technique and subject matters. Her scholar formation includes La Esmeralda Painting and Sculpture National School, and the Santo Domingo Print Workshop. She has specialized in Japanese graphic under masters such as Keisei Kobayashi, Tatsuma Watanabe, and Kuniko Satake. She has been awarded the Creators Grant from the FONCA twice, and the Engraving Scholarship from the Banff Center for the Arts in Calgary, Canada. She has received a number of awards, scholarships and honorable mentions in Mexico, former Yugoslavia, United States and Canada. Some of them are: Number Member. Sección Gráfica del Consejo de la Academia de Artes, (Graphic Section of the Art Academy), Mexico, City, Premio de Grabado (Engraving Award) 2013, Bienal Internacional de Grabado (International Engraving Biennial), "José Guadalupe Posadas", Aguascalientes, Mexico, First and second Engraving Prize at the Salón de la Juventud, Mexico; honorable mention at the Drawing Biennale in Rijeka, (former) Yugoslavia; honorable mention at the Latin American Graphic Arts Biennale, Museum of Contemporary Hispanic Art, New York. She has been a judge and tutor in over 50 events. Her work is included in over 120 engraving and lithograph folders. She has participated in 55 bienales/triennials in Mexico, USA, Colombia, Venezuela, India, Puerto Rico, Yugoslavia, Norway, Bulgaria, Cuba, Brazil, Spain, Japan, Canada, Poland, and France. Her work is shown in over 26 museums, universities and cultural institutions of Mexico, Colombia, Bulgaria, United States, Puerto Rico and Japan: Modern Art Museum, Mexico; Banco de México; Tosa-Washi International Committee, Japan; Metropolitan Museum of Art; Museum of Contemporary Hispanic Art, New York. She has held over 100 solo exhibits in Mexico, Colombia, Panama, and Algeria. Her current work includes research of traditional Japanese techniques in order to combine them with alternative engraving techniques; this atypical production has been shown at the Cartografías corporales and Elipse exhibits. She has participated in over 400 group shows in Mexico, Colombia, the Netherlands, Puerto Rico, (former) Yugoslavia, France, Brazil, USA, Japan, Finland, Norway, Germany, and Portugal.

"El lenguaje ha sido invariablemente la herramienta más cercana de aprehensión y comprensión del entorno. La mirada siempre escudriñadora del creador, acude a sus propios símbolos para depositarlos en la imagen, en el sonido, las sensaciones, las experiencias y volverlas propias, alienarlos de cierto modo ante la inspección o una impronta de lo que el tiempo ha escrito en todo lo que nos rodea. Cuál es entonces la mirada "del otro" ¿y cuál la propia?. Vivimos en una hibridación de alegorías, símbolos propios y ajenos, siempre alterados, siempre variables: inaprensibles en su esencia."

Nunik Sauret

"Language has always been the tool that most closely apprehends and comprehends our environment. The searching gaze of the artist recurs to her own symbols to place them on the image, on the sound; making sensations and experiences her own, somehow keeping them from inspection and from the stamp written by time on everything around us. What is, then, the gaze of the Other and which is our own? We live in a hybridization of allegories, of our own symbols and the symbols of others, always altered, always variable: essentially elusive."

Nunik Sauret



De los paisajes (2013), Nunik Sauret, temple resinoso sobre lino, 125 x 200 cm



Graphos I (2013), Nunik Sauret, temple resinoso y hoja de oro sobre fresco, 40 x 30 cm



C v 7 (2013), Nunik Sauret, temple resinoso sobre lino, 125 x 200 cm



Graphos III (2013), Nunik Sauret, transfer temple, carbón y hoja de plata sobre fresco, 40 x 30 cm



Viaje a Itaca (2011), Nunik Sauret, temple de caseína sobre huevo de avestruz, 40 x 12 cm



Circunferencia (2010), Nunik Sauret, temple de caseína sobre huevo de avestruz, 40 x 12 cm

“Nunik Sauret evitó en las alegorías visuales despliegues argumentales. La arquitectura de flores y frutos, trazada con precisión, delicadeza y suavidad, le ha servido para componer metáforas preñadas de insinuaciones. Su propensión a simbolizar con inconfundible carácter femenino lo femenino, a partir de cosas reconocibles de la naturaleza, la hermana con artistas como Georgia O’Keeffe, Frida Kahlo o Judy Chicago. Como ellas, Nunik Sauret proclama y reafirma su desinhibición.”

Raquel Tibol

“Nunik Sauret avoided argumentative displays in her visual allegories. Her architecture of flowers and fruits, laid out with precision, gentleness and softness, has been useful in her composition of metaphors charged with insinuations. Her propension to symbolize feminine with an unmistakable feminine character through recognizable things from Nature, makes her a sister of artists such as Georgia O’Keeffe, Frida Kahlo or Judy Chicago. Like them, Nunik Sauret proclaims and reasserts her lack of inhibition.”

Raquel Tibol



Cauce - s (2013), Nunik Sauret,
temple resinoso sobre lino, 24 x 30 cm



Umbral (2013), Nunik Sauret,
temple resinoso sobre lino, 25 x 30 cm



Aqua I y II, (2012), Nunik Sauret, díptico, temple resinoso sobre lino, 120 x 100 cm., c/u



Perder el cuerpo (2012), Luciano Spanó, acrílico sobre tela, 180 x 150 cm

Luciano Spanó, nace en Saluzzo, Provincia de Cuneo, Italia. Vive en México desde 1974. Estudió en la Escuela Nacional de Pintura, Escultura y Grabado "La Esmeralda", de 1977 a 1984, en la Ciudad de México. Posteriormente estudió en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la UNAM, así como el curso de pintura Profesor Rizzi, Academia Albertina de Bellas Artes, Turín, Italia. Ha presentado más de 40 exposiciones individuales y participado en más de 300 colectivas tanto en México como en el extranjero. Su obra forma parte de diversas colecciones públicas en México e Italia, como el Museo de Arte Moderno, Museo de Arte Carrillo Gil y el Museo José Luis Cuevas. Ha participado en conferencias y programas de radio y televisión, incursionando en la ilustración y la escenografía, e impartido cursos y talleres de artes plásticas. En sus cuadros, Luciano Spanó, coincide la crítica especializada, fusiona la voluntad gestual con la acción pictórica a través de la figuración y la abstracción, logrando un equilibrio de lo real verdadero, tangible, y la mirada subjetiva.

Luciano Spanó, born in Saluzzo, Cuneo, Italy. Spanó lives in Mexico since 1974. He studied at the Painting, Sculpture and Printing School: "La Esmeralda" in Mexico City, from 1977 to 1984. Later, he went to the National Arts School at the UNAM (National Autonomous University of Mexico). He also studied painting with Profesor Rizzi at the Albertina Academy of Fine Arts in Turin, Italy. Spanó has presented more than 40 individual exhibitions and he has also participated in more than 300 collective exhibitions in Mexico and abroad. His art pieces have been included in different public collections in Mexico such as the Modern Art Museum, the Carrillo Gil Art Museum and the Jose Luis Cuevas Museum, and in several museums in Italy, too. He has participated in conferences, radio and television programs venturing into illustration and scenery. Luciano Spano has given art courses and workshops. In his paintings, according to the specialized critics, Luciano merges gestual will and pictorial action through figuration and abstraction, achieving a balance between reality and the subjective eye.

"Quisiera expresar con mi pintura las angustias, el dolor, la belleza o los sentimientos de felicidad que uno va cargando durante la vida..."

Luciano Spanó

"I would like to express the sorrow, pain, beauty or happiness feelings that we carry with us in life through my painting..."

Luciano Spanó

"En el acto de pintar deposita toda la emoción posible, como si de asumir un destino se tratara. Ese es uno de los aspectos que más resaltan en toda su obra. Una emoción que resulta en avidez por pintar y pintar, más que de forma obsesiva, apasionada."

Josué Ramírez

"He lays all his emotions in the act of painting; as if through painting he assumed destiny. That is one of the highlights in his work. An emotion that results in an eagerness to paint and paint, in an obsessive, passionate way."

Josué Ramírez



A orillas (2012), Luciano Spanó, acrílico sobre lino, 150 x 200 cm



Dos figuras (2013), Luciano Spanó, acrílico sobre tela, 150 x 200 cm

Exposiciones Individuales (selección):

- 2014 Detalles de fragmentos, El Greco a 400 años de su muerte (colectiva), Fundación Sebastián, México D.F.
 - 2013 Biografía, Galería Luis Nishizawa de la Escuela Nacional de Artes Plásticas, Xochimilco, México, D.F.
 - 2012 Pintura reciente, Galería del Banco Barclays, París, Francia.
 - 2011 L'exposition des lauréats, ARTCITE, Fontenay sous Bois, Francia.
 - 2007 Puentes, y Presentación del corto cinematográfico "Puentes", Maison de Mexique, Cité Universitaire, París, Francia.
 - 2000 Paisaje Desnudo, una nueva academia, Museo de Arte Moderno, INBA, México, D.F.
 - 1996 Per fare un Uomo, Museo Universitario del Chopo, UNAM, México, D.F.
 - 1993 Desnudo, Museo de Arte Contemporáneo, INBA, Aguascalientes, México.
 - 1991 A la Pintura, Museo de Arte Carrillo Gil, INBA, México, D.F.
- Exposiciones Colectivas (selección)
- 2013 La colección del Museo de Arte Moderno, Un siglo de crítica, Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey (MARCO), Monterrey, Nuevo León, México.
 - 2012 Rencontré d'artistes plasticiens mexicains résidant en France, Instituto Cultural de México, París.
 - Máscaras de aliento, Museo José Luis Cuevas, México, D.F.
 - Bienal de Venecia, Pabellón Italia en México, Museo de Arte de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, México, D.F.
 - Akaso, Museo Universitario del Chopo, México, D.F.
 - 2009 Subastarte vivo, Museo de Arte Moderno, México.
 - 2006 Comparaisons, Art en Capital, Grand Palais, París, Francia.

Individual Expositions (a selection):

- 2014 Detalles de fragmentos, (Fragments Details) 400 years after El Greco's death, (Collective Exhibition), Sebastián Foundation, Mexico City.
 - 2013 Biografía, (Biography) Luis Nishizawa Gallery at the Nacional Arts School, Xochimilco, Mexico City.
 - 2012 Pintura reciente, (Recent Painting), Barclays Bank, Paris, France.
 - 2011 L'exposition des lauréats, (The exposition of the winners 2011), ARTCITE, Fontenay sous Bois, Francia.
 - 2007 Puentes, (Bridges), and the Presentation of the short film "Puentes" (Bridges), Maison de Mexique, Cité Universitaire, Paris, France.
 - 2000 Paysage Desnudo (Naked Landscape), A new academy, Modern Art Museum, INBA, Mexico City.
 - 1996 Per fare un Uomo (To make a man), The Chopo University Museum, (UNAM), Mexico City.
 - 1993 Desnudo, (Naked) Contemporary Art Museum, INBA, Aguascalientes, Mexico.
 - 1991 A la Pintura (To Painting), Carrillo Gil Art Museum, INBA, Mexico City.
- Collective Exhibitions (a selection):
- 2013 La colección del Museo de Arte Moderno, Un siglo de crítica, (The collection of the Modern Art Museum. A century of criticism) Contemporary Art Museum Monterrey (MARCO), Monterrey, Nuevo Leon, Mexico.
 - 2012 Rencontré d'artistes plasticiens mexicains résidant en France, (Reencuentro de artistas mexicanos que residen en Francia) Cultural Institute of Mexico, Paris.
 - Máscaras de aliento, (Breath Masks), Jose Luis Cuevas Museum, Mexico City.
 - Bienal de Venecia, (Venice Biennial), Italian Pavillion in Mexico, Art Museum of the Secretariat of Treasure and Public Credit, (SHCP), Mexico, City.
 - Akaso, Chopo University Museum, Mexico, City.
 - 2009 Subastarte vivo, (Auctioning Alive) Modern Art Museum, Mexico.
 - 2006 Comparaisons, (Comparisons) Art en Capital, Grand Palais, Paris, France.



Celebración (2012), Luciano Spanó, acrílico sobre lino, 150 x 200 cm



Ofrenda (2012), Luciano Spanó,
acrílico sobre lino, 200 x 150 cm



Quizá muero (2012), Luciano Spanó,
acrílico sobre tela, 180 x 150 cm



Pintor de bicicletas (2012), Luciano Spanó, acrílico sobre lino, 130 x 180 cm



Homenaje a Giordano, autorretrato como descendimiento de la cruz de San Pedro (2015),
Luciano Spanó, óleo sobre tela, 185 x 220 cm



Pont Rouelle / tercera parte, (2006), Luciano Spanó, óleo sobre lino, políptico: 6 piezas, 150 x 300 cm



La bestia (2003), Luciano Spanó,
óleo sobre tela, 180 x 180 cm



Puedo jurar amor (2012), Luciano Spanó,
acrílico sobre lino, 150 x 200 cm



Algarabía (2013), Luciano Spanó, acrílico sobre tela, 130 x 185 cm



Princesa mongol en el Neva (2012), Luciano Spanó, acrílico sobre lino, 150 x 200 cm



La muerte del maguey (2012), Luciano Spanó, acrílico sobre lino, 150 x 180 cm



Sino (2013), Luciano Spanó, acrílico sobre lino, 180 x 150 cm



Portal (2012), Fernando Tamés, acrílico sobre tela, sobre madera, 155 x 122 cm

Fernando Tamés Batha es originario de Tijuana, Baja California. México. Desde 1969 comenzó a pintar, siendo un artista autodidacta. Aprendió de los maestros Manuel Guillén y Héctor Cruz las diversas técnicas plásticas y sus aplicaciones. Desde su primera exposición en 1972, en la Galería Chapultepec, ha participado en más de cuarenta exposiciones individuales y colectivas en España, Alemania, Estados Unidos y México. Su trabajo plástico ha sido reconocido con el Premio de Adquisición en Escultura y Mención Honorífica en Pintura, en la V Bienal Sudcaliforniana de Artes Visuales 2010 y con el Premio de Adquisición en Pintura, en la misma bienal, en su edición 2011.

A Tijuana, Baja California, native. He started painting in 1969, as a self-taught artist. He later learned different techniques and applications from masters Manuel Guillén and Héctor Cruz. Since his first exhibit back in 1972, at the Chapultepec Gallery, he has participated in over 40 solo and group exhibits in Spain, Germany, the United States and Mexico. His work has been recognized with awards such as the Sculpture and Painting Acquisition Prize at the Visual Arts Biennale of Baja California Sur, 2010; and the Painting Acquisition Prize, at the same Biennale in 2011.

"Estoy trabajando en un análisis de la forma, dándole un seguimiento plástico en todos sus posibles reflejos: estructura, densidad y color; averiguar cómo influyen en los espectadores, los registros que hagan en lo intelectual, en lo emocional y en lo visceral; un tema amplio que podría extenderse al fin de mis días, y no concluir. La forma, ya sea orgánica, geométrica, metálica, gaseosa, sólida, visible e invisible, activa o pasiva, siempre estará sujeta a los cambios y accidentes que en el tiempo lineal sucedan. Estas transformaciones están más allá del entendimiento humano, todo esto está suspendido en el vacío y en la imaginación bajo la sombra de tiempos desconocidos, siempre ligando sus estados, su género, a la vida del hombre. Su estado es infinito, universos enteros alineados a la forma en su propio tiempo y espacio, en silencio navegando en el todo y la nada paralelamente en el tiempo del hombre."

Fernando Tamés

"I am working on the analysis of the shape, plastically exploring any possible reflection: structure, density, and color. I try to find out how observers are influenced by it; what intellectual, emotional or visceral records they may keep of it. A wide theme that I could pursue until my death, without concluding it. Either organic, geometrical, metallic; in a gas or solid state; visible or invisible, active or passive, shape is always subject to changes and accidents occurring in lineal time. These transformations are out of reach for human understanding; everything is suspended in space and imagination, shadowed by unknown times, their state and genre always linked to human life. Their state is infinite, entire universes lined up to the shape of their own time and space, silently sailing through everything and nothing, parallel to human time."

Fernando Tamés

"El artista dibuja incesantemente y eso se trasluce en sus pinturas. El grafismo es como la estructura de cada una de las formas que flotan en sus cuadros. En *Divertimentos*, se percibe esto a través de una luz ambarina. El título de esta pintura describe la capacidad de trabajo de Fernando Tamés, quien transmite placer y juego compositivo con sólida técnica. Tamés dibuja y pinta formas abstractas, algunas con muchas más curvas que rectas, otras aparecen como formas maquinistas inventadas, no figurativas ni técnicas, en ocasiones... un tanto animalescas. Son obras muy elaboradas pero no pesadas, todo lo contrario, son etéreas. En los luminosos espacios flotan figuras semi-transparentes y otras no transparentes sino saturadas de color e intervenidas por guardas y grafismos, como en *La Forma y El Espacio*. Si bien hay unos ocre que crean ciertas formas, esta pintura activa los colores complementarios del rojo y el verde en tonos muy diferentes. La atmósfera está entonada con una luz blanco-rosada mientras que los elementos están pintados en predominio de verdes con sutiles variaciones de tono azulino, amarillento y turquesa. Fernando Tamés es un pintor que entiende la riqueza de las formas y el valor de los espacios. Lo comprende para él y lo crea para nosotros, los espectadores."

Graciela Kartofel

"The artist draws nonstop, something his paintings show through. Graphism is some sort of structure for each of the shapes that float in his paintings. This can be perceived in *Divertimentos*, through an amber light. The title of this painting describes the skillfulness of Fernando Tamés, conveying both pleasure and compositive game through his solid technique. Tamés draws and paints abstract shapes, some of them more curvy than straight; other appear to be schemed, made-up shapes, not figurative or technical, kind of animalistic at times. They are very elaborate shapes, although not heavy; on the contrary, they are ethereal. Semi-transparent and color-saturated figures, intervened by graphic elements, float in luminous spaces, such as in *La forma y el espacio*. Although some ochre colors create certain shapes, this painting activates complementary colors of red and green in very different hues. Atmosphere is modulated by a rosy-white light, while the elements are painted predominantly in green with subtle variations of hue -blueish, yellowish and turquoise. Fernando Tamés is a painter who understands the richness of shapes and the value of spaces. He understand for himself and creates us, the observers."

Graciela Kartofel



La orquesta / En concierto (2012), Fernando Tamés, acrílico sobre panel de madera, 122 x 180 cm



Articulación / Horizonte (2012), Fernando Tamés, acrílico sobre panel de madera, 100 x 200 cm

2014 Maestros de la Plástica Contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Gto.

-Territorios y Expansiones, BMV Bolsa Mexicana de Valores, México D.F.

-Pulsiones del arte mexicano (colectiva), Centro Cultural del México Contemporáneo, México D.F.

2013, 19 Maestros de la Plástica Contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende y Galerías Polivalente y Hermenegildo Bustos de la Universidad de Guanajuato, Gto.

-Vamos por partes, Galería Casa de las Bombas, Universidad Autónoma Metropolitana (UAM), Iztapalapa, México D.F.

2012 Intervención mascararas de viento, (colectiva) Museo José Luis Cuevas, México D.F.

-Intervención Barricas de Tequila Herradura, (colectiva) Palacio de Bellas Artes, México D.F.

2011, V Bienal Sudcaliforniana de Artes Visuales, Instituto Sudcaliforniano de Cultura, La Paz, B.C.S.

2010, IV Bienal Sudcaliforniana de Artes Visuales, Instituto Sudcaliforniano de Cultura, La Paz, B.C.S.

1991 Exposición Individual, Centro Cultural México-Japón, México, D.F.

1989 Exposición Individual, Auditorio Nacional, México, D.F.

-II Bienal Diego Rivera, (Colectiva) Palacio de Bellas Artes, México, D.F.

-Exposición Colectiva, Caja Postal Valencia y Barcelona, España.

1986 Tercera Bienal Rufino Tamayo, (colectiva) México, D.F.

1983 Anual de Pintura, (colectiva) Palacio de Bellas Artes, México, D.F.

-Exposición Colectiva, Galería Grupo Arte Contemporáneo, México, D.F.

1982 Exposición Colectiva y Adquisición de Obra, Universidad de Lindenwood College, St. Louis Missouri, Estados Unidos.

2014 Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende Gto.

-Territories and Extensions, (BMV Bolsa Mexicana de Valores, (The Stock Exchange Market Gallery), Mexico City.

-Pulsiones del arte mexicano (Pulsations of Mexican Art), (Collective Exhibition), Contemporary Art Cultural Center, Mexico City.

2013, 19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.

-Vamos por partes, (Step by Step), Casa de las Bombas Gallery, Universidad Autónoma Metropolitana (UAM), (Metropolitan Autonomous University), Iztapalapa, Mexico City.

2012 Intervención mascararas de viento (collective), José Luis Cuevas Museum, Mexico City.

-Intervención barricadas (collective), Tequila Herradura, Fine Arts Palace, Mexico City.

2011, V Visual Arts Biennale of Baja California Sur, La Paz, BCS.

2010, IV Visual Arts Biennale of Baja California, La Paz, BCS.

1991 Solo exhibit, Centro Cultural México-Japón, Mexico City.

1989 Solo exhibit, Auditorio Nacional, Mexico City.

-II Diego Rivera Biennale, Fine Arts Palace, Mexico City.

-Collective Show, Caja Postal, Valencia and Barcelona, Spain.

1986 3rd Rufino Tamayo Biennale, Mexico City.

1983 Anual de Pintura, Fine Arts Palace, Mexico City.

-Collective show, Galería Grupo Arte Contemporáneo, Mexico City.

1982 Collective show and acquisition of work, Lindenwood College, St. Louis Missouri.



Teoría III, IV, V, VI, VII y VIII (2015), Fernando Tamés, tintas y acrílico sobre estireno, 59 x 75 cm., c/u



El puente (2012), Fernando Tamés,
acrílico sobre tela, sobre madera, 122 x 122 cm



Abstracción y forma (2012), Fernando Tamés,
acrílico sobre madera, 100 x 120 cm



Cuervo en vuelo (2013),
Fernando Tamés,
acrílico sobre loneta, 200 x 100 cm



Siembra (2013),
Fernando Tamés,
acrílico sobre loneta, 200 x 100 cm



Nuevo horizonte (2015),
Fernando Tamés,
acrílico sobre madera, 200 x 122cm



En síntesis (2015), Fernando Tamés,
lápiz grueso sobre estireno, 37 x 38 cm



El valle del conejo (2015), Fernando Tamés,
lápiz grueso sobre estireno, 37 x 38 cm



Reconstrucción (2015), Fernando Tamés,
lápiz grueso sobre papel couché, 30.5 x 45 cm



El reino unido (2015), Fernando Tamés,
lápiz grueso sobre papel couché, 30.5 x 45 cm



Niribu (2015), Fernando Tamés,
lápiz grueso sobre papel couché, 30.5 x 45 cm



Puente (2015), Fernando Tamés,
lápiz grueso sobre papel couché, 30.5 x 45 cm



Trompetas (2012), Josefina Temín, papel y madera de eucalipto, 30 x 60 x 45 cm

TEMÍN

Josefina Temín

Nació en la Ciudad de México. Su formación académica comprende el Taller de Escultura, Unidad Cuauhtémoc, del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS), Taller Nacional del Tapiz, Escuela Nacional de Diseño y Artesanías y clases de dibujo con el Maestro Eduardo Cohen, en la ciudad de México. De igual manera, realizó estudios de Ikebana, con la profesora Asako Ogata y estudios de Batik, en el Taller de Sally Muglia, en Minneapolis Minnesota, Estados Unidos. A la par de su quehacer artístico, imparte cursos de pintura, escultura y murales para niños y adultos, dentro y fuera de México. Tuvo una destacada participación en el Proyecto de Murales para Niños con el tema "La Paz y el Medio Ambiente, organizado por la UNICEF. Ilustró el libro infantil: "A ver qué hacemos mientras llega mi mamá", coedición de la Editorial Sámara y la Secretaría de Educación Pública, México D.F. Es autora de 7 esculturas urbanas, ubicadas en plazas y sitios públicos del Estado de México, Veracruz, Yucatán, en México y, una más, en Ciudad Colón, Costa Rica.

Josefina was born in Mexico City. Her academics include the Workshop of Sculpture, at the Cuauhtémoc Unit of the Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS), The National Tapestry Workshop at the National School of Handicrafts and Design and drawing lessons with Eduardo Cohen, in Mexico City. She also studied Ikebana, with Asako Ogata and Batik, at the Sally Muglia's workshop, in Minneapolis Minnesota, USA. Simultaneously with her artistic job, she teaches painting, sculpture and mural painting to children and adults in Mexico and abroad. She had an important participation in the Mural Project for children with the topic of: Peace and the Environment, organized by UNICEF. She illustrated: A ver qué hacemos mientras llega mi mamá, (Let's see what we do before mom comes back) a book for children. In a co-edition with the Editorial Sámara and the Secretaría de Educación Pública, (Minister of Public Education), Mexico City. She is the author of 7 urban sculptures, located in public squares in the States of Mexico, Veracruz, Yucatán, and one more in Ciudad Colón, Costa Rica.

"Descubrir el papel ha sido uno de los grandes hallazgos y experiencias de mi vida. Es un material que me da la posibilidad de expresarme con libertad sin dejar de sorprenderme, se volvió mi segunda piel. Es un material que se trabaja en silencio, en la intimidad, noble, femenino y dúctil, cálido al tacto. Por otro lado, el acero me permite trabajar en piezas de gran formato, es viril, también noble y dúctil. Se trabaja en espacios grandes, ruidosos, con herramientas pesadas y de sonidos fuertes. Trabajando con estos dos materiales PAPEL y ACERO, he logrado una complitud en el manejo del espacio, de la luz, de lo femenino y lo masculino."

Josefina Temín

"To discover paper has been one of the biggest findings and experiences of my life. It is a material which gives me the possibility of expressing myself with freedom and surprise, it became my second skin. It is a material to be worked in silence, intimate, female and ductile, noble warm at touch. On the other side, iron lets me work big pieces; it is manly, noble and ductile too. It is worked in big spaces, noisy with heavy tools and loud noise. Working with these materials, PAPER AND STEEL, I have achieved completeness in the handling of space, light, the feminine and the masculine."

Josefina Temín

"Un arte pleno de imaginación, poesía, ensueños... y de un oficio que asombra. Es un artista para cuyo trabajo creativo hace falta inventar la palabra que lo defina y lo califique."

Antonio Rodríguez

"Art, full of imagination, poetry and dreaming... And of a proficiency that surprises. She is an artist for whose creative work, it is necessary to invent a word that defines and qualifies it."

Antonio Rodríguez

TEMÍN



Y volaron (2012), Josefina Temín,
papel y madera, 3 piezas, 32 x 26 x 14 cm., c/u



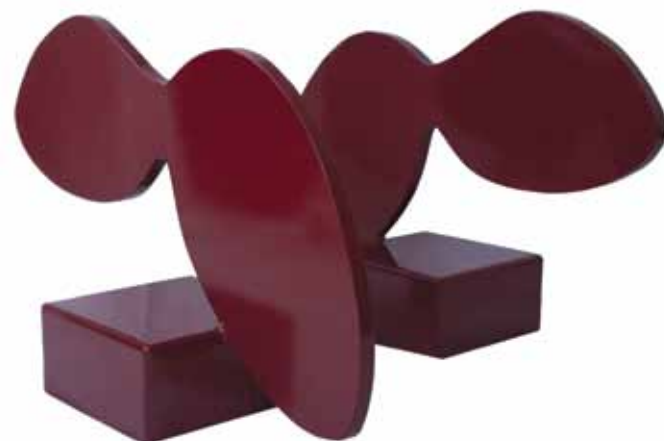
Y se abre (2013), Josefina Temín,
cantera, 25 x 31 x 19 cm



Montaña de flores (2009), Josefina Temín,
papel, tronco de eucalipto y madera, 26 x 60 x 40 cm



Reflejo, (2013), Josefina Temín,
acero pintado, 74 x 35 x 53 cm



Avispas (2012), Josefina Temín,
acero pintado, 2 piezas, 62 x 84 x 29 cm., c/u

2015 Bial de Palermo (colectiva). Palazzo Sant'Elia. Palermo Italia.

-Visioni del reale l'ambiente nell'arte (colectiva) Centro Culturale "Luigi Russo" Pietra Santa. Italia.

2014 Insectos, Museo de Arte Popular, México D.F.

-Biennale de la Creativita (colectiva). Verona. Italia.

-Landscapes (colectiva) ROA Gallery. Londres. Inglaterra.

2013 La Vitalidad de las Formas, Galería Arte Contemporáneo. San Miguel Allende, Guanajuato.

-19 Maestros de la plástica contemporánea en México, (colectiva) Galería de Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Guanajuato.

-The Artist Is the great Healer, Onishi Gallery. Nueva York, NY. Estados Unidos.

-Arte/Sano: Artistas 3.0 (colectiva), Museo de Arte Popular, México.

-Arte & Legalitá (colectiva), Palazzo Sant'Elia. Palermo. Italia.

2012 De Insectos y Semillas, Museo Iconográfico del Quijote, Guanajuato, México.

2011 Eikyou, Sección Cultural de la Embajada de Japón, México D.F.

2010 Imagination, Poesía, Ensueño. Museo de Escultura Contemporánea Federico Silva. San Luis Potosí, SLP. México

-Eco Art, El Agora. Parque Naucalli. Naucalpan. Estado de México.

2009 Permanencia Temporal, Noepoli, Basilicata, Italia.

-Variaciones de Obra Blanca, Museo de Arte de Zapopan, Jalisco México.

2008 Cinco Esculturas Blancas en Papel, Galería Pérez Rojas. Villa de Leyva, Colombia.

2007 Palacio Mateus. Vila Real. Portugal. Obra Blanca, Museo de la Estampa. Toluca, Estado de México.

2006 Sutiles Sutilezas, Museo Doctor Rafael Calderón Guardia. San José, Costa Rica y en el Jardín de las Esculturas, Jalapa Veracruz, México.

2005 Grifos, Museo de Arte Contemporáneo Ateneo de Yucatán. Mérida Yucatán, México.

2015 Palermo Biennial Palermo (Collective Exhibition). Palazzo Sant'Elia. Palermo Italy.

-Visioni del reale l'ambiente nell'arte (Collective Exhibition) Centro Culturale "Luigi Russo" Pietra Santa. Italy.

2014 Insects, Popular Art Museum, Mexico City.

-Biennale de la Creativita (Collective Exhibition). Verona. Italia.

-Landscapes (Collective Exhibition), ROA Gallery. London, England.

2013 La Vitalidad de las Formas (The vitality of the shapes) Contemporary Art Gallery, San Miguel Allende, Guanajuato.

-19 Contemporary Art Masters in Mexico, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Gto.

-The Artist Is the great Healer, Onishi Gallery. NewYork, NY. USA (Collective).

-Arte/Sano: Artists 3.0 (Collective), Museo de Arte Popular, (Popular Art Museum), Mexico City.

-Arte & Legalitá (Collective), Palazzo Sant'Elia. Palermo. Italy.

2012 About Insects and sedes at the Museo Iconográfico del Quijote, Guanajuato.

2011 Eikyou, Cultural Section of the Japanese Embassy in México City.

2010 Imagination, Poetry and Dreaming at the Museo de Escultura Contemporánea Federico Silva. San Luis Potosí. SLP. Mexico.

-Eco Art, El Agora. Parque Naucalli. Naucalpan. Estado de México.

2009 Permanencia Temporal, Noepoli, Basilicata. Italia.

Variaciones de Obra Blanca, Museo de Arte de Zapopan, Jalisco, Mexico.

2008 Five White Paper Sculptures at the Galería Pérez Rojas. Villa de Leyva. Colombia.

2007 Palacio Mateus. Vila Real. Portugal. Obra Blanca, Museo de la Estampa. White Work, Print Museum Toluca, Estado de Mexico.

2006 Subtle Subtleties Museo Doctor Rafael Calderón Guardia. San José, Costa Rica y en el Jardín de las Esculturas, The Sculpture Garden in Jalapa Veracruz, Mexico.

2005 Taps, Museo de Arte Contemporáneo Ateneo de Yucatán. Mérida Yucatán, Mexico.



Vaina combinada (2014), Josefina Temín, palma, vaina de palma y madera, 22 x 114 x 15 cm



Henequén (2012), Josefina Temín, acero pintado, 95 x 68 x 32 cm., s/b



Del campo (2012), Josefina Temín, acero pintado, 3 piezas, 95 x 68 x 32 cm., c/u




Alas (2012), Josefina Temín, acero inoxidable, 3 piezas, 50 x 40 x 28 cm, 40 x 64 x 24 cm y 37 x 70 x 38 cm



Libélulas (2012), Josefina Temín, acero pintado, 7 piezas, 67 x 120 x 68 cm., c/u




Cala VII (2005), Esmeralda Torres, mixta sobre tela y madera, 213.5 x 119 cm




Esmeralda Torres (Querétaro, México). Titulada en Artes Visuales en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Autónoma de Querétaro. Ha participado en diversas exposiciones individuales y colectivas, tanto nacionales como internacionales. Ha recibido premios y distinciones en bienales de pintura de nuestro país. Becaria del Fondo Estatal del Instituto Queretano de la Cultura y las Artes en diferentes emisiones. Realizó una residencia de trabajo con la Fundación Rojo-Urbiola en Galicia, España. Forma parte de colecciones del Museo de Arte Contemporáneo 8 de Aguascalientes, Museo Regional de Querétaro, Universidad Autónoma de Querétaro, Banco BBVA Miami, Banco del Bajío, Pago en especie de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, entre otras. Imparte clases de artes plásticas para adultos y niños.

Esmeralda Torres (Querétaro, Mexico). Diploma in Visual Arts at the Faculty of Fine Arts at the Universidad Autónoma de Querétaro. It participated in several solo and group exhibitions, both and abroad. He has received awards in painting biennial of our country. Fellow of the Institute of State Fund Queretano of Culture and Arts in different episodes. made an residence working with Red-Urbiola Foundation in Galicia, Spain. It is part of collections of the Museum of Contemporary Art 8 Aguascalientes, Querétaro Regional Museum, University of Querétaro, BBVA Banco Miami, Banco del Bajío, payment in kind of the Ministry of Finance and Public Credit, among others. He teaches arts plastic for adults and children.



“Considero la pintura como búsqueda, pasión, libertad, riesgo; una forma incierta de vivir. Pero, también, como trabajo, disciplina, compromiso y comunicación. La pintura me acerca a la naturaleza, a la vida, a errores, a frustraciones, al amor, a la infancia, al aprendizaje; me lleva a la permanente necesidad de observar, conocer, aceptar y sobre todo me ayuda a reconocermé. Es la descripción de experiencias acumuladas, el desplazamiento de una emoción. Es existir, es idealismo, también resistir. Es, en pocas palabras, un recorrido, un ensayo y un acercamiento de lo que soy y también de aquello que me gustaría cambiar.”

Esmeralda Torres



“I consider painting as pursuit, passion, freedom, risk; an uncertain way of living. But also as work, discipline, commitment and communication. Painting brings me closer to nature, to life, to mistakes, frustration, to love, to childhood, to learning; it takes me to the permanent need to observe, know, accept and above all, it helps me to recognize myself. It is the description of the accumulated experiences, the displacement of a feeling. It is existence, it is idealism, also resistance. It is in few words, a path, a rehearsal and an approach of what I am and also of what I would like to change.”

Esmeralda Torres

“La mirada de esta pintora es abarcadora, pero a la vez íntima: sus obras son para verse de lejos, pero sus detalles se imponen.”

Mónica Mayer

“The sight of this painter is comprehensive, but intimate at the same time, her works are made to be seen from far, but details impose themselves.”

Mónica Mayer



Cala V (2005), Esmeralda Torres, mixta sobre tela y madera, 119 x 213.5 cm



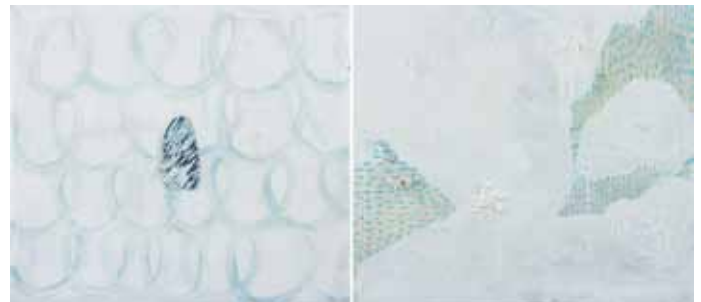
No son hojitas son ojetes (2007), Esmeralda Torres, mixta sobre tela, 150 x 150 cm

2015 Los trabajos de Hércules, (colectiva) Museo de la Ciudad de Querétaro, Qro.
 2014 Maestros de la plástica contemporánea en México, Galería de Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.
 2013 Retoños, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato.
 -19 Maestros de la Plástica Contemporánea de México, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Gto.
 -Abstracciones, Museo de Arte Abstracto Manuel Felguérez, Zacatecas, Zac.
 -Señales de cercanía o un ciento (de aproximaciones) volando, MACAY, Museo de Arte Contemporáneo Ateneo de Yucatán, Mérida, Yucatán.
 -Resonancias 2008-2011, Colección Pago en especie, Museo de Arte de la SHCP, Antiguo Palacio del Arzobispado, México, D.F.
 2012 Ágora XV Aniversario, Arte Contemporáneo de Querétaro. Museo de la Ciudad, Qro.
 2011 Señales de cercanía o un ciento (de aproximaciones) volando. Galería Libertad. Querétaro.
 2009, XX Aniversario del Museo de Arte Contemporáneo 8. Eight parade. Aguascalientes, Ags.
 -Anfitrión de la Plástica Nacional. Museo de Arte Contemporáneo Ateneo de Yucatán. ICA MACAY.
 -Novos soportes, novas miradas. Arte iberoamericano de Riveira. Museo-Auditorio del Concello de Riveira, Galicia España.
 2008 Sombras y siluetas. Embajada de México en Lisboa, Portugal.
 2007 Ecos de ausencia, Museo Universitario del Chopo UNAM. México, D.F.
 2004 Cuatro miradas, Museo de la Ciudad Querétaro.
 -Corpus, Arte Contemporáneo de Querétaro. Itinerancia: Edsvik Konsthall, Estocolmo Suecia, Centro Cultural Gómez Morín, Santiago de Querétaro.

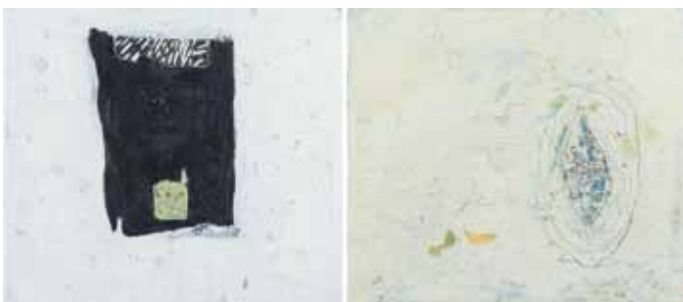
2015 Hercules works (collective), Museum of the City of Querétaro, Qro.
 2014 Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato.
 2013 Shoots, Contemporary Art Gallery, San Miguel de Allende, Guanajuato.
 -19 Contemporary Art Masters in Mexico, Maestros, (collective) Contemporary Art Gallery San Miguel de Allende, and Hermenegildo Bustos and Polivalente Galleries, The University of Guanajuato, Guanajuato.
 -Abstracciones, (Abstractions) Abstracto Art Museum Manuel Felguérez, Zacatecas, Zac.
 -Proximity signals or a hundred (of aproximations) flying, Señales de cercanía o un ciento (de aproximaciones) volando, MACAY, Contemporary Art Museum Ateneo of Yucatán, Merida, Yucatan.
 -Resonancias 2008-2011 (Resonances 2008-2011), Payment in kind Collection, Colección Art Museum of SHCP, Antiguo Palacio del Arzobispado, Mexico City.
 2012 Ágora XV Aniversario, Arte Contemporáneo de Querétaro. Museo de la Ciudad, Qro.
 2011 Proximity signals or a hundred (of aproximations) flying (Señales de cercanía o un ciento (de aproximaciones) volando). Galería Libertad. Queretaro.
 2009, XX Aniversario del Museo de Arte Contemporáneo 8. Eight parade. Aguascalientes, Ags.
 -Anfitrión de la Plástica Nacional. Museo de Arte Contemporáneo Ateneo de Yucatán ICA MACAY.
 -Novos soportes, novas miradas. Arte iberoamericano de Riveira. Museo-Auditorio del Concello de Riveira, Galicia España.
 2008 Sombras y siluetas (Shadows and silhouettes), Mexican Embassy in Lisbon, Portugal.
 2007 Ecos de ausencia (Absence echoes). Museo Universitario del Chopo UNAM. Mexico City.
 2004 Cuatro miradas (Four sights), Museo de la Ciudad Queretaro.
 -Corpus, Arte Contemporáneo de Querétaro. Itinerancia: Edsvik Konsthall, Estocolmo Suecia, Centro Cultural Gómez Morín, Santiago de Querétaro.



Paréntesis B (2014), Esmeralda Torres, díptico, mixta sobre tela, 41 x 63 cm



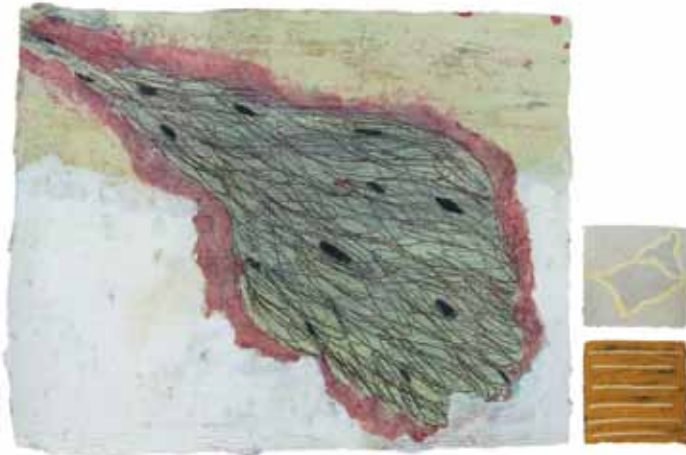
Paréntesis C (2014), Esmeralda Torres, díptico, mixta sobre tela, 41 x 63 cm



Paréntesis D (2014), Esmeralda Torres, díptico, mixta sobre tela, 41 x 63 cm



Paréntesis E (2014), Esmeralda Torres, díptico, mixta sobre tela, 41 x 63 cm



Retoños de papel 6 (2013), Esmeralda Torres,
mixta sobre papel hecho a mano,
3 piezas, 42 x 61.7 cms



Retoños 4 (2012), Esmeralda Torres,
mixta sobre loneta y madera, 3 piezas, 150 x 170 cm



Retoños 7 (2012), Esmeralda Torres,
mixta sobre loneta y madera, 3 piezas, 150 x 170 cm



Retoños A (2012), Esmeralda Torres,
mixta sobre tela, 4 piezas, 170 x 210 cm



Retoños escultura I (2013), Esmeralda Torres,
3 piezas, mixta sobre madera, 10.3 x 20.6 cm,
mixta sobre madera y sobre cartón, 15.3 x 5.7 x 5.1 cm



Retoños escultura II (2013), Esmeralda Torres,
3 piezas, mixta sobre madera, 10.3 x 20.6 cm,
mixta sobre yeso, 8 x 9.2 x 8.1 cm



Mirada abstracta de un paisaje marino (2005), Esmeralda Torres, mixta sobre tela, 150 x 150 cm



Eco 4 (2006), Esmeralda Torres, mixta sobre tela, 35 x 40 cm



Eco 33 (2007), Esmeralda Torres, mixta sobre tela, 35 x 40 cm



Señales de cercanía (2011), Esmeralda Torres, mixta sobre loneta, 189 x 273 cm



Con a de hola y adiós (2015), Esmeralda Torres, mixta sobre loneta, 189 x 273 cm



El accidente (2005), Esmeralda Torres, mixta sobre tela, 170 x 190 cm



Paréntesis H (2014), Esmeralda Torres, díptico, mixta sobre madera, 70.5 x 181 cm



Homenaje a la flor (1992), Gabriel Vergara, madera policromada, 160 x 75 x 50 cm

Gabriel Vergara nació en la ciudad de México. Estudió en la Escuela Nacional de Pintura y Escultura La Esmeralda continuando su preparación en talleres independientes de grabado como el de la Maestra Leticia Ocharán. Inició su carrera profesional en 1975 después de un período figurativo esquematizado, comienza a depurar su expresión dentro del universo sobrio y exigente del arte geométrico, donde florece un claro y luminoso colorido, palpitante de reminiscencias orfistas. Es Miembro del Salón de la Plástica Mexicana desde 1996. Su trabajo artístico ha sido reconocido en repetidas ocasiones: En 1989 obtiene el tercer lugar en el Segundo Salón Nacional de Mini-Stampa, organizado por el Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA). Años más tarde participa en el proyecto Mimesis, con 25 artistas, entre ellos Vicente Rojo, Manuel Felguérez y es seleccionado en el Primer Catálogo de Ilustradores Infantiles y Juveniles cuya muestra se exhibió en el Museo Carrillo Gil. Gabriel Vergara ha participado, desde 1975, en más de veinte muestras individuales y ochenta colectivas tanto en México como en el extranjero: Maestros de la plástica contemporánea en México, Galería de Arte Contemporáneo SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato. The 11th International Independents Exhibition of Prints, en Kangawa y en la International Trienal Competition of Sculpture, Osaka, Japón. The First, Second and Third Annual International Exhibition of Miniature Art, Bello Gallery, Toronto, Canadá The nude, Praga, Checoslovaquia, Primera Exposición de Arte Postal, Homenaje a García Lorca, Granada, España., International Mail Art, Museu Rio Pardese, Sao Jose do Rio Pardo, Brasil, Patras International, Grecia. Centro Culturale Polivalente, Italia. Sus obras han sido expuestas de igual manera en Alemania, Polonia, Portugal, Estados Unidos, Colombia, Australia, Suecia, Argentina, Uruguay y, por supuesto, México.

Gabriel was born in Mexico City. He studied at the National School of Painting, Sculpture and Engraving, "La Esmeralda" and continued with his preparation in the independent engraving workshops of Maestra Leticia Ocharan, Gabriel started his professional career in 1975, after a figurative, schematized period, he started to polish his expression in a sober and demanding geometrical art, where he develops a clear and bright colorfulness, throbbing of "orfist" reminiscences. He is a member of the Salon of Mexican Plastic since 1966. His artistic work has been recognized several occasions. In 1989, he obtains the third place in the Second National Salon of the mini-stamp, organized by the National Fine Arts Institute, (INBA). Two years later, he participates in the Mimesis project, with other 25 artists, among them, Vicente Rojo, and Manuel Felguérez. He was selected in the first Catalogue of Children and Young Illustrators whose sample was exhibited at the Museo Carrillo Gil. Gabriel has participated since 1975, in more than 20 individual exhibitions and 80 collective ones, in Mexico, as well as abroad. Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery, SMA, San Miguel de Allende, Guanajuato. The 11th International Independents Exhibition of Prints, in Kangawa and at the International Trienal Competition of sculpture, Osaka, Japan. The First, Second and Third Annual International Exhibition of Miniature Art, Bello Gallery, Toronto, Canadá The nude, Praga, Checoslovaquia, Primera Exposición de Arte Postal, Homenaje a García Lorca, Tribute to Garcia Lorca, Granada, Spain., International Mail Art, Museu Rio Pardese, Sao Jose do Rio Pardo, Brasil, Patras International, Grecia. Centro Culturale Polivalente, Italy, etc. exposed in Germany, Poland, Portugal, The USA, Colombia, Australia, Sweden, Argentina, Uruguay and naturally, in Mexico.

"Yo no puedo pintar sin música. En gran parte de mis obras aparece mucho el espíritu de la música y particularmente el jazz, que es lo que más me gusta. Mis cuadros están salpicados en este sentido, se siente mucha luz, mucho color. Además, creo que todas las artes tienden a ser como la música, que es una de las artes mayores y la pintura es la que más cerca está de la música. Me gusta el jazz de la vieja época, Duke Ellington, Louis Armstrong, Charly Parker. Me parece también excepcional el trabajo de Antropóleo. Todo esto se evidencia en mis pinturas y esculturas."

Gabriel Vergara

"I cannot paint without music. In a number of my works the spirit of music is present, particularly jazz, which is the one I like the most. My paintings are splashed in this sense, light and lots of color can be felt. Besides, I think that all arts tend to be like music, which is one of the biggest arts and painting is the one closest to music. I like the old epoch jazz, Duke Ellington, Louis Armstrong, Charly Parker. I think that the work of Antropoleo. All this is made evident in my paintings and sculptures."

Gabriel Vergara

"Gabriel Vergara no está detrás de las modas transitorias y efectistas. Se trata de una obra que tiene su propia y sincera evolución y que perdura como testimonio del arte. Para el espectador su obra motiva interés y se disfruta ese proceso de aprehensión al estar frente a una obra de estatura internacional."

Dr. Félix Beltrán.

"Gabriel Vergara is not behind the passing fashions. His work has its own and sincere evolution and stays as a testimony of art. For the spectator, his work appeals interest and he can enjoy the apprehension process of being in front of a valuable, international work."

Dr. Félix Beltrán.

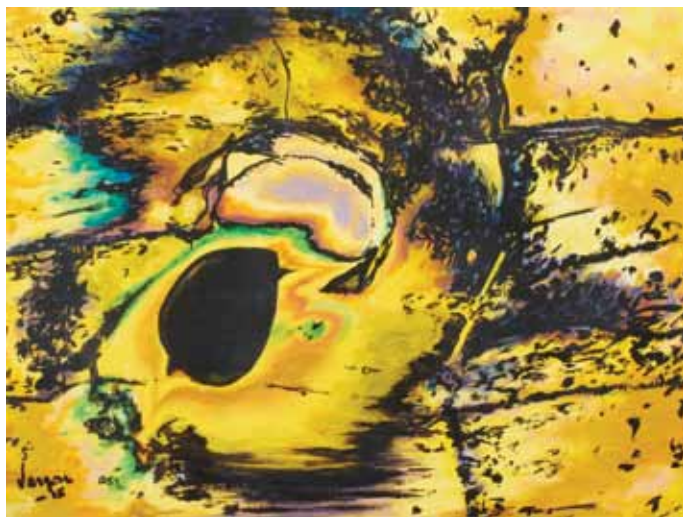
Gabriel Vergara



A la orillita del río (2015), Gabriel Vergara,
óleo sobre tela, 30.5 x 40.5 cm



Quimera (2015), Gabriel Vergara,
óleo sobre tela, 30.5 x 40.5 cm



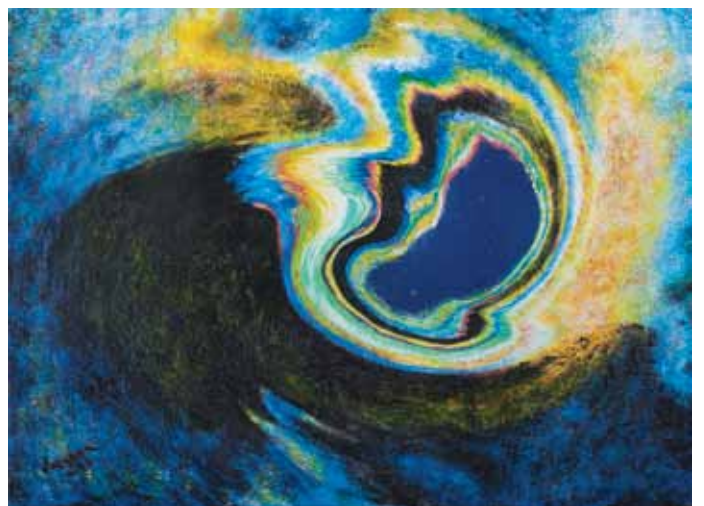
Ídolo caído (2015), Gabriel Vergara,
acrílico sobre tela, 30.5 x 40.5 cm



Batracio (2015), Gabriel Vergara,
acrílico sobre tela, 30.5 x 40.5 cm



Alfonsina y el mar (2013), Gabriel Vergara,
óleo sobre lienzo, 30.5 x 40.5 cm



Meteorito (2015), Gabriel Vergara,
acrílico sobre tela, 30.5 x 40.5 cm



Sueños recurrentes (2010), Gabriel Vergara,
mixta sobre tela, 130 x 160 cm



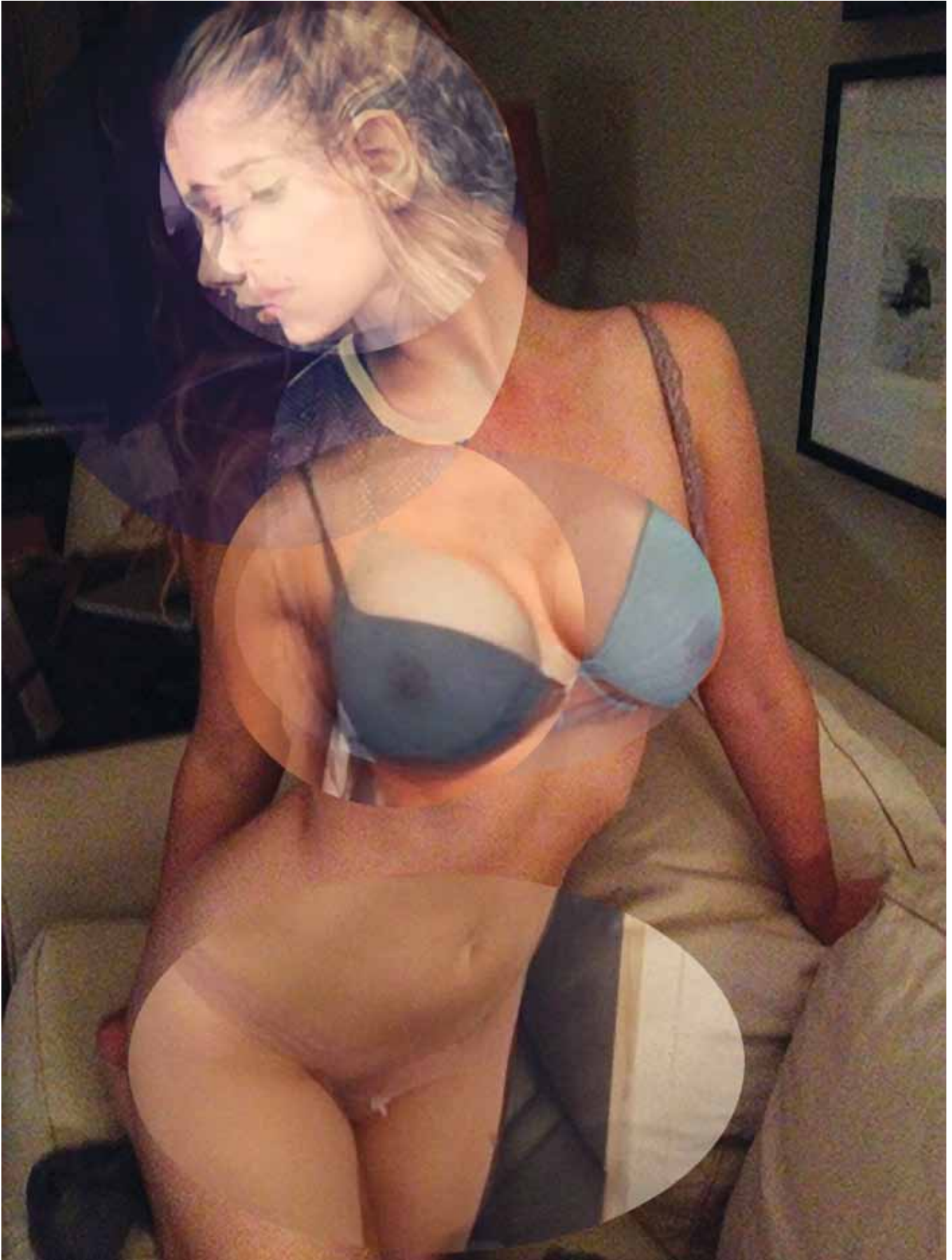
San Miguel Arcángel (2004), Gabriel Vergara,
bronce, 17 x 7 x 9 cm



Blues en la prisión (2010), Gabriel Vergara,
mixta sobre tela, 160 x 130 cm



Sin título (2014), Gabriel Vergara,
bronce, 38 x 19 x 9 cm



Selfie 14: Goodness gracious I can't seem to stop taking selfies (2014), Therius Allan Zaragoza, Impresión Glicée, 90 x 120 cm, Ed. 5, 50 x 37.5 Ed. 10

Originario de la ciudad de México. Cursó la licenciatura en sociología, en la Universidad Nacional Autónoma de México. Se especializó en fotografía comercial y publicitaria en la Escuela de Fotografía George Eastman. Realizó diversos cursos y seminarios de fotografía: Taller básico de fotografía I, II, y III, Centro de la Imagen. Taller El espacio en el paisaje, impartido por Laura Barrón y Gabriel Figueroa Flores, Centro de la Imagen. Diplomado Leer fotografía mexicana en el siglo XXI, seminario de análisis histórico de la fotografía 1839-2003, Museo del Carmen y Universidad Autónoma del Estado de Morelos. Taller Fotografía construida, Centro de la Imagen. Seminario Fotografía e imagen en movimiento, con el maestro Gerardo Suter, Centro de la Imagen y Diplomado en fotografía construida. Gimnasio de Arte, en la Ciudad de México.

A Mexico City native. Holds a BA in Sociology (UNAM). He specialized in commercial and advertising photo at the George Eastman Photography School. He took a number of photo courses and seminars such as Basic Photography Workshop (I, II, III) at Centro de la Imagen; El espacio en el paisaje, a workshop by Laura Barrón y Gabriel Figueroa Flores, Centro de la Imagen; Leer fotografía mexicana en el siglo XXI, a diploma course focused on photography of 1839-2003, Museo del Carmen/Universidad Autónoma del Estado de Morelos. Fotografía construida workshop, Centro de la Imagen. Fotografía e imagen en movimiento, a seminar lead by Gerardo Suter, Centro de la Imagen; a diploma course in constructed photography. Gimnasio de Arte, Mexico City.

“La línea que marca mi trabajo es la idea del mito, aquel relato que se refiere a un acontecimiento en el que participan seres extraordinarios y que, de manera intencional o no, busca explicar y legitimar algún aspecto de la vida social. La fotografía, por su parte, ha sido históricamente acentuada con un estatus de realidad sobre el mundo de la experiencia; lo que existe en las imágenes técnicas es lo que corresponde al mundo inmediato. Mis imágenes se encuentran inmersas en la dicotomía entre ficción y realidad, para crear un discurso referencial al mito, la leyenda, la historia y contra la historia. La fotografía como índice de un suceso o lugar que no existe hasta que se gesta y construye, un mundo de imágenes que solo se halla en discursos. Me interesa la imagen tecnológica junto con la fuerte carga política e histórica que tiene para legitimar y validar lo que se presenta en ella. Mi trabajo es una investigación sobre las distintas posibilidades narrativas del medio fuera del documentalismo fotográfico clásico.”

Therius Allan Zaragoza

“My work follows the notion of myth, that is, the narration of an event with the participation of extraordinary beings that, deliberately or not, seek to explain and legitimize some particular aspect of the social life. On the other hand, photography has been historically enhanced with a status of reality. Whatever exists in the technical images belongs to the immediate world. My images are immersed in the dichotomy between fiction and reality in order to create a speech that refers to myth, legend, history and goes against history as well. Photography is thus an indication of an event or a place that does not exist until it is conceived and built, a world of images that are only to be found in speeches. I am interested in the technological image along with its strong political and historical load which aims to legitimize and validate whatever it shows. My work is a research on the different narrative possibilities of the photographic medium outside of the classical photo-documentaries.”

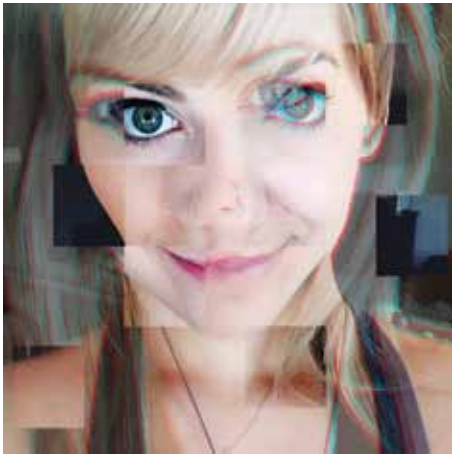
Therius Allan Zaragoza

“Therius Allan Zaragoza, artista que trabaja la fotografía desde la visión fantástica de una realidad vaporosa y una ficción que se materializa; maneja los recursos tecnológicos con asombrosa maestría, dejándonos desprovistos de referentes más que los proporcionados por nuestra propia imaginación.”

Mtro. Arturo Joel Padilla Córdova

“Therius Allan Zaragoza, an artista who works photography from the fantastic view of a vaporous reality and a fiction that materializes: he handles the technological resources with an amazing mastery, leaving us with no more references than the ones supplied by our own imagination.”

Mtro. Arturo Joel Padilla Córdova



I smile, because i know you are a fighter but you didn't fought for me.



But here's to reality.



Just be yourself, it's easier that way.



Check me out.



Because no matter how hard i work out and diet, my body ail always have curves.



Saturday afternoon boredom is kicking in.



Weird selfies happen when I'm procrastinating from work.



I'm grateful for who I am, and I am grateful for what I am. I Will never want to be or look like somebody else.



But we're not always what we promised to be.

2014 Segundo concurso de Fotografía contemporánea de México, Centro cultural "El eje", México, D. F.

-Maestros de la plástica contemporánea en México, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2013, 19 Maestros de la Plástica Contemporánea de México, Galería Arte Contemporáneo, San Miguel de Allende y Galerías Hermenegildo Bustos y Polivalente, Universidad de Guanajuato, Gto.

-Premio "Carbón 4", dentro del Segundo concurso de Fotografía contemporánea de México, Fundación Mexicana de Cine y Artes, A.C.

-Segundo concurso de Fotografía Contemporánea de México", Colectiva, Galería de la Secretaría de Cultura de Coahuila, Coah.

2011 Fotoseptiembre 2011, red de la imagen, Libro Club "La Gaya Scienza", Lagunas de Chacahua. México D.F.

2007 videoart.net, Exposición de trabajo en sitio de videoarte www.videoart.net/home/Artists/ArtistPage.cfm?Artist_ID=989.

2006 Lugares, Casa de la Cultura Jesús Reyes Heróles, México D.F.

2005 Post Video Art, Exposición en galería de videoarte (<http://www.post-videoart.com/video/155.html>).

2014 Second Contemporary Photography Contest in Mexico, Cultural Center: "El eje", Mexico City.

-Masters of Contemporary Art in Mexico, Contemporary Art Gallery, San Miguel de Allende, Guanajuato.

2013, 19 Masters of Contemporary Art in Mexico, Polivalente Gallery and Hermenegildo Bustos Gallery at the Universidad de Guanajuato, Gto.

-Award "Carbon 4", in the frame of the "Segundo concurso de Fotografía contemporánea de México, (Second contest of Mexican Contemporary Photography)

Fundación Mexicana de Cine y Artes A.C. (The Film and Arts Mexican Foundation A.C.)

"Segundo concurso de Fotografía contemporánea de México", (Second contest of Mexican Contemporary Photography) Collective, The Culture Ministry Gallery of Coahuila, Saltillo. Coah.

2011 Fotoseptiembre 2011, red de la imagen, "La Gaya Scienza" book club, Lagunas de Chacahua.

2007 videoart.net, exhibit at a video art website: [home/Artists/ArtistPage.cfm?Artist_ID=989](http://www.videoart.net/home/Artists/ArtistPage.cfm?Artist_ID=989)

2006 Lugares, Casa de la Cultura Jesús Reyes Heróles, Mexico City.

2005 Post Video Art, exhibit at the video art website: <http://www.post-videoart.com/video/155.html>



De la serie Colateral: Guardería ABC, Discoteca Lobohombo (2012), Therius Allan Zaragoza, impresión en piezografía con tintas de carbón sobre papel de algodón, 58.5 x 127 cm. Ed. 5.



De la serie Colateral: Plaza de las tres culturas, Casco de Santo Tomás (2011), Therius Allan Zaragoza, impresión en piezografía con tintas de carbón sobre papel de algodón, 58.5 x 127 cm. Ed. 5.



De la serie Colateral: Villas Salvacar, Casino Royale (2012), Therius Allan Zaragoza, impresión en piezografía con tintas de carbón sobre papel de algodón, 58.5 x 127 cm. Ed. 5.



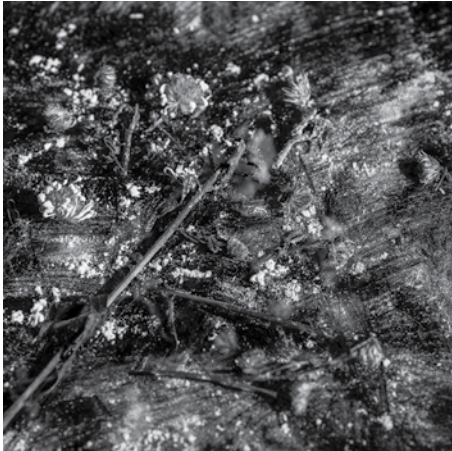
De la serie Colateral: Acayucan, Cristobal Colon, San Fernando (2012), Therius Allan Zaragoza, impresión en piezografía con tintas de carbón sobre papel de algodón, 58.5 x 127 cm. Ed. 5.

"Fotografías satelitales que corresponden a distintos lugares donde han sucedido eventos trágicos unidos digitalmente en una sola imagen. Un estudio de paisaje que parte de la premisa de que el significado de un lugar está íntimamente ligado con los acontecimientos históricos del mismo y no únicamente por sus componentes espaciales. El saber que en un lugar han sucedido eventos de consecuencias fatales, cambia nuestra percepción y significado que le otorgamos. Al unir distintos lugares donde han sucedido eventos siniestros es que el espectador puede formular un hilo conductor sobre lo sucedido y entrever una historia compartida a través del paisaje de las víctimas que fallecieron tras los hechos que conjuntan. Un lugar trágico y artificial, pero reconocible que puede ser en cualquier parte."

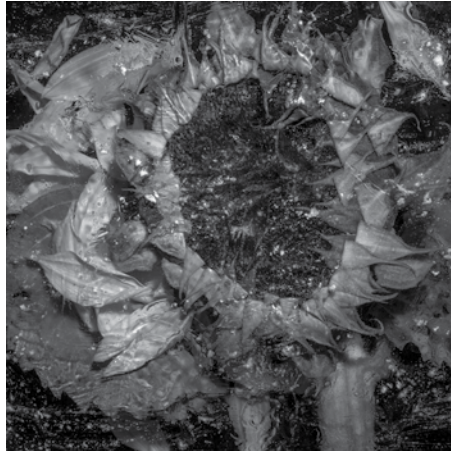
Therius Allan Zaragoza

"Satellite photographs corresponding to different places where tragic events have happened and have been digitally united in a single image. A study of a landscape that starts from the assumption that the meaning of a place is closely linked to its historical events and not only for the spatial components. To know about the fatal events that have happened in a place, changes our perception and the meaning that we give it. By knowing about different places where sinister events have happened the viewer can make a thread about the events and suggest a common story across the landscape that the victims who died after the events shared. A tragic and artificial place which can be recognized anywhere."

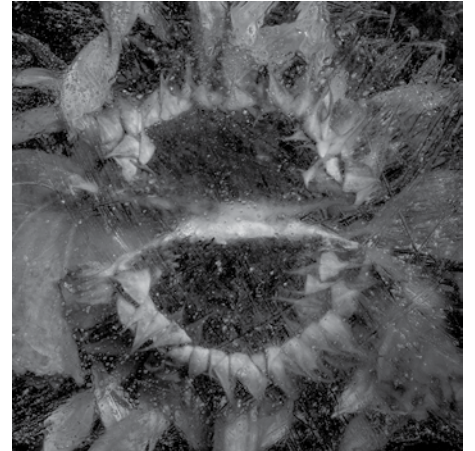
Therius Allan Zaragoza



Aster Novi belgii - AA



Helianthus Annuus - AB



Helianthus Annuus - TG



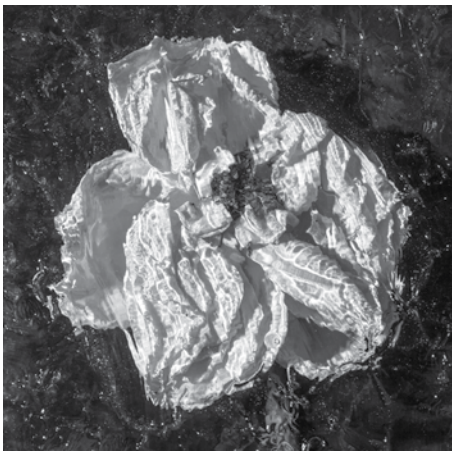
Liliun Spp - AA



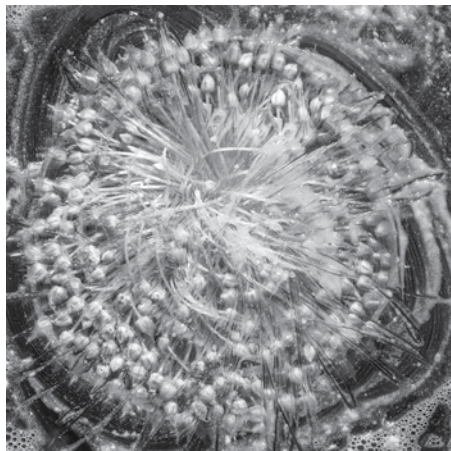
Liliun Spp - CC



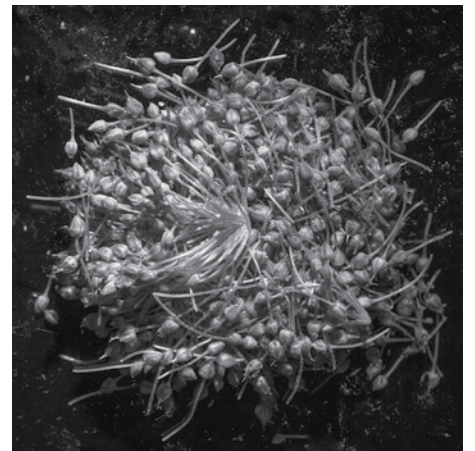
Bellis perennis - GJ



Cinnamomeae - WW



Allieae - CY



Allieae - RG

Serie: Flos (2013 - 2015), Therius Allan Zaragoza,
impresión en piezografía con tintas de carbón sobre papel de algodón, 50 x 50 cm. Ed. 12, 100 x 100 cm. Ed. 6



Bedel No.12, 02/10 (2010), Álvaro Zardoni, bronce, 36.5 x 9.5 x 15 cm

Álvaro Zardoni nació en la Ciudad de México. Estudió pintura y dibujo en el taller de Irene Lindroth de 1975 a 1981 y de 1983 a 1988. IncurSIONa en la escultura de manera independiente, experimentando con diferentes materiales hasta llegar al uso casi exclusivo del bronce en su obra actual. Su escultura, figurativa y de pequeño formato, se ve acompañada usualmente de diversos objetos encontrados que van reforzando el concepto que les dio origen. Hay siempre una carga psicológica y emotiva en cada una de sus piezas. Su temática de corte clásico hace referencia a contenidos mitológicos, personajes literarios o legendarios. Expone regularmente en diversas galerías, espacios oficiales, centros culturales y sitios alternativos de México y los Estados Unidos. Es arquitecto, egresado de la Universidad Anáhuac (1987). Es miembro del Salón de la Plástica Mexicana a partir de febrero de 2006. Forma parte de la Galería Arte Contemporáneo de San Miguel de Allende desde 2014. Ha participado a la fecha en 30 exposiciones individuales, 100 colectivas, entre las que destacan: Agora Gallery de Nueva York (2003), Museo de la Ciudad de México (2003), Universidad Autónoma Chapingo (2005), Galería Manuel García, Oaxaca (2006), Instituto Potosino de Bellas Artes, SLP (2006), Casa de la Américas de la Habana, Cuba (2007), Galería Blanco, Saltillo, Coahuila (2008). Ismos, ciudad de México (2015).

Álvaro Zardoni was born in Mexico City. He learned painting and drawing by attending Irene Lindroth's studio from 1975 to 1981 first and then, from 1983 to 1988. Zardoni ventures in sculpture in an independent way, experimenting with different materials until he adopts an almost exclusive use of bronze in his current work. His sculpture, figurative and in small dimensions, is usually placed along with diverse objects which reinforce the concept that originated them. There is always a psychological and emotional charge in each one of Zardoni's pieces. His classical thematic refers to mythological content and literary and legendary characters. His work is usually exhibited in galleries, official locations, cultural centers and alternative sites in Mexico and the United States. He graduated in architecture from the Universidad Anáhuac (1987). Zardoni is a member of the Hall of Mexican Fine Art (Salón la Plástica Mexicana) since February, 2006. Some of his pieces are part of the Contemporary Art Gallery in San Miguel de Allende, Mexico since 2014. To date, Zardoni has participated in 30 individual and 100 collective exhibitions, among the most important: Agora Gallery in New York City (2003), Museo de la Ciudad de México (Mexico City Museum) (2003), Universidad Autónoma Chapingo (2005), Galería Manuel García, Oaxaca (2006), Instituto Potosino de Bellas Artes (Fine Arts Potosino Institute) in SLP (2006), Casa de la Américas (The Americas House) at Havana, Cuba (2007), Galería Blanco, Saltillo, Coahuila (2008). Ismos, Mexico City (2015).

"...Atrevido e innovador, Álvaro propone, una conjunción perfecta entre la forma, el sentimiento y el color; a cada pieza le regala un pensamiento que las carga de emoción y fantasía..."

Alina de la Llave (artista plástica)

"... Bold and innovative, Alvaro proposes a perfect combination of form, feeling and color; he grants each piece with a thought that charges it with emotion and fantasy..."

Alina de la Llave (artist)



La voz, 03/12 (2001), Álvaro Zardoni, bronce, 17 x 51 cm



Bedel No.2, 04/10 (2010), Álvaro Zardoni, bronce, 24 X 16 X 15 cm



Fin y principio No.1, 06/07 (2000), Álvaro Zardoni, bronce, 18 cm diámetro



Fin y principio No.2, 04/07 (2000), Álvaro Zardoni, bronce, 18 cm diámetro



Episodios Vespertinos I: La paz, 03/10 (2007), Álvaro Zardoni, bronce, 24 x 19 cm



Episodios Vespertinos III: La tregua, 03/10 (2007), Álvaro Zardoni, bronce, 24 x 19 cm



Camilo, 01/07 (2007), Álvaro Zardoni, bronce, 17 x 12.5 x 9 cm



Charlotte, 04/07 (2007), Álvaro Zardoni, bronce, 20 x 12.5 x 9 cm



Esclavo No.16, 03/07 (1999), Álvaro Zardoni, bronce, 18 x 28 cm



Esclavo No.7, 04/07 (1999), Álvaro Zardoni, bronce, 18 x 28 cm

“Si un mecenas le compra a un artista que necesita dinero (necesita dinero para comprar herramientas, tiempo, comida), el mecenas se iguala entonces con el artista; introduce arte en el mundo; crea.”
Ezra Pound

Arte Contemporáneo

Una inversión sólida y rentable

En la galería Arte Contemporáneo iniciamos una nueva etapa en la que buscamos ampliar nuestros horizontes, consolidar nuestros logros e ir al encuentro con nuevos públicos, con aquellos que encuentran en el coleccionismo de arte una forma de asegurar su patrimonio y gozar, en todo momento, su inversión. Vamos al encuentro de todos aquellos que quieran adentrarse al mundo de la creatividad sin límites y del enriquecimiento cultural.

¿Quieres invertir en algo que dure para siempre?

Gracias a nuestra experiencia, sabemos que el mercado del arte es y seguirá siendo una de las inversiones más sólidas y rentables y no un simple gasto. El Arte Contemporáneo, ya sean pinturas, esculturas, instalaciones, o cualquier otra forma, es uno de las opciones de mayor recomendación de los especialistas por su permanente expansión y plusvalía. El arte es un producto a prueba de devaluaciones y de crisis internacionales, que ofrece, al mismo tiempo, otras ventajas: la facilidad de conservación, traslado y comercialización, la disponibilidad para disfrutar en todo momento y, lo capital, se revaloriza con el paso del tiempo.

En Arte Contemporáneo también sabemos que una buena colección de arte comienza no sólo por comprarla, sino con una buena experiencia museística que ofrezca al público: aprendizaje, entretenimiento, sociabilidad, placer estético, encanto y presencia en los medios especializados, locales, nacionales e internacionales. Desde nuestra apertura, hemos presentado diversas muestras individuales y colectivas con una notable respuesta de la gente y de los especialistas.

Por nuestras obras nos conocerás...

Cada obra de nuestro acervo es original, única y registrada. Nuestros criterios de selección se basaron en escoger aquellos trabajos que causaran algún sentimiento, que agudizaran nuestras emociones y que, al mismo tiempo, reflejaran la identidad del artista. De igual manera, nuestros maestros, forman parte del Sistema Nacional de Creadores, reconocimiento del Estado a su amplia y probada trayectoria museística.

De esta manera, nuestros artistas y obras se convierten en el garante de la calidad, confianza y continuidad de Arte contemporáneo y, al mismo tiempo, nuestro trabajo, compromiso y lealtad seguirán refrendando el valor artístico de los mismos.

Firmes en nuestras convicciones, somos y seguiremos siendo un espacio abierto, de encuentro, de reflexión, así como de difusión, promoción y venta de arte contemporáneo, que facilite el acercamiento de la gente a las obras de arte, a sus creadores, a través de exposiciones en su sede de San Miguel de Allende, Guanajuato.

Arte Contemporáneo es la casa, con gran orgullo, de destacados maestros galardonados y altamente reconocidos: Beverley Ashe, Eduardo Beristáin, Jordi Boldó, Alberto Castro Leñero, Alonso Chimal, Vladimir Cora, EH?, José García Ocejo, Manuela Generali, Luis Granda, Rubén Maya, Flor Minor, Héctor Ornelas, Joaquín Piñero, Nunik Sauret, Luciano Spanó, Fernando Tamés, Josefina Temín, Esmeralda Torres, Gabriel Vergara, Theriuss Allan Zaragoza y Alvaro Zardoni.

Arte contemporáneo ofrece las mejores opciones y asesoramiento para que te inicies al coleccionismo de arte, o bien te expreses con originalidad, elegancia, estilo... con arte. Todas nuestras obras van acompañadas de la firma del artista, currículum y certificado de autenticidad y, hasta, los prácticos consejos para que las obras siempre luzcan impecables. Sólo nos resta insistir, una vez más, a que te decidas a hacer de tu patrimonio, tu mejor obra maestra.

“If a patron buys from an artist who needs money (needs money to buy tools, time, food), the patron then makes himself equal to the artist; he is building art into the world; he creates”.

Ezra Pound

Contemporary Art

A solid and profitable investment

In the Arte contemporáneo gallery we are initiating a new phase of development in which we seek to broaden our horizons, consolidate our achievements and move forward to meet our new public who are those who find in the acquisition of art a way to ensure their patrimony and to enjoy their investment. We go forward with those who wish to enter the world of boundless creativity and cultural enrichment.

Are you interested in investing in something that will last forever?

Thanks to our experience, we know that the art market is now and will continue to be one of the most solid and profitable investments available and not simply an expense. Contemporary art, whether it be in the form of painting, sculpture, installation or another medium, is one of most recommended options for investment because of its growth and earnings potential. Art is a product that has proven its ability to withstand economic devaluations and international crises. At the same time it offers other advantages such as the facility of conservation, transference and commercialization as well as the pure enjoyment it always offers and as capital, its value increases over time.

At the Arte contemporáneo gallery we know that a good art collection does not begin with its purchase but rather with a positive visual experience that offers the viewing public an opportunity for learning, entertainment, social interaction, aesthetic pleasure, and presence in local, national and international media. Since the opening of our gallery, we have presented diverse individual and group exhibitions that have been very positively received by both the viewing public and by art world professionals.

We will be known for the art work we represent...

Each art work is original, one of a kind and registered. Our selection criteria concentrate on works that touch on our sentiments, that provoke our emotions while reflecting the artists' identity. As well, the artists we represent are recognized by the National System of Creators (Sistema Nacional de Creadores) for their extensive artistic production and proven track record in gallery and museum exhibitions.

The artists we represent demonstrate a guarantee of quality, trust and continuity that the Arte contemporáneo gallery stands by. Our work is one of commitment, loyalty and an ongoing endorsement of the artistic value of our artists.

We are strong in our convictions. We are and will continue to be an art space that is open; a place for discovery and reflection; a place for the diffusion, promotion and sale of contemporary art and a place that facilitates a close interaction between the viewing public, the artist and their artistic production by way of exhibitions that will take place at our location in San Miguel de Allende, Guanajuato.

The Arte contemporáneo gallery is proud to be the home of highly recognized and award winning artists: Beverley Ashe, Eduardo Beristáin, Jordi Boldó, Alberto Castro Leñero, Alonso Chimal, Vladimir Cora, EH?, José García Ocejo, Manuela Generali, Luis Granda, Rubén Maya, Flor Minor, Héctor Ornelas, Joaquín Piñeiro, Nunik Sauret, Luciano Spanó, Fernando Tamés, Josefina Temín, Esmeralda Torres, Gabriel Vergara, Theriuss Allan Zaragoza and Alvaro Zardoni.

The Arte contemporáneo gallery offers the best in consulting services and other options to facilitate the beginning of your art collection that will express your own originality, elegance and style. All art works represented in our gallery come with the artists' signature, curriculum and certificate of authenticity. We also provide practical assistance to ensure that the artwork will always be in flawless condition. It only remains for us to say, once again, that it is up to you what you will do with your patrimony, your best masterpiece.

DIRECTOR GENERAL
Héctor Gómez

DIRECTORA EJECUTIVA
Elia Leyva

DIFUSIÓN Y RELACIONES PÚBLICAS
Zenaido Vázquez

COORDINADOR LOGÍSTICO
Adrian García

TEXTOS
Héctor Gómez
Avelina Lésper
Erik Castillo
Arturo Joel Padilla Córdova

TRADUCCIÓN
Araceli Salas

DISEÑO GRÁFICO
Olga Valeria Paredes Sánchez
Zaragoza Publicidad y Diseño

FOTOGRAFÍA
Therius Allan Zaragoza

PRIMERA EDICIÓN, JULIO 2015

Arte Contemporáneo SMA

Sollano No. 13, Centro,
San Miguel de Allende, Guanajuato.
C.P.: 37700. Tel. (415) 152 57 42 // 152 63 42
www.arte-contemporaneo.com.mx
info@arte-contemporaneo.com.mx

Queda prohibida la reproducción parcial
o total sin la previa autorización de los autores
y del editor.

22 Maestros de la Plástica Contemporánea en México
22 Masters of Contemporary Art in Mexico
se terminó de imprimir en junio de 2015
en los Talleres Manuales e Impresos Profesionales


MAIMPRO

Impreso en México / Printed in Mexico
Papel couche brillante de 200 grs.
Forros de 300 grs.
Tiraje de 1, 000 ejemplares



EH?, El elefante de Miquel Barceló
(El eco del golpe, en el suspiro
de Manolo Valdés), (2015),
bronce, 189 x 42 x 56 cm




Arte Contemporáneo SMA


www.arte-contemporaneo.com.mx

Sollano No. 13, Centro
San Miguel de Allende, Guanajuato.
C.P. 37700, México.

Tel.: +52 (415) 152 57 42 / 152 63 42 / 152 44 75
+ 52 (55) 5319 0231 / 5318 5430 / 5318 8007 / 5318 8008

info@arte-contemporaneo.com.mx

 Arte Contemporaneo Sma

 @arte_contempo

ISBN: 978-607-96891-0-0



9 786079 689100

Contemporary Art Gallery, SMA